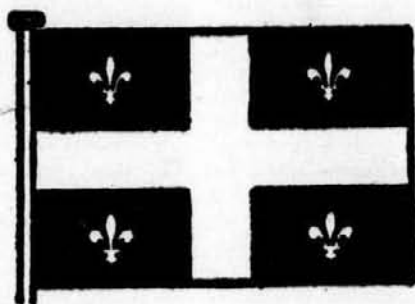




Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)  
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI, Ch. 3)

# Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

## Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 27 JUILLET 1963

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, JULY 27, 1963

### AVIS AUX INTÉRESSÉS

#### Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

2° Fournir le texte de l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est envoyée dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

### NOTICE TO INTERESTED PARTIES

#### Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Parliament Buildings, Quebec.

2. Supply advertising copy in the two official languages. When same is supplied in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le **mercredi** à condition que ce jour de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans un tel cas, l'ultime délai expire à midi, le mardi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avvertir l'Imprimeur de la Reine, avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre des frais onéreux de reprise.

#### Tarif des Annonces: Abonnements, etc.

Première insertion: 30 cents la ligne agate, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 270 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 10 cents la ligne agate pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: \$1 des 100 mots.

Exemplaire séparé: 40 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1.50 la douzaine.

Abonnement: \$10 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre « o » signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,

ROCH LEFEBVRE.

Hôtel du Gouvernement,  
Québec, 5 mai 1962.

1515 — 1-52-o

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on **Wednesday**, providing that this day of the week is not a holiday. In such case, the ultimate delay expires at noon, on Tuesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover, the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

#### Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 30 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 270 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 10 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: \$1. per 100 words.

Single copies: 40 cents each.

Slips: \$1.50 per dozen.

Subscriptions: \$10. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third to the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

ROCH LEFEBVRE,

Queen's Printer.

Parliament Buildings,  
Quebec, May 5, 1962.

1515 — 1-52-o

## Lettres patentes

### Air-Ground Equipment Incorporated Air-Terre Équipement Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 26e jour de mai 1963, constituant en corporation: Joseph Schirch, mécanicien, 266, avenue du Parc, Marcel Aubin, mécanicien, 101, rue Centre, et Pierrette Dextradeur, ouvrière, célibataire, majeure, 12, rue Drummond, tous trois de Granby, pour les objets suivants:

Faire le commerce et le service d'entretien de pièces de mécanique, d'équipement de véhicules ou d'appareils de contrôle électronique, électrique ou mécanique, sous le nom de « Air-Ground Equipment Incorporated — Air-Terre Équipe-

## Letters Patent

### Air-Ground Equipment Incorporated Air-Terre Équipement Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 26th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Joseph Schirch, mechanic, 266 Park Ave., Marcel Aubin, mechanic, 101 Centre St., and Pierrette Dextradeur, working girl, fille majeure, 12 Drummond St., all three of Granby, for the following purposes:

To operate a business and service for the maintenance of mechanical parts, the equipment of vehicles or electronic control apparatus, electrical or mechanical, under the name of "Air-Ground Equipment Incorporated — Air-Terre Équipe-

ment Incorporée », avec un capital total de \$100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et en 900 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Granby, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 26e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560-o 2167-63 — 1173/39

#### Amplicom Co. Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: René Dastous, agent manufacturier, 7941, rue Des Vendéens, Anjou, Paul Hébert, comptable agréé et syndic, 1645, rue Guertin, et Ghyslaine Deschênes Bélanger, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens de Maurice Bélanger, 1415, rue Théberge, ces deux derniers de St-Laurent, pour les objets suivants:

Faire le commerce de tous instruments, articles, appareils, fournitures, accessoires et spécialement de tous équipements d'intercommunication, d'électronique et d'électricité, pour fins domestiques, commerciales et industrielles, sous le nom de « Amplicom Co. Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 400 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 7941, rue Des Vendéens, Anjou, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560-o 2229-63 — 1173/40

#### Argel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23e jour de mai 1963, constituant en corporation: Rolland Blais, Raymond Bernier, tous deux avocats, de 1595, rue St-Hubert, Montréal, et Georges Poulin, administrateur, 360, rue Craig ouest, Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme agents et conseillers en relations extérieures, sous le nom de « Argel Inc. », avec un capital total de \$5,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 23e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560-o 1776-63 — 1173/76

#### Eli Assad Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mai 1963, constituant en corporation: Gérard Charron, avocat, 800, rue Principale, Gertrude Raby, secrétaire, 144, rue Concession, et Roger Tambeau, huissier, 205, rue MacLaren, tous trois de Buckingham, pour les objets suivants:

ment Incorporée", with a total capital stock of \$100,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each and into 900 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Granby, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 26th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560 2167-63 — 1173/39

#### Amplicom Co. Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: René Dastous, manufacturing agent, 7941 Des Vendéens St., Anjou, Paul Hébert, chartered accountant and trustee, 1645 Guertin St., and Ghyslaine Deschênes Bélanger, housekeeper, wife contractually separate as to property of Maurice Bélanger, 1415 Théberge St., the last two of St-Laurent, for the following purposes:

To carry on a business dealing in all instruments, articles, apparatus, supplies, accessories and especially in all intercommunication, electronic and electrical equipment, for domestic, commercial and industrial uses, under the name of "Amplicom Co. Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 400 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 7941 Des Vendéens St., Anjou, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560 2229-63 — 1173/40

#### Argel Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 23rd of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Rolland Blais, Raymond Bernier, both advocates, 1595 St-Hubert St., Montreal, and Georges Poulin, administrateur, 360 Craig St., West, Montreal, for the following purposes:

To carry on as agents and counsellors in foreign relations, under the name of "Argel Inc.", with a total capital stock of \$5,000 divided into 500 common shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 23rd day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560 1776-63 — 1173/76

#### Eli Assad Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec incorporating: Gérard Charron, advocate, 800 Principale St., Gertrude Raby, secretary, 144 Concession St., and Roger Tambeau, bailiff, 205 MacLaren St., all three of Buckingham, for the following purposes:

Fair le commerce de vêtements pour dames, sous le nom de « Eli Assad Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 100 actions ordinaires de \$100 chacune et en 3,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Buckingham, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2116-63 — 1173/77

**L'Association de la Piscine  
du Mont Belvédère Inc.  
The Mount Belvedere Swimming  
Pool Association Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: John Alexander Hornbrook, agent, 122, Marlin Crescent, Pointe-Claire, Joseph-Gilbert-Pierre Archambault, agent manufacturier, 10340, Esplanade, Montréal, et François-Benoit Roberge, gérant des ventes, Piedmont, pour les objets suivants:

Établir et diriger un club social, sous le nom de « L'Association de la Piscine du Mont Belvédère Inc. — The Mount Belvedere Swimming Pool Association Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de \$100,000.

Le siège social de la corporation sera à Piedmont, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1611-63 — 1173/78

**L'Association des Institutions  
pour Soins Spécialisés aux Enfants**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Pothier Ferland, 75, rue Pratt, Longueuil, Antoine Paré, 358, ave Olivier, Westmount, et Michel Robert, 2956, Maplewood, app. 10, Montréal, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Grouper en association les personnes qui s'occupent d'institutions spécialisées dans les soins aux enfants malades, anormaux et inadaptés, sous le nom de « L'Association des Institutions pour Soins Spécialisés aux Enfants ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$25,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1584-63 — 1173/112

**Association des Jeunes  
de Ville St-Michel Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

To carry on business dealing in clothing for women, under the name of "Eli Assad Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 100 common shares of \$100 each into 3,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Buckingham, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2116-63 — 1173/77

**L'Association de la Piscine  
du Mont Belvédère Inc.  
The Mount Belvedere Swimming  
Pool Association Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: John Alexander Hornbrook, agent, 122 Marlin Crescent, Pointe-Claire, Joseph-Gilbert-Pierre Archambault, manufacturer's agent, 10340 Esplanade, Montreal, and François-Benoit Roberge, sales manager, Piedmont, for the following purposes:

To establish and direct a social club, under the name of "L'Association de la Piscine du Mont Belvédère Inc. — The Mount Belvedere Swimming Pool Association Inc."

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the corporation will be at Piedmont, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1611-63 — 1173/78

**L'Association des Institutions  
pour Soins Spécialisés aux Enfants**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Pothier Ferland, 75 Pratt St., Longueuil, Antoine Paré, 358 Olivier, Westmount, and Michel Robert, 2956 Maplewood, Apt. 10, Montreal, all three advocates, for the following purposes:

To group into an association people who look after specialized institutions with regard to the care of sick, abnormal and inadapted children, under the name of "L'Association des Institutions pour Soins Spécialisés aux Enfants".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$25,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1584-63 — 1173/112

**Association des Jeunes  
de Ville St-Michel Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bea-

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 30e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Gérard Beaudry, avocat, 10947, St-Laurent, Montréal, Lyse Boulais, secrétaire, fille majeure, 868, Mercier, Longueuil, et Jean-Paul Dansereau, avocat, 7783, DeMarillac, Montréal, pour les objets suivants:

Aider et encourager les jeunes sur le plan physique, social et sportif, sous le nom de « Association des Jeunes de Ville St-Michel Inc. ».

Le montant des biens immobiliers de la corporation est limité à \$100,000.

Le siège social de la corporation sera à St-Michel, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 30e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2185-63 — 1175/35

### Émilien Bergeron Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1963, constituant en corporation: Émilien Bergeron, plombier, Monique Fraser Bergeron, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Émilien Bergeron, et Georges St-Amant, commis, tous trois de Haute-ri-ve, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'entrepreneurs en plomberie, chauffage, ventilation et réfrigération, sous le nom de « Émilien Bergeron Inc. », avec un capital total de \$50,000, divisé en 200 actions de \$100 chacune et en 300 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Haute-ri-ve, district judiciaire de Saguenay.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2132-63 — 1173/41

### N. A. Boucher Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1963, constituant en corporation: Narcisse A. Boucher, opticien d'ordonnances, 6607, rue Des Écores, Montréal, Gilles Boucher, 3054, 35e rue, et Jean-Guy Boucher, 8401, 8e avenue, ces deux derniers techniciens, de St-Michel, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'opticiens, polisseurs de verres et de fabricants de lentilles de toutes sortes, sous le nom de « N. A. Boucher Inc. », avec un capital total de \$10,000, divisé en 100 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2165-63 — 1173/44

### Canadian Tramrail Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

ring date the 30th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gérard Beaudry, advocate, 10947 St-Laurent, Montreal, Lyse Boulais, secretary, fille majeure, 868 Mercier, Longueuil, and Jean-Paul Dansereau, advocate, 7783 DeMarillac, Montreal, for the following purposes:

To help and encourage youth in the physical education, social and sports fields, under the name of "Association des Jeunes de Ville St-Michel Inc."

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the corporation will be at St-Michel, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 30th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2185-63 — 1175/35

### Émilien Bergeron Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Émilien Bergeron, plumber, Monique Fraser Bergeron, house keeper wife contractually separate as to property of the said Émilien Bergeron, and Georges St-Amant, clerk, all three of Haute-ri-ve, for the following purposes:

To operate a business in plumbing, heating, ventilation and refrigeration, under the name of "Émilien Bergeron Inc.", with a total capital stock of \$50,000, divided into 200 common shares of \$100 each and into 300 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Haute-ri-ve, judicial district of Saguenay.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2132-63 — 1173/41

### N. A. Boucher Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Narcisse A. Boucher, dispensing optician, 6607 Des Écores St., Montreal, Gilles Boucher, 3054, 35th St., and Jean-Guy Boucher, 8401, 8th Ave., the latter two technicians, of St. Michel, for the following purposes:

To carry on a business as opticians, glass polishers and lens manufacturers of all kinds, under the name of "N. A. Boucher Inc.", with a total capital stock of \$10,000, divided into 100 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2165-63 — 1173/44

### Canadian Tramrail Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mai 1963, constituant en corporation: Wendell Howard Laidley, c.r., George Harold Macdonnell Campbell, c.r., et Harold Digby Clarke, avocats, 455 ouest, rue Craig, Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires dans l'équipement de monorail et matériaux d'équipement, sous le nom de « Canadian Tramrail Limited », avec un capital total de \$40,000, divisé en 40,000 actions ordinaires de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à chambre 300, 455 ouest rue Craig, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

1721-63 — 1173/46

### Cartier & Frères (1963) Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-pou-gverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1963, constituant en corporation: René-C. Alary, 3345, McCarthy, St-Laurent, Jean Gadbois, 10, avenue Grenville, Westmount, tous deux avocats, et Pierre Paquin, étudiant en droit, 6670, boulevard Pie IX, Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges et restaurants, sous le nom de « Cartier & Frères (1963) Ltée », avec un capital total de \$100,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de \$10 chacune et en 6,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2286-63 — 1174/35

### Centre Garipey

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Fernand Contré, inspecteur, 741, 9e avenue, Albert Tremblay, principal, 687, 20e avenue, Robert Bessette, professeur, 857, 9e avenue, Roger Pilon, instituteur, 745, 8e avenue, Albert Lacroix, surintendant, 709, 9e avenue, Maurice St-Cyr, machiniste, 900, 9e avenue, Jean Meloche, caissier, 660, 12e avenue, Marcel Bessette, comptable, 895, 37e avenue, et Paul Lambert, commis de bureau, 790, 7e avenue, tous neuf de Lachine, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « Centre Garipey ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$40,000.

Le siège social de la corporation sera à Lachine, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2253-63 — 1174/51

bearing date the 16th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Wendell Howard Laidley, q.c., George Harold Macdonnell Campbell, q.c., and Harold Digby Clarke, advocates, 455 Craig Street West, Montreal, for the following purposes:

To deal in monorail equipment and materials handling equipment, under the name of "Canadian Tramrail Limited", with a total capital stock of \$40,000, divided into 40,000 common shares of \$1 each.

The head office of the company will be at Room 300, 455 Craig St. West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

1721-63 — 1173/46

### Cartier & Frères (1963) Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: René C. Alary, 3345 McCarthy, St-Laurent, Jean Gadbois, 10 Grenville Ave., Westmount, both advocates, and Pierre Paquin, law student, 6670 Pie IX Boulevard, Montreal, for the following purposes:

To operate hotels, taverns, inns and restaurants, under the name of "Cartier & Frères (1963) Ltée", with a total capital stock of \$100,000, divided into 4,000 common shares of \$10 each and into 6,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2286-63 — 1174/35

### Centre Garipey

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Fernand Contré, inspector, 741, 9th Ave., Albert Tremblay, principal, 687, 20th Ave., Robert Bessette, professor, 857, 9th Ave., Roger Pilon, teacher, 745, 8th Ave., Albert Lacroix, superintendent, 709, 9th Ave., Maurice St-Cyr, machinist, 900, 9th Ave., Jean Meloche, cashier, 660, 12th Ave., Marcel Bessette, accountant, 895, 37th Ave., and Paul Lambert, office clerk, 790, 7th Ave., all nine of Lachine, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center, under the name of "Centre Garipey".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$40,000.

The head office of the corporation will be at Lachine, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2258-63 — 1174/51

**Club de Pêche des Employés  
de l'Anglo Canadian Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Jean Marois, surintendant, 859, Painchaud, Québec, Lorenzo Giroux, menuisier, 70, rue St-Victor, Courville, Aimé Têtu, machiniste, 3310, Monseigneur-Gauthier, Giffard, et Joseph Graboski, commis en chef du département de la mécanique, 1248, William, Sillery, pour les objets suivants:

Former et diriger un club social et sportif, sous le nom de « Club de Pêche des Employés de l'Anglo Canadian Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de \$50,000.

Le siège social de la corporation sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2192-63 — 1173/83

**Club de Pêche des Employés  
de l'Anglo Canadian Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Jean Marois, superintendent, 859 Painchaud, Quebec, Lorenzo Giroux, joiner, 70 St-Victor, Courville, Aimé Têtu, machinist, 3310 Monseigneur-Gauthier, Giffard, and Joseph Graboski, head clerk in the mechanics department, 1248 William, Sillery, for the following purposes:

To form and direct a social and sports club, under the name of "Club de Pêche des Employés de l'Anglo Canadian Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$50,000.

The head office of the corporation will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2192-63 — 1173/83

**Club de Réforme Lac St-Jean Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mai 1963, constituant en corporation: Gaston Côté, commis de bureau, 422, Levasseur, Laval Fortin, entrepreneur, 322, Levasseur, et Jean Bouchard, ajusteur, 596, du Pont, tous trois d'Alma, pour les objets suivants:

Former et diriger un club social et politique, sous le nom de « Club de Réforme Lac St-Jean Inc. », avec un capital total de \$45,000, divisé en 450 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Alma, district judiciaire de Roberval.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1965-63 — 1172/21

**Club de Réforme Lac St-Jean Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gaston Côté, office clerk, 422 Levasseur, Laval Fortin, contractor, 322 Levasseur, and Jean Bouchard, adjuster, 596 du Pont, all three of Alma, for the following purposes:

To form and direct a social and political club, under the name of "Club de Réforme Lac St-Jean Inc." with a total capital stock of \$45,000, divided into 450 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Alma, judicial district of Roberval.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1965-63 — 1172/21

**Club Richelieu Pte-Claire**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Maurice Arpin, rentier, 231, Bord du Lac, Jacques Clermont, marchand de bois, 4, ave Julien, Laurel Mauffette, comptable public, 102a, ave Ovide, Lakeside, J. Thomas Dunn, banquier, Mathew Devito, marchand, 207a, Bord du Lac, Antonio Meloche, président de la Cie Meloche Inc., Gérard Cardinal, maître électricien, 40, de Breslay, et J. J. Poirier, gérant, assurance-vie, tous huit de Pointe-Claire, pour les objets suivants:

Encourager et soutenir les oeuvres et entreprises conformes à l'esprit des clubs Richelieu, sous le nom de « Club Richelieu Pte-Claire ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$25,000.

**Club Richelieu Pte-Claire**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Maurice Arpin, annuitant, 231 Bord du Lac, Jacques Clermont, lumber merchant, 4, Julien Ave., Laurel Mauffette, public accountant, 102a Ovide Ave., Lakeside, J. Thomas Dunn, banker, Mathew Devito, merchant, 207a Bord du Lac, Antonio Meloche, president of the Cie Meloche Inc., Gérard Cardinal, master-electrician, 40 de Breslay, and J. J. Poirier, manager, for life insurance company, all eight of Pointe-Claire, for the following purposes:

To encourage and support works and enterprises in accordance with the spirit of the Richelieu Clubs, under the name of "Club Richelieu Pte-Claire".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may hold is to be limited, is \$25,000.

Le siège social de la corporation sera à Pointe-Claire, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1461-63 — 1173/114

#### Comité des Loisirs de la Paroisse St-Barnabé d'Asbestos Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 27e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Hervé Pérusse, officier de sûreté, 245, rue Breault, Gilles Champagne, professeur, 264, rue Letendre, Louis Baldwin, commis, 291, rue Letendre, Joseph Marchand, contremaître, 315, rue Letendre, et Robert Hyard, contremaître, 278, rue Letendre, tous cinq d'Asbestos, pour les objets suivants:

Grouper en corporation les personnes qui désirent organiser les loisirs des jeunes, sous le nom de « Comité des Loisirs de la Paroisse St-Barnabé d'Asbestos Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$50,000.

Le siège social de la corporation sera à Asbestos, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 27e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1909-63 — 1174/85

#### Corporation de l'Hôpital Général de St-Eustache

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Pothier Ferland, avocat, 75, Pratt, Longueuil, Alphonse Barbeau, avocat, 847, Dunlop, Outremont, Marie-Paule Poirier, 4630, Walkley, Montréal, Catherine J. Sauvé, 3074, Lacombe, Montréal, Thérèse Garzia, 165, Sherbrooke, est, Montréal, tous trois secrétaires, Évariste Lavoie, comptable, 6991, Briand, Émard, et Jean-Pierre Semeniuk, clerk, 61, St-Buthbert, Montréal, pour les objets suivants:

Maintenir et administrer un hôpital à St-Eustache, sous le nom de « Corporation de l'Hôpital Général de St-Eustache ».

Le siège social de la corporation sera à St-Eustache, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

692-63 — 1173/109

#### La Corporation du Cinquantenaire (Amos) Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Gontran Brunet,

The head office of the corporation will be at Pointe-Claire, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

3560

1461-63 — 1173/114

#### Comité des Loisirs de la Paroisse St-Barnabé d'Asbestos Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 27th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Hervé Pérusse, policeman, 245 Breault St., Gilles Champagne, professor, 264 Letendre St., Louis Baldwin, clerk, 291 Letendre St., Joseph Marchand, foreman, 315 Letendre St., and Robert Hyard, foreman, 278 Letendre St., all five of Asbestos, for the following purposes:

To group into a corporation people wishing to organize recreations for young people, under the name of "Comité des Loisirs de la Paroisse St-Barnabé d'Asbestos Inc."

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is \$50,000.

The head office of the corporation will be at Asbestos, judicial district of St-François.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 27th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

3560

1909-63 — 1174/85

#### Corporation de l'Hôpital Général de St-Eustache

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Pothier Ferland, advocate, 75 Pratt, Longueuil, Alphonse Barbeau, advocate, 847 Dunlop, Outremont, Marie-Paule Fortier, 4630 Walkley, Montreal, Catherine J. Sauvé, 3074 Lacombe, Montreal, Thérèse Garzia, 165 Sherbrooke East, Montréal, all three secretaries, Évariste Lavoie, accountant, 6991 Briand, Émard, and Jean-Pierre Semeniuk, office clerk, 61 St-Cuthbert, Montreal, for the following purposes:

To maintain and manage a hospital in St-Eustache, under the name of "Corporation de l'Hôpital Général de St-Eustache".

The head office of the corporation will be at St-Eustache, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

Assistant Secretary of the Province.

3560

692-63 — 1173/109

#### La Corporation du Cinquantenaire (Amos) Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gontran Brunet,

Jean-Hugues Bourin, tous deux commerçants, Mozart Turcotte, Yvon Huard, tous deux agents d'assurance, et Gabriel Groulx, commis vendeur, tous cinq d'Amos, pour les objets suivants:

Promouvoir des célébrations et des fêtes à l'occasion du cinquantième d'Amos et de l'Ouest Québécois, sous le nom de « La Corporation du Cinquantième (Amos) Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de \$50,000.

Le siège social de la corporation sera à Amos, district judiciaire d'Abitibi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1775-63 — 1173/116

#### Dijac Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: Yvette Larocque Dumont, secrétaire, épouse commune en biens de Maurice Dumont, 47, rue Langlois, Charles P. Simard, agent d'immeubles, et Julienne Lefebvre Simard, secrétaire, épouse séparée de biens dudit Charles Simard, ces deux derniers de 283, boulevard Montcalm, tous trois de Granby, pour les objets suivants:

Exercer le commerce qui consiste à fournir de l'amusement au public, et sans limiter la généralité de ce qui précède, exploiter des salles de quilles, de billard et autres places d'amusement, sous le nom de « Dijac Inc. », avec un capital total de \$1,000, divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Granby, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2173-63 — 1174/15

#### Les Éditions du Marchand Québécois Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mai 1963, constituant en corporation: Jacques Lévesque, 51, Aberdeen, St-Lambert, Gustave Monette fils, 815, ave Dunlop, Outremont, Gilles Filion, 11645, Guertin, Montréal, Raymond Barakett, 4655, King Edward, Montréal, André Michaud, 855, Dunlop, Outremont, René Labelle, 55, Riverside Drive, St-Lambert, Jean Monette, 71, Léopold, Longueuil, tous sept avocats, Denise Bertrand, 5129, Bordeaux, Isabelle Lemay, 6640, St-Denis, Gisèle Bélisle, 620, Louvain, Danielle Godin, 3471, Ste-Catherine, est, Suzanne Lefebvre, 6408, 1ère avenue, Madeleine Bélisle, 620, Louvain, Georgette Choquette, 915, Henri-Bourassa, est, app. 20, toutes sept secrétaires, célibataires majeures, de Montréal, Gérard Michaud, notaire, 1250, Lambardler, Mont-Royal, Pierrette Jetté, 9855, St-Denis, Yolande Poliseno, 7928, Durocher, toutes deux réceptionnistes, célibataires majeures, de Montréal, Roger Proulx, comptable, 789, 10e avenue, Lachine, Richard Staines,

Jean-Jugues Boutin, both trades, Mozart Turcotte, Yvon Huard, both insurance agents, and Gabriel Groulx, clerk-salesman, all five of Amos, for the following purposes:

To promote celebrations and entertainment on the occasion of the fiftieth anniversary of Amos and Western Quebec, under the name of "La Corporation du Cinquantième (Amos) Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$50,000.

The head office of the corporation will be at Amos, judicial district of Abitibi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

*RAYMOND DOUVILLE,*  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1775-63 — 1173/116

#### Dijac Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Yvette Larocque Dumont, secretary, wife common as to property of Maurice Dumont, 47 Langlois St., Charles P. Simard, real estate agent, and Julienne Lefebvre Simard, secretary, wife separate as to property of the said Charles Simard, the latter two of 283 Montcalm Blvd., all three of Granby, for the following purposes:

To carry on the business which consists in supplying the public with amusement, and, without limiting the generality of the preceding, to operate bowling alleys, billiard halls and other places of amusement, under the name of "Dijac Inc.", with a total capital stock of \$1,000, divided into 100 common shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Granby, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

*RAYMOND DOUVILLE,*  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2173-63 — 1174/15

#### Les Éditions du Marchand Québécois Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jacques Lévesque, 51 Aberdeen, St-Lambert, Gustave Monette Jr., 815 Dunlop Ave., Outremont, Gilles Filion, 11645 Guertin, Montreal, Raymond Barakett, 4655 King Edward, Montreal, André Michaud, 855 Dunlop, Outremont, René Labelle, 55 Riverside Drive, St-Lambert, Jean Monette, 71 Léopold, Longueuil, all seven advocates, Denise Bertrand, 5129 Bordeaux, Isabelle Lemay, 6640 St-Denis, Gisèle Bélisle, 620 Louvain, Danielle Godin, 3471 St. Catherine East, Suzanne Lefebvre, 6408, 1st Ave., Madeleine Bélisle, 620 Louvain, Georgette Choquette, 915 Henri-Bourassa East, Apt. 20, all seven secretaries, spinsters of the full age of majority, of Montreal, Gérard Michaud, notary, 1250 Lambardler, Mount Royal, Pierrette Jetté, 9855 St-Denis, Yolande Poliseno, 7928 Durocher, both receptionists, spinsters of the full age of majority, of Montreal, Roger Proulx, accountant, 789, 10th Ave., Lachine, Richard Staines,

comptable agréé, 11960, Filion, Montréal, et Joseph De Bondy, ingénieur, 350, boul. Graham, app. 409, Mont-Royal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'éditeurs, imprimeurs, graveurs, relieurs et autres commerces semblables, sous le nom de « Les Éditions du Marchand Québécois Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 200 actions ordinaires de \$200 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2106-63 — 1172/23

#### Harmonie St-Gabriel Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Gérald Tellier, vendeur, Robert Des Rosiers, employé civil, et Paul Eugène Rainville, machiniste, tous trois de St-Gabriel-de-Brandon, pour les objets suivants:

Établir et diriger une harmonie, sous le nom de « Harmonie St-Gabriel Inc. ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$10,000.

Le siège social de la corporation sera à St-Gabriel-de-Brandon, district judiciaire de Joliette.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2134-63 — 1173/60

#### Hôpital Général de Saint-Hyacinthe

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Dr Antonio Perrault, médecin chirurgien, Théo Phénix, commerçant, et Antonio Fiset, gérant, tous trois de St-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Établir, maintenir et administrer un hôpital, sous le nom de « Hôpital Général de Saint-Hyacinthe ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$8,000,000.

Le siège social de la corporation sera à Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

519-63 — 1173/110

#### Hôtel Château Grandnyd Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date

chartered accountant, 11960 Filion, Montreal, and Joseph De Bondy, engineer, 350 Graham Blvd., Apt. 409, Mount Royal, for the following purposes:

To carry on business as editors, printers, engravers, book-binders and in other similar trades, under the name of "Les Éditions du Marchand Québécois Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of \$200 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2106-63 — 1172/23

#### Harmonie St-Gabriel Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Gérald Tellier, salesman, Robert Des Rosiers, civil employee, and Paul Eugène Rainville, machinist, all three of St-Gabriel-de-Brandon, for the following purposes:

To establish and direct a brass and reed band, under the name of "Harmonie St-Gabriel Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$10,000.

The head office of the corporation will be at St-Gabriel-de-Brandon, judicial district of Joliette.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 17th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2134-63 — 1173/60

#### Hôpital Général de Saint-Hyacinthe

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Dr. Antonio Perrault, physician-surgeon, Théo Phénix, trader, and Antonio Fiset, manager, all three of St-Hyacinthe, for the following purposes:

To establish, maintain and manage a hospital, under the name of "Hôpital Général de Saint-Hyacinthe".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$8,000,000.

The head office of the corporation will be at Saint Hyacinthe, judicial district of Saint Hyacinthe.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

519-63 — 1173/110

#### Hôtel Château Grandnyd Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Pro-

du 24e jour de mai 1963, constituant en corporation: Gérard Perron, membre parlementaire, Linière Drouin, cultivateur, et Clément Bérubé, comptable, tous trois de St-Joseph, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'hôteliers, sous le nom de « Hôtel Château Grandnyd Ltée », avec un capital total de \$100,000, divisé en 500 actions ordinaires de \$100 chacune et en 500 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à St-Joseph, district judiciaire de Beauce.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1309-63 — 1174/37

#### Les Immeubles Lozanne Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mai 1963, constituant en corporation: Léopold Couture, Suzanne Lagueux Couture, épouse contractuellement séparée de biens dudit Léopold Couture, et Jacques Couture, tous trois commerçants, 51, Place St-Laurent, Cap-Rouge, pour les objets suivants:

Faire affaires dans les domaines de l'immeuble et de la construction, sous le nom de « Les Immeubles Lozanne Inc. », avec un capital total de \$35,000, divisé en 350 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 51, Place St-Laurent, Cap-Rouge, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2267-63 — 1174/20

#### Institut Notre-Dame du Bel Amour Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: Réjean Desjardins, psychologue, Claudette Lacroix Desjardins, professeur diplômé, épouse séparée de biens dudit Réjean Desjardins, tous deux de 12325, Chevalier, et Élie Desjardins, contre-maître, 1776, Beaudrix, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Administrer ou diriger un centre ou école de rééducation ou réhabilitation pour les enfants d'environ 6 à 12 ans, sous le nom de « Institut Notre-Dame du Bel Amour Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 200 actions ordinaires de \$100 chacune et en 200 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 7415, boulevard Gouin, ouest, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

887-63 — 1173/122

#### Jet Publicité Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

vince of Quebec, incorporating: Gérard Perron, parliamentary member, Linière Drouin, farmer, and Clément Bérubé, accountant, all three of St-Joseph, for the following purposes:

To carry on a business as hoteliers, under the name of "Hôtel Château Grandnyd Ltée", with a total capital stock of \$100,000, divided into 500 common shares of \$100 each and into 500 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at St-Joseph, judicial district of Beauce.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1309-63 — 1174/37

#### Les Immeubles Lozanne Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Léopold Couture, Suzanne Lagueux Couture, wife contractually separate as to property of the said Léopold Couture, and Jacques Couture, all three tradesmen, 51 Place St-Laurent, Cap-Rouge, for the following purposes:

To carry on business in the field of real estate and construction, under the name of "Les Immeubles Lozanne Inc.", with a total capital stock of \$35,000, divided into 350 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 51 Place St-Laurent, Cap-Rouge, judicial district of Québec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2267-63 — 1174/20

#### Institut Notre-Dame du Bel Amour Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Réjean Desjardins, psychologist, Claudette Lacroix Desjardins, graduate professor, wife separate as to property of the said Réjean Desjardins, both of 12325, Chevalier, and Élie Desjardins, foreman, 1776 Beaudrix, all three of Montreal, for the following purposes:

To administer or direct a center or school of reeducation or rehabilitation for children around 6 to 12 years of age, under the name of "Institut Notre-Dame du Bel Amour Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 200 common shares of \$100 each and into 200 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at 7415 Gouin Blvd., West, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

887-63 — 1173/122

#### Jet Publicité Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mai 1963, constituant en corporation: Claude Boilard, courtier d'assurance, Pont-Rouge, Adalbert Dionne, mesureur de bois, Claude Cloutier, employé civil, Jean-Louis Robitaille, garagiste, et Arthur Bowles, employé civil, ces quatre derniers de Ste-Catherine, pour les objets suivants:

Exploiter une entreprise de publicité, sous le nom de « Jet Publicité Inc. », avec un capital total de \$20,000, divisé en 800 actions de \$25 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ste-Catherine, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2183-63 — 1174/21

### Les Joyeux Lutins de Jonquière-Kénogami

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 3e jour de juin 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Marcel Tremblay, employé de bureau, Mme Marcel Tremblay, ménagère, épouse dudit Marcel Tremblay, tous deux de 241-B, rue King George, et Rosaire Bergeron, commis comptable, 93, Fortin, tous trois de Kénogami, pour les objets suivants:

Promouvoir les loisirs, sous le nom de « Les Joyeux Lutins de Jonquière-Kénogami ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$10,000.

Le siège social de la corporation sera à Jonquière, district judiciaire de Chicoutimi.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3e jour de juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2421-63 — 1175/71

### Loisirs de St-Joseph de St-Hyacinthe Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 3e jour de juin 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Oliva Daigneault, contremaître d'usine, 300, rue Cordeau R.-Jean Lussier, entrepreneur, 1010, St-Louis, Paul Murray, comptable agréé, 1390, St-Pierre, et Pierre Campbell, commis de bureau, 215, St-Luc, tous quatre de St-Joseph-de-St-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Établir et diriger un centre de loisirs, sous le nom de « Loisirs de St-Joseph de St-Hyacinthe Inc. ».

Le montant auquel est limitée la valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder la corporation, est de \$200,000.

Le siège social de la corporation sera à St-Joseph-de-St-Hyacinthe, district judiciaire de St-Hyacinthe.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 3e jour de juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2284-63 — 1175/74

bearing date the 22nd day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Claude Boilard, insurance broker, Pont-Rouge, Adalbert Dionne, culler, Claude Cloutier, civil employee, Jean-Louis Robitaille, garageman, and Arthur Bowles, civil employee, the four latter of Ste-Catherine, for the following purposes:

To carry on business as an enterprise dealing in publicity, under the name of "Jet Publicité Inc.", with a total capital stock of \$20,000, divided into 800 shares of \$25 each.

The head office of the company will be at Ste-Catherine, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2183-63 — 1174/21

### Les Joyeux Lutins de Jonquière-Kénogami

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of June, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Marcel Tremblay, office employee, Mrs. Marcel Tremblay, housewife, wife of the said Marcel Tremblay, both of 241-B King George St., and Rosaire Bergeron, clerk-accountant, 93 Fortin, all three of Kénogami, for the following purposes:

To promote recreational centers, under the name of "Les Joyeux Lutins de Jonquière-Kénogami".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$10,000.

The head office of the corporation will be at Jonquière, judicial district of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of June, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2421-63 — 1175/71

### Loisirs de St-Joseph de St-Hyacinthe Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 3rd day of June, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Oliva Daigneault, plant foreman, 300 Cordeau St., R.-Jean Lussier, contractor, 1010 St-Louis, Paul Murray, chartered accountant, 1390 St-Pierre, and Pierre Campbell, office clerk, 215 St-Luc, all four of St-Joseph-de-St-Hyacinthe, for the following purposes:

To establish and direct a recreational center, under the name of "Loisirs de St-Joseph de St-Hyacinthe Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$200,000.

The head office of the corporation will be at St-Joseph-de-St-Hyacinthe, judicial district of St-Hyacinthe.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 3rd day of June, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2284-63 — 1175/74

**Park Plaza Gardens Corp.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mai 1963, constituant en corporation: Leo Rosentzweig, 4805, Circle Rd., Stanley Taviss, 7115, Fielding, et William Levitt, 5020, St. Kevin, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie d'immeubles et de placements, sous le nom de « Park Plaza Gardens Corp. », avec un capital total de \$1,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2076-63 — 1172/100

**Park Plaza Gardens Corp.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Leo Rosentzweig, 4805 Circle Rd., Stanley Taviss, 7115 Fielding, and William Levitt, 5020 St. Kevin, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a realty and investment company, under the name of "Park Plaza Gardens Corp.", with a total capital stock of \$1,000, divided into 1,000 common shares of \$1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2076-63 — 1172/100

**Pembroke Mills Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mai 1963, constituant en corporation: Leo Rosentzweig, 4805, Circle Rd., Stanley Taviss, 7115, Fielding, et William Levitt, 5020, St. Kevin, tous trois avocats, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de vêtements et d'articles vestimentaires, sous le nom de « Pembroke Mills Ltd. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 10,000 actions ordinaires de \$1 chacune et 30,000 actions privilégiées de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2035-63 — 1172/101

**Pembroke Mills Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Leo Rosentzweig, 4805 Circle Rd., Stanley Taviss, 7115, Fielding, and William Levitt, 5020 St. Kevin, all three advocates, of Montreal, for the following purposes:

To deal in clothing and wearing apparel, under the name of "Pembroke Mills Ltd.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 10,000 common shares of \$1 each and 30,000 preferred shares of \$1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2035-63 — 1172/101

**Photomécanique de Magog Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: Paul-A. Bélanger, avocat, Jules Trempe, notaire, Blaise-Pat Lincourt, comptable, et André Forcier, agent d'assurances, tous quatre de 70, du Roi, Sorel, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'imprimeurs, graveurs et lithographes, sous le nom de « Photomécanique de Magog Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Magog, district judiciaire de St-François.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2039-63 — 1173/125

**Photomécanique de Magog Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Paul-A. Bélanger, advocate, Jules Trempe, notary, Blaise-Pat Lincourt, accountant, and André Forcier, insurance agent, all four of 70 du Roi, Sorel, for the following purposes:

To carry on business as printers, engravers and lithographers, under the name of "Photomécanique de Magog Inc.", with a total capital stock of \$40,000, divided into 4,000 common shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Magog, judicial district of St. Francis.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2039-63 — 1173/125

**Les Placements Marquette Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la

**Les Placements Marquette Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of May, 1963, have

province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mai 1963, constituant en corporation: G.-C. Clermont, 455, Beverley, Mont-Royal, Hélène Gélina, 177, Dufferin, Hampstead, et Jean Biron, 5565, Dunmore, Outremont, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Les Placements Marquette Ltée », avec un capital total de \$75 000, divisé en 4,500 actions ordinaires de \$10 chacune et en 300 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2032-63 — 1173/104

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: G.-C. Clermont, 455 Beverley, Mount Royal, Hélène Gélina, 177 Dufferin, Hampstead, and Jean Biron, 5565 Dunmore, Outremont, all three advocates, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Les Placements Marquette Ltée", with a total capital stock of \$75,000, divided into 4,500 common shares of \$10 each and 300 preferred shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2032-63 — 1173/104

### **Les Placements Mutuels Élite Inc. Elite Mutual Investments Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22e jour de mai 1963, constituant en corporation: Marc Hurtubise, ingénieur professionnel, 194, ave de l'Épée, Outremont, P.-Émile Linteau, huissier, 10595, Laverdure, René Bergevin, industriel, 10619, D'Auteuil, D.-Adjutor Ménard, comptable, 512, boul. St-Joseph, est, Arthur Gagnon, marchand 7125 rue St-Hubert Louis Fontaine gérant J.-Henri Tremblay, constructeur, 5960, 38e avenue, Guy L. Blain, ingénieur professionnel, 220, boul. Gouin, Lucien Dahmé, comptable agréé, 5168, rue St-André, Paul-Émile Robert, agent d'assurance, 11268, rue Drouart, Gérard Marois, industriel, 252, boul. Gouin, est, Yvon Clermont, avocat, 2620, chemin Ste-Catherine, Louis Philiore, comptable, 3141, Maplewood, No 6, Paul A. Fournier, industriel, 445, ave Querbes, tous treize de Montréal, et Robert P. Ouellette, ingénieur professionnel, 2096, Cashing, St-Laurent, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Les Placements Mutuels Élite Inc. — Elite Mutual Investments Inc. », avec un capital divisé en 1,750 actions catégorie « A » d'une valeur nominale de \$100 chacune et en 500 actions catégorie « B » d'une valeur nominale, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de \$25,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 22e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2249-63 — 1173/126

### **Les Placements Mutuels Élite Inc. Elite Mutual Investments Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 22nd day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Marc Hurtubise, professional engineer, 194 de l'Épée, Ave., Outremont, P.-Émile Linteau, bailiff, 10595 Laverdure, René Bergevin, industrialist, 10619 D'Auteuil, D.-Adjutor Ménard, accountant, 512 St. Joseph Blvd. East, Arthur Gagnon, merchant, 7125 St-Hubert St., Louis Fontaine, manager, J.-Henri Tremblay, builder, 5960, 38th Ave., Guy L. Blain, professional engineer, 220 Gouin Blvd., Lucien Dahmé, chartered accountant, 5168 St-André St., Paul-Émile Robert, insurance agent, 11268 Drouart St., Gérard Marois, industrialist, 252 Gouin Blvd. East, Yvon Clermont, advocate, 2620 Ste-Catherine Road, Louis Philiore, accountant, 3141 Maplewood, No 6, Paul A. Fournier, industrialist, 445 Quebec Ave., all thirteen of Montreal, and Robert P. Ouellette, professional engineer, 2096 Cashing, St-Laurent, for the following purposes:

To carry on business as an investment company, under the name of "Les Placements Mutuels Élite Inc. — Elite Mutual Investments Inc.", with a capital stock divided into 1,750 class "A" shares of a nominal value of \$100 each and 500 class "B" shares of no nominal value, and the amount with which the company will begin its operations is \$25,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 22nd day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2249-63 — 1173/126

### **Provisions Lacombe Inc. Lacombe Provisions Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de mai 1963, constituant en corporation: Gilles Robinson, gérant, Yolande Méthot Robinson, ménagère, épouse séparée de biens dudit Gilles Robinson, tous deux de 6302, 38e avenue, Montréal, Gilles Nadeau, épicer boucher, et Lucie Normand Nadeau, ménagère,

### **Provisions Lacombe Inc. Lacombe Provisions Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 17th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Robinson, manager, Yolande Méthot Robinson, housewife, wife separate as to property of the said Gilles Robinson, both of 6302, 38th Ave., Montreal, Gilles Nadeau, grocer, butcher, and Lucie Normand Nadeau, housewife, wife separate as

épouse séparée de biens dudit Gilles Nadeau, ces deux derniers de 101, boulevard Marois, Laval-des-Rapides, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'épiciers bouchers, sous le nom de « Provisions Lacombe Inc. — Lacombe Provisions Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de \$1 chacune et en 36,000 actions privilégiées de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2204-63 — 1173/65

**Quebec Naturopathic Association  
of Physical Therapy  
Association Naturopathique de  
Physiothérapie de la Province de Québec**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 28e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Dr Hervé Boisvert, 785, rue Desaulniers, St-Hyacinthe, Dr Joseph C. Gauthier, 6585, De Renty, Montréal, et Dr Roger Pyerre, 7112, St-Denis, Montréal, tous trois naturopathes et physiothérapeutes, pour les objets suivants:

Grouper en association les personnes qui s'occupent de la naturopathie et de la physiothérapie, sous le nom de « Quebec Naturopathic Association of Physical Therapy — Association Naturopathique de Physiothérapie de la Province de Québec ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$100,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 28e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

979-63 — 1174/76

**R. P. R. Transport Ltée**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: Paul Raymond, Rosaire Raymond et Fernand Raymond, tous trois camionneurs, de Frelighsburg, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de transport, sous le nom de « R. P. R. Transport Ltée », avec un capital total de \$75,000, divisé en 3,000 actions ordinaires de \$10 chacune et en 4,500 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Frelighsburg, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 21e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2247-63 — 1173/139

**Ransom Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 21e jour de mai 1963, constituant en corporation: Paul Raymond, Rosaire Raymond et Fernand Raymond, tous trois camionneurs, de Frelighsburg, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'épiciers bouchers, sous le nom de « Provisions Lacombe Inc. — Lacombe Provisions Inc. », avec un capital total de \$40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de \$1 chacune et en 36,000 actions privilégiées de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 17e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2204-63 — 1173/65

**Quebec Naturopathic Association  
of Physical Therapy  
Association Naturopathique de  
Physiothérapie de la Province de Québec**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 28th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Dr. Hervé Boisvert, 785 Desaulniers St., St-Hyacinthe, Dr. Joseph C. Gauthier, 6585 De Renty, Montreal, and Dr. Roger Pyerre, 7112 St-Denis, Montreal, all three naturopaths and physiotherapists, for the following purposes:

To group together into an association the persons whose occupation is naturopathy and physiotherapy, under the name of "Quebec Naturopathic Association of Physical Therapy — Association Naturopathique de Physiothérapie de la Province de Québec".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 28th day of May, 1963.

*RAYMOND DOUVILLE,*

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

979-63 — 1174/76

**R. P. R. Transport Ltée**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 21st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Paul Raymond, Rosaire Raymond and Fernand Raymond, all three truckers, of Frelighsburg, for the following purposes:

To operate a transportation company, under the name of "R. P. R. Transport Ltée", with a total capital stock of \$75,000, divided into 3,000 common shares of \$10 each and into 4,500 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Frelighsburg, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 21st day of May, 1963.

*RAYMOND DOUVILLE,*

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2247-63 — 1173/139

**Ransom Inc.**

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: Cosmas A. Lynch, agent d'achats, 440 avenue Marlatt, George A. Cunningham, représentant de ventes, 3195, avenue McCarthy, Stanley H. Knox, médecin, 1090, avenue Marlatt, Michael Francis Royle, distributeur industriel, 865, Gray Circle, et Hans E. Siebert, gérant général de ventes, 1655, rue Filion, tous cinq de St-Laurent, pour les objets suivants:

Établir une association, sous la protection de « Our Lady of Ransom », aux fins de pouvoir une ou des maisons d'accueil pour jeunes filles qui ont relâchées des écoles de protection, des écoles de ré-éducation, des maisons de détention ou institutions semblables, sous le nom de « Ransom Inc. »

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de \$500,000.

Le siège social de la corporation sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2130-63 — 1172/104

**Roski Ltée  
Roski Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 16e jour de mai 1963, constituant en corporation: Charles Leblanc, 659, rue London, Pierre-C. Fournier, 159, boulevard Queen, nord, et F. Edmund Barnard, 624, rue Vimy, nord, tous trois avocats, de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Commerce de fibres de verre et toute autres matières plastiques, sous le nom de « Roski Ltée — Roski Ltd. », avec un capital total de \$100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et en 9,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Roxton Falls, district judiciaire de Bedford.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 16e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2155-63 — 1173/131

#### **St. Lawrence Iron & Metal Incorporated**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 6e jour de mai 1963, constituant en corporation: Jean-Paul Zigby, avocat, 4339, rue Wilson, Madeleine Séguin, comptable, 10555, rue Sacré-Coeur, Giséle Sauvé, secrétaire, 5451, 12e avenue, et Monique Dupuis, dactylo, 4704, rue Adam, trois dernières célibataires, tous quatre de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de métaux et produits en métal de toutes sortes, sous le nom de « St. Lawrence Iron & Metal Incorporated », avec un capital total divisé en 2,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair et 5,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$10 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations ne sera pas inférieur à \$15,000.

bearing date the 14th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: Cosmas A. Lynch, purchasing agent, 440 Marlett Avenue, George A. Cunningham, sale representative, 3195 McCarthy Avenue, Stanley H. Knox, physician, 1090 Marlett Avenue, Michael Francis Royle, industrial distributor, 865 Gray Circle, and Hans E. Siebert, general sales manager, 1655 Filion Street, all five of St-Laurent, for the following purposes:

To establish an association, under the protection of Our Lady of Ransom, to provide a group home or homes for girls who have been released from protection schools, re-education schools, detention home or similar institutions, under the name of "Ransom Inc."

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may hold, is to be limited, is \$500,000.

The head office of the corporation will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2130-63 — 1172/104

**Roski Ltée  
Roski Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 16th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Charles Leblanc, 659 London St., Pierre-C. Fournier, 159 Queen Blvd. North, and F. Edmund Barnard, 624 Vimy St. North, all three advocates, of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on business dealing in fibreglass and in all other plastic matters, under the name of "Roski Ltée — Roski Ltd.", with a total capital stock of \$100,000, divided into 1,000 common shares of a par value of \$10 each and 9,000 preferred shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Roxton Falls, judicial district of Bedford.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 16th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2155-63 — 1173/131

#### **St. Lawrence Iron & Metal Incorporated**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 6th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Jean-Paul Zigby, lawyer, 4339 Wilson St., Madeleine Séguin, accountant, 10555 Sacré-Coeur St., Giséle Sauvé, secretary, 5451, 12th Avenue, and Monique Dupuis, typist, 4704 Adam St., the latter three spinsters, all four of Montreal, for the following purposes:

To deal in metals and metal products of all kinds, under the name of "St. Lawrence Iron & Metal Incorporated", with a capital stock divided into 2,000 common shares without nominal or par value and 5,000 preferred shares of the par value of \$10 each, and the amount with which the company will commence its operations shall not be less than \$15,000.

Le siège social de la compagnie sera à Section 61, Quai de Montréal, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 6e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560

1993-63 — 1173/72

The head office of the company will be at Section 61, Montreal Wharf, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 6th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

1993-63 — 1173/72

**Schreter Enterprises Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1963, constituant en corporation: James Andrews Grant, avocat, Mary Elizabeth Spracklin et Sonya Elaine O'Brien, secrétaires, célibataires, tous trois de 1155 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de portefeuille et de placements, sous le nom de « Schreter Enterprises Inc. », avec un capital total de \$1,000,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$1 chacune et 999,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera chambre 1011, 395, rue Mayor, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560

2139-63 — 1172/108

**Service d'Affaires Uniques Inc.**  
**Unique Business Services Inc.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 10e jour de mai 1963, constituant en corporation: John Ralph Hannan, 2690, avenue Glencoe, David Terence Dingle, 4145, Blue Ridge Crescent, tous deux de Montréal, et John Anthony Nolan, c.r., 600, rue Robertson, St-Laurent, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une agence générale, sous le nom de « Service d'Affaires Uniques Inc. — Unique Business Services Inc. », avec un capital total de \$30,000, divisé en 3,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 10e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
RAYMOND DOUVILLE.

3560

2094-63 — 1172/109

**Shorteno Investments Ltd.**

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 14e jour de mai 1963, constituant en corporation: Mitchell Klein, 188, Wexford Crescent, Hampstead, Daniel Miller, 5712, avenue Edgemore, Côte-St-Luc, tous deux avocats, et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, 4650, avenue Madison, Montréal, pour les objets suivants:

**Schreter Enterprises Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: James Andrews Grant, advocate, Mary Elizabeth Spracklin and Sonya Elaine O'Brien, secretaries, spinsters, all three of 1155 Dorchester Boulevard West, Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a holding and investment company, under the name of "Schreter Enterprises Inc.", with a total capital stock of \$1,000,000, divided into 1,000 common shares of a par value of \$1 each and 999,000 preferred shares of a par value of \$1 each.

The head office of the company will be at Room 1011, 395 Mayor Street, Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2139-63 — 1172/108

**Service d'Affaires Uniques Inc.**  
**Unique Business Services Inc.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 10th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: John Ralph Hannan, 2690 Glencoe Ave., David Terence Dingle, 4145 Blue Ridge Crescent, both of Montreal, and John Anthony Nolan, q.c., 600 Robertson St., St-Laurent, all three advocates, for the following purposes:

To carry on a general agency business, under the name of "Service d'Affaires Uniques Inc. — Unique Business Services Inc.", with a total capital stock of \$30,000, divided into 3,000 common shares of a par value of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 10th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2094-63 — 1172/109

**Shorteno Investments Ltd.**

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 14th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Mitchell Klein, 188 Wexford Crescent, Hampstead, Daniel Miller, 5712 Edgemore Avenue, Côte-St-Luc, both advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, 4650 Madison Avenue, Montreal, for the following purposes:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de « Shorteno Investments Ltd. », avec un capital total de \$30,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de \$10 chacune et 2,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 14e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2138-63 — 1172/111

### La Société Centrale d'Informations Ltée Central Information Company Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 13e jour de mai 1963, constituant en corporation: Gilles Lachance, 148, St-Jean, Drummondville, Charles-Simon Sirois, 110, Racine, Chicoutimi, tous deux gérants, et Paul Latulippe, représentant, 6267, Royale, L'Ange-Gardien, pour les objets suivants:

Fournir aux abonnés de la compagnie des renseignements sur des particuliers, des sociétés, compagnies et corporations, des institutions et établissements, sous le nom de « La Société Centrale d'Informations Ltée — Central Information Company Ltd. », avec un capital total de \$100,000, divisé en 18,000 actions classe « A » d'une valeur au pair de \$5 chacune et 2,000 actions classe « B » d'une valeur au pair de \$5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 13e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2188-63 — 1172/139

### La Société de Gaz et d'Huiles Chambly Inc. (Libre de responsabilité personnelle)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1963, constituant en corporation: Pierre Choquette, 1174, Murray, Robert Giroux, 73, d'Auteuil, tous deux de Québec, et Stanislas Déry, 2175 Marie-Victorin, Sillery, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais sous le nom de « La Société de Gaz et d'Huiles Chambly Inc. » (Libre de responsabilité personnelle), avec un capital total de \$25,000, divisé en 25,000 actions ordinaires de \$1 chacune.

Les actionnaires de la compagnie n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2148-63 — 1172/140

### Jacques Soumis Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

To carry on the business of an investment company, under the name of "Shorteno Investments Ltd.", with a total capital stock of \$30,000, divided into 1,000 common shares of \$10 each and 2,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 14th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2138-63 — 1172/111

### La Société Centrale d'Informations Ltée Central Information Company Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 13th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Gilles Lachance, 148 St-Jean, Drummondville, Charles-Simon Sirois, 110 Racine, Chicoutimi, both managers, and Paul Latulippe, representative, 6267 Royale, L'Ange-Gardien, for the following purposes:

To furnish company subscribers with information on individuals, associations, companies and corporations, institution and establishments, under the name of "La Société Centrale d'Informations Ltée — Central Information Company Ltd.", with a total capital stock of \$100,000, divided into 18,000 class "A" shares of a par value of \$5 each, and 2,000 class "B" shares of a par value of \$5 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 13th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2188-63 — 1172/139

### La Société de Gaz et d'Huiles Chambly Inc. (Libre de responsabilité personnelle)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Pierre Choquette, 1174 Murray, Robert Giroux, 73 d'Auteuil, both of Quebec, and Stanislas Déry, 2175 Marie-Victorin, Sillery, all three advocates, for the following purposes:

To carry on explorations and research to discover mines and ores, under the name of "La Société de Gaz et d'Huiles Chambly Inc." (Libre de responsabilité personnelle), with a total capital stock of \$25,000, divided into 25,000 common shares of \$1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2148-63 — 1172/140

### Jacques Soumis Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1963, constituant en corporation: René-C. Alary, 3345, McCarthy, St-Laurent, Jean Gadbois, 10, avenue Grenville, Westmount, tous deux avocats, et René Robert, commis de bureau, 5600, Paul-Sauvé, St-Léonard-de-Port-Maurice, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, restaurants, auberges, tavernes, camps, maisons de touristes et stations estivales, sous le nom de « Jacques Soumis Inc. », avec un capital divisé en 1,000 actions ordinaires sans valeur au pair ou nominale, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations est de \$5,000.

Le siège social de la compagnie sera à St-Colomban, district judiciaire de Terrebonne.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

2270-63 — 1174/78

### Specialty Finance Corporation

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 15e jour de mai 1963, constituant en corporation: Michael Garber, 4338, avenue Montrose, Westmount, Jacob Harold Blumenstein, 4815, chemin Queen Mary, Montréal, tous deux avocats et conseils en loi de la Reine, Harry Cecil Floomberg, 4865, chemin Queen Mary, et Sam Cleaver, 1410, rue Mackay, ces deux derniers administrateurs, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de finance, sous le nom de « Specialty Finance Corporation », avec un capital total de \$225,000, divisé en 5,000 actions ordinaires de \$5 chacune et 20,000 actions privilégiées de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 15e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560

2168-63 — 1172/114

### Taverne Buckingham Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 24e jour de mai 1963, constituant en corporation: J.-Émile Séguin, plombier, Victoria Séguin, ménagère, épouse dudit J.-Émile Séguin, et Jean-Louis Séguin, comptable, tous trois de 181, Laval, Hull, pour les objets suivants:

Exploiter des hôtels, tavernes, auberges et restaurants, sous le nom de « Taverne Buckingham Inc. », avec un capital total de \$25,000, divisé en 250 actions ordinaires de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Buckingham, district judiciaire de Hull.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 24e jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE.

3560-o

1967-63 — 1174/28

### Terrain de Golf de Maniwaki, Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

bearing date the 24th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: René-C. Alary, 3345 McCarthy, St-Laurent, Jean Gadbois, 10 Grenville Ave., Westmount, both advocates, and René Robert, office clerk, 5600 Paul-Sauvé, St-Léonard-de-Port-Maurice, for the following purposes:

To operate hotels, restaurants, inns, taverns, camps, tourist homes and summer places, under the name of "Jacques Soumis Inc.", with a capital stock divided into 1,000 common shares without nominal or par value and the amount with which the company shall start its operations is \$5,000.

The head office of the company will be at St-Colomban, judicial district of Terrebonne.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

2270-63 — 1174/78

### Specialty Finance Corporation

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 15th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: Michael Garber, 4338 Montrose Ave., Westmount, Jacob Harold Blumenstein, 4815 Queen Mary Road, Montreal, both advocates and Queen's Counsels, Harry Cecil Floomberg, 4865 Queen Mary Road, and Sam Cleaver, 1410 Mackay St., the latter two executives, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a finance company, under the name of "Specialty Finance Corporation", with a total capital stock of \$225,000, divided into 5,000 common shares of \$5 each and 20,000 preferred shares of \$10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 15th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560-o

2168-63 — 1172/114

### Taverne Buckingham Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent, bearing date the 24th day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, incorporating: J. Émile Séguin, plumber, Victoria Séguin, housewife, wife of the said J.-Émile Séguin, and Jean-Louis Séguin, accountant, all three of 181 Laval, Hull, for the following purposes:

To operate hotels, taverns, inns and restaurants, under the name of "Taverne Buckingham Inc.", with a total capital stock of \$25,000, divided into 250 common shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Buckingham, judicial district of Hull.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 24th day of May, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1967-63 — 1174/28

### Terrain de Golf de Maniwaki, Incorporée

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies Act, letters patent,

été accordé, par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 1er jour de mai 1963, constituant en corporation sans capital-actions: J.-Jacques Poirier, mécanicien, Bouchette, Élude Poirier, rentier, Alphonse Poirier, charpentier menuisier, et Guy Roy, avocat, ces trois derniers de Maniwaki, pour les objets suivants:

Former et diriger un club sportif, sous le nom de « Terrain de Golf de Maniwaki, Incorporée ».

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut acquérir et posséder, est de \$100,000.

Le siège social de la corporation sera à Maniwaki, district judiciaire de Labelle.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 1er jour de mai 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

RAYMOND DOUVILLE,

3560-o

1765-63 — 1173/74

bearing date the 1st day of May, 1963, have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, to incorporate as a corporation without share capital: J.-Jacques Poirier, mechanic, Bouchette, Élude Poirier, annuitant, Alphonse Poirier, carpenter-joiner, and Guy Roy, advocate, the three latter of Maniwaki, for the following purposes:

To form and direct a sports club, under the name of "Terrain de Golf de Maniwaki, Incorporée".

The amount to which the value of the immovable property which the corporation may acquire and hold is to be limited, is \$100,000.

The head office of the corporation will be at Maniwaki, judicial district of Labelle.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 1st day of May, 1963.

*RAYMOND DOUVILLE,*

*Assistant Secretary of the Province.*

3560

1765-63 — 1173/74

## Actions en séparation de biens

### Lorrain vs Perron

Dame Lucille Lorrain, coiffeuse, domiciliée au 259 de la rue Collin, a St-Jean, district d'Iberville, s'adressera aux Tribunaux afin d'obtenir une séparation de biens d'avec Alcide Perron, journalier, domicilié au 259 de la rue Collin à St-Jean, district d'Iberville.

Saint-Jean, P.Q. 16 juillet 1963.

*Le Procureur de Dame Lucille Lorrain,*

3573-o

GUY GERVAIS.

### Sherman vs Rubin

Canada, Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, No 608032. Dame Gloria Sherman, ménagère, épouse commune en biens de Sidney Rubin, des cité et district de Montréal, demanderesse, vs Sidney Rubin, des cité et district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le 18 juin 1963.

Montréal, le 19 juillet 1963.

*Le Procureur de la demanderesse,*

3574-o

HAROLD BLOOMFIELD.

## Actions for separation as to property

### Lorrain vs Perron

Dame Lucille Lorrain, hairdresser, domiciled at 259 Collin St., in St. John, district of Iberville, will apply to the Courts in order to obtain a separation as to property from Alcide Perron, labourer, domiciled at 259 Collin St., in St. John district of Iberville.

Saint John, P.Q., July 16, 1963.

*GUY GERVAIS,*

3573

*Attorney for Dame Lucille Lorrain.*

### Sherman vs Rubin

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court, No. 608032. Dame Gloria Sherman, housewife, wife common as to property of Sidney Rubin, of the city and district of Montreal, plaintiff vs Sidney Rubin, of the city and district of Montreal, defendant.

An action in separation as to property has been instituted in this cause on June 18, 1963.

Montreal, July 19, 1963.

*HAROLD BLOOMFIELD,*

3574-o

*Attorney for plaintiff.*

## Arrêtés en Conseil

### Arrêté en conseil Chambre du Conseil Exécutif Numéro 1128

Québec, le 9 juillet 1963.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT le classement de l'ancienne Seigneurie des Sulpiciens, située à Ste-Scholastique, comté des Deux-Montagnes.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition du Ministre des Affaires culturelles:

QUE soit approuvé le classement comme site et monument historiques, fait par résolution de la Commission des Monuments historiques, en date du 26 avril 1963, du consentement du propriétaire, du terrain et de l'ancienne Seigneurie des Sulpiciens, situés à Ste-Scholastique, comté des Deux-Montagnes, et décrit comme suit, savoir:

## Orders in Council

### Order in Council Executive Council Chamber Number 1128

Quebec, July 9, 1963.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING the classification of the former Seigneurie des Sulpiciens, situated at Ste-Scholastique, county of Two Mountains.

IT IS ORDERED, upon the recommendation of the Minister of Cultural Affairs:

THAT the classification as a historic site and monument, made by a resolution of the Historic Monuments Commission, on April 26, 1963, with the consent of the proprietor, of the land and the former Seigneurie des Sulpiciens, situated at Ste-Scholastique, county of Two Mountains, and described as follows, be approved, to wit:

a) Un lot de terre, avec les bâtisses y érigées, situé au sud de la Belle-Rivière, connu et désigné comme le lot cent cinquante-trois (153) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Scholastique, et contenant six arpents de front moins huit pieds de largeur pour un chemin de route;

b) Un lot de terre connu et désigné comme le lot deux cent soixante-dix huit (278), et contenant cinq arpents et dix perches en superficie, plus ou moins;

c) Une lisière de terre de quinze pieds de largeur, à prendre sur le lot numéro cent cinquante-six (156) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Scholastique.

QUE le présent décret soit publié dans la *Gazette officielle de Québec* et ait force de loi à compter de la date de sa publication.

DONAT TANGUAY,

3581-o Greffier Suppléant du Conseil Exécutif.

# Arrêté en conseil Chambre du Conseil Exécutif

Numéro 1190

Section « A »

Québec, le 19 juillet 1963.

Présent: Le lieutenant-gouverneur en conseil.

CONCERNANT des modifications au décret relatif à l'industrie de l'acier structural dans la province.

ATTENDU QUE, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec 1941, chapitre 163 et amendements), l'Association de la Construction de Montréal (Section de l'Industrie de l'Acier Structural) et « The International Association of Bridge, Structural and Ornamental Iron Workers, Local No 711 » ont présenté au Ministre du travail une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil des amendements à l'arrêté en conseil numéro 2284 (C) du 22 novembre 1961, relatif à l'industrie de l'acier structural dans la province;

ATTENDU QUE ladite requête a été publiée dans la *Gazette officielle de Québec*, édition du 11 mai 1963;

ATTENDU QUE les objections formulées ont été appréciées conformément à la Loi;

IL EST ORDONNÉ, en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE ledit arrêté, numéro 2284 (C), soit modifié comme suit:

Les article I à XIII inclusivement sont remplacés par les suivants:

## « Section spéciale concernant l'industrie de l'acier structural

(Applicable à tous les décrets régissant l'industrie et les métiers de la construction dans la province.)

### I. Juridiction industrielle et professionnelle:

a) La présente section s'applique à tous les travaux de construction mécanique et de bâtiment comportant el montage ou la fabrication sur place de l'acier structural, y compris la démolition, la réparation ou le démontage d'icelui, et sans préjudice des droits et privilèges de l'industrie de l'électricité, de l'industrie des ascenseurs, de l'industrie du fer et bronze d'ornementation, de l'industrie du métal en feuilles, de l'industrie

a) A lot of land with the buildings therein erected, situated south of Belle-Rivière, known and designated as being lot one hundred and fifty-three (153) in the official cadaster of the parish of Ste-Scholastique, and measuring six arpents in front less eight feet in width for a road;

b) A lot of land known and designated as being lot two hundred and seventy-eight (278), and having an area of five arpents and ten rods, more or less;

c) A strip of land measuring fifteen feet in width, to be taken from lot number one hundred and fifty-six (156) in the official cadaster of the parish of Ste-Scholastique.

THAT the present decree be published in the *Quebec Official Gazette* and have the force of law from and after the date of its publication.

DONAT TANGUAY,

3581 Acting Clerk of the Executive Council.

# Order in Council Executive Council Chamber

Number 1190

Section "A"

Quebec, July 19, 1963.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING amendments to the decree relating to structural steel industry in the province.

WHEREAS, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), the Montreal Construction Association (Structural Iron Industry Section) and The International Association of Bridge, Structural and Ornamental Iron Workers, Local No 711 have petitioned the Minister of Labour to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council some amendments to Order in Council number 2284 (C) of November 22, 1961, relating to the structural steel industry in the Province;

WHEREAS the petition has been published in the *Quebec Official Gazette*, issue of May 11, 1963;

WHEREAS the objections set forth have been duly considered as required by the act;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the said Order in Council, number 2284 (C) be amended as follows:

Article I to XIII inclusive are replaced by the following:

## "Special Section concerning the Structural Steel Industry

(Concerning all decrees regulating the building industry and trades in the province.)

### I. Industrial and professional jurisdiction:

a) This section shall apply to all engineering construction and building operations involving the erection or fabrication on the site of structural steel, including the demolition, repair or dismantling thereof, but without prejudice to the rights and privileges of the electrical industry, the elevator industry, the ornamental iron and bronze industry, the sheet metal industry and the boiler construction and steam generator

de la construction des chaudières à vapeur et de l'industrie de la génération de la vapeur, d'effectuer le montage du fer structural que comportent leurs travaux respectifs, selon l'usage établi.

b) Le travail du monteur en acier structural comprend entre autres les opérations suivantes :

i. Le montage et la construction en fer et en acier compris dans le montage et la construction des immeubles, y compris les cloisons en acier, les toitures préfabriquées en acier, les sections murales ou bâtisses complètement préfabriquées, des ponts, des viaducs, des métros et tunnels, des tours, des antennes des postes émetteurs de radio et de télévision, des monte-charges, des déchargeurs de wagons, des grues, des convoyeurs, des déchargeurs de minerai, des réservoirs et de trémies à charbon, de couloirs et de trémies à cendre, de réservoirs, et trémies à pierre, coke, sable et minerai.

Dans la juridiction territoriale du décret de Montréal (numéro 309-A) il comprend aussi le posage des fenêtres en métal.

ii. Le montage et la construction de tuyaux de cheminées posées par sections ou autrement, de même que tout prolongement et toute réparation de tels tuyaux.

iii. Le déchargement, le lavage et la mise en place de bouilloires complètes portatives, de réservoirs à vapeur et de sections assemblées de chaudières à tubes d'eau et de machines dans leur position approximative.

iv. Le brûlage, la soudure, le rivetage, le gréage, l'échafaudage, le montage de la structure, le montage et le démontage de structure temporaire ou d'étalement se rapportant à l'une ou l'autre des opérations ci-haut décrites.

v. *Exception*: Le présent article ne régit pas l'assemblage et le montage des pylônes d'acier des lignes de transmissions d'énergie électrique et des structures d'acier galvanisé, des sous-stations et des stations terminus.

c) *Exception*: Toutefois, dans les districts électoraux de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac St-Jean et Roberval, les dispositions de la présente section ne s'appliquent qu'aux contrats dont le coût excède \$25,000 salaires et matériaux compris.

**II. Heures de travail:** a) 1. Pour les compagnons travailleurs en acier structural et soudeurs, les heures régulières de travail des équipes de jour sont :

Heures de commencement: du lundi au vendredi inclusivement, 8 a.m. Heures de cessation: du lundi au vendredi inclusivement 5 p.m. Total des heures régulières de la semaine: 40 heures.

Cependant, dans les districts électoraux de Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac St-Jean, Roberval, Saguenay et dans le territoire s'étendant à l'est du district électoral de Saguenay et au nord du fleuve Saint-Laurent jusqu'aux limites du Labrador, les heures de travail pour les compagnons travailleurs en acier structural et soudeurs doivent être conformes à celle que spécifient les décrets locaux relatifs à l'industrie de la construction pour les métiers généraux. Lorsqu'aucun décret n'est en vigueur, les heures de travail doivent faire l'objet de négociations avec les salariés.

2. Pour les compagnons gréeurs et finisseurs au-delà du rayon de 25 milles des limites de l'île de Montréal, les heures régulières doivent être conformes à celles que spécifient les décrets locaux respectifs à l'industrie de la construction pour les métiers généraux, sauf dans les juridictions territoriales des décrets de Sorel et de Hull où la semaine de 40 heures prévaudra.

industries to erect structural steel incidental to their respective operations in accordance with long-established practice.

b) The operations recognized as structural erectors' work shall include, but shall not necessarily be limited to, the following:

i. The erection and construction of all iron and steel entering into the erection and construction of the following: buildings, including steel studding, prefabricated roof decks, wall sections or completely prefabricated buildings, bridges, viaducts, subways and tunnels, towers, radio and television antennas, hoists, car dumpers, cranes, conveyors, ore unloaders, coal bins and hoppers, ash chutes and hoppers, rock, coke, sand and ore bins and hoppers.

In the territorial jurisdiction of the decree of Montreal (Number 309-A) they include also the installation of metal windows.

ii. The erection and construction of all sectional and other steel or iron stacks and the extension and repair of such stacks.

iii. The unloading, hoisting or lowering and placing of complete portable boilers, steam drums and assembled sections of water tube boilers and machinery to their approximate positions.

iv. The burning, welding, rivetting, rigging, staging, scaffolding, framing, erecting and dismantling of falsework in connection with any of the above.

v. *Exception*: The present article does not apply to the assembling and erecting of power transmission lines steel towers, galvanized steel structures, substations and terminal stations.

c) *Exception*: However in the electoral districts of Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac St-Jean and Roberval, the provisions of the present section shall apply only to contracts of more than \$25,000 wages and material included.

**II. Hours of work:** a) 1. For Journeymen, structural iron workers and welders the regular working hours of the day shift are:

Starting time: from Monday to Friday inclusive: 8:00 a.m. Quitting time: from Monday to Friday inclusive 5:00 p.m. total of regularly assigned hours of the week: 40 hours.

However, in the electoral districts of Chicoutimi, Jonquière-Kénogami, Lac St-Jean, Roberval, Saguenay and the territory east of the electoral district of Saguenay and north of the St-Lawrence River to the Labrador Boundary, the hours of work for journeymen structural iron workers and welders shall conform to those specified for the general trades in the local building trades decrees. Where there is no local decree, hours of work shall be negotiated with the employees.

2. For Journeymen, Riggers and Finishers, beyond 25 miles from the perimeter of the island of Montreal, the assigned hours shall conform to those of the general trades in the local building trades decrees except for the territorial jurisdiction of the Sorel and Hull decrees where the 40-hour week shall prevail.

b) On doit accorder au salarié une heure pour le repas du midi, généralement entre midi et 1 p.m. sans rémunération.

c) Des changements dans la distribution des heures régulières de travail et la période du repas du midi peuvent être faits du consentement mutuel de l'employeur et de ses salariés.

d) L'employeur ne s'engage à fournir du travail à aucun salarié à des heures régulières ou en tout autre temps.

III. *Travail supplémentaire*: L'employeur peut exiger que les salariés travaillent en dehors des heures régulières aux conditions suivantes:

a) Dans la juridiction territoriale du décret de Montréal (numéro 309-A). Tout travail exécuté en plus des huit (8) heures régulières du lundi au vendredi inclusivement, doit être rémunéré au taux de salaire et demi pour les premières quatre (4) heures et à raison de salaire double pour les heures subséquentes.

Tout travail exécuté le samedi doit être rémunéré à raison de salaire et demi jusqu'à midi et à raison de salaire double après midi.

b) Dans les régions soumises aux autres décrets: Le travail supplémentaire est rémunéré aux conditions déterminées pour les métiers en général, dans le décret concerné.

IV. *Jours chômés*: Tout travail exécuté les dimanches et les jours suivants doit être rémunéré à raison de salaire double: Le Premier jour de l'An, le Vendredi-Saint, la Saint-Jean-Baptiste, le 1er juillet (Confédération), la fête du Travail, le Jour d'Actions-de-Grâces et le jour de Noël.

V. *Taux minima de salaires*: a) Les taux minima de salaires sont les suivants:

À compter du  
1 avril 1964

|                                                         | 1964   | 1965   |
|---------------------------------------------------------|--------|--------|
| Compagnons travailleurs en acier structural et soudeurs | \$2.90 | \$3.00 |
| Compagnons grégers et finisseurs                        | 2.65   | 2.75   |

Pousseurs (surveillants): Un pousseur (surveillant) doit recevoir \$0.25 l'heure de plus que le taux de salaire du compagnon de même spécialité que lui.

b) *Paiement du salaire*: Les salariés doivent être payés chaque semaine durant leurs heures de travail, en espèces ou par chèque. Dans le cas de congédiement ou de renvoi, l'employeur doit faire tout son possible pour payer le salarié et lui remettre son livret d'assurance-chômage à la fin de la journée régulière de travail. S'il lui a été impossible de le faire, l'employeur doit faire parvenir son chèque et son livret d'assurance-chômage au salarié par courrier recommandé dans les deux jours ouvrables suivants, lorsque le salarié lui en a fait la demande.

c) *Période d'attente et de présence au travail*:

i. Si l'employeur a négligé d'avertir un salarié que ses services ne sont plus requis avant que ce dernier ne se présente au travail pour sa prochaine journée régulière de travail, le salarié doit recevoir une rémunération égale à deux heures de son salaire, à condition qu'il travaille durant ces deux heures si l'employeur lui en fait la demande.

ii. Si le salarié se présente au travail alors que la température rend le travail impossible, et que l'employeur lui demande de demeurer sur place, le salarié doit recevoir sa rémunération régulière pour la période pendant laquelle il reste sur les lieux du travail, à condition qu'il exécute tout travail qui lui est assigné et qui peut être exécuté dans les conditions atmosphériques existantes.

b) Employees shall be allowed one (1) hour for lunch, generally between 12:00 noon and 1:00 p.m. without pay.

c) Variations in regularly assigned hours and lunch period may be arranged by consent of the employer and the employees.

d) The employer does not guarantee to provide work to any employee for regularly assigned hours or for any other hours.

III. *Overtime*: The employer may require employees to work in excess of their regularly assigned hours subject to the following conditions:

a) In the territorial jurisdiction of the Montreal decree (number 309-A). All time worked in excess of the regularly assigned eight (8) hours from Monday to Friday inclusive shall be paid at the rate of time-and-one-half for the first four (4) hours and at double time for work in excess of four hours.

All time worked on Saturdays shall be paid for at the rate of time-and-one-half in the forenoon and double time in the afternoon.

b) In other regions governed by other decrees: The overtime shall be paid as stipulated for the trades in general, in the decree concerned.

IV. *Days kept as holidays*: All time worked on Sundays and the following Statutory Holidays shall be paid for at the rate of double time: New Year's Day, Good Friday, St. John the Baptist Day, July 1 (Confederation Day), Labour Day, Thanksgiving Day, Christmas Day.

V. *Minimum wage rates*: a) The following shall be the minimum wage rates:

|                                                 | From<br>April 1, 1964 | April 1, 1965 |
|-------------------------------------------------|-----------------------|---------------|
| Journeymen, Structural Iron workers and welders | \$ 2.90               | \$ 3.00       |
| Journeymen, riggers and finishers               | 2.65                  | 2.75          |

Pushers: A pusher shall receive \$0.25 per hour above the appropriate journeymen rate.

b) *Payment of wages*: Employees shall be paid weekly during their regularly assigned hours in cash or by cheque. In the case of layoff or dismissal the employer will make every reasonable effort to pay the employee and return his unemployment insurance book at the end of the regular working day. When this is not practical, the employer shall send the employee his cheque and his unemployment insurance book by registered mail within two working days when so requested by the employee.

c) *Waiting and reporting time*:

i. When the employer fails to notify an employee before he reports to work on his next regular shift that his services are no longer required, the employee shall receive two hours pay, providing he works for such two hours if so requested by the employer.

ii. In the event that an employee reports for work in unworkable weather and is requested to remain on the site by the employer, the employee shall be paid the regular hourly rate for all time he is requested to remain on the job site, providing he performs any work that may be assigned to him which can be done under the existing weather conditions.

**VI. Définitions de métiers:** a) *Travailleurs en acier structural:* Un travailleur en acier structural doit avoir une connaissance complète et pratique de tous les outils et de tout l'appareillage de son métier utilisés pour le montage. Il doit être capable d'exécuter les travaux suivants d'une façon adroite et sûre:

i. Monter et gréer des grues, des grues mobiles, des derrick munis de haubans ou non, des poteaux et des appareils semblables, déplacer en hauteur des derrick à haubans et de placer des grues mobiles, le tout sous la direction d'un contremaître.

ii. Accrocher la charge, grimper, faire des raccords appropriés et signaler le mécanicien préposé au fonctionnement de l'appareil.

iii. Monter des échafaudages, assembler et boulonner des joints pour fins de rivetage et riveter.

iv. Exécuter les diverses besognes qui se rencontrent sur les chantiers de construction comme par exemple, faire des noeuds, brûler, percer des trous, aléser, etc.

b) *Soudeur:* Un soudeur en acier structural doit avoir une compétence qui lui permette de se qualifier selon la classe « O » du Code W-47-1947 de la Canadian Standards Association. Il doit être capable d'ajouter sa machine et être familier avec tous les outils et appareils de son métier. Il doit, de plus, pouvoir exécuter les travaux suivants de façon adroite et sûre:

i. Grimper.

ii. Poser des échafaudages pour le travail de soudure.

iii. Préparer le travail de soudure.

iv. Brûler.

v. Ébarber.

c) *Gréeur et finisseur:* Un gréeur et finisseur est défini comme étant un employé possédant un certificat de qualification reconnu comme gréeur et finisseur, occupé aux opérations suivantes:

i. Travail général de gréage y compris le démantèlement de machinerie et le travail de gréage de béton précontraint, précontraint et d'armature pour bâtisses et ponts.

ii. Montage d'échafauds en métal.

iii. Travail de toiture et de cloison en métal, y compris le mur rideau, mur fenêtre et les fenêtres, mur panneau (sandwich wall) et cloison en acier.

iv. La manutention et l'érection des réservoirs, chaudières, vaisseaux et cheminées en acier préfabriqués.

v. Le chargement, le déchargement et la mise en entrepôt des divers matériaux et pièces d'équipement qui se rapportent au travail de gréeur et de finisseur.

d) Le certificat de qualification des travailleurs en fer structural permet l'exécution de tout travail indiqué au paragraphe « c » du présent article. Toutefois, les travailleurs en fer structural et les soudeurs engagés exclusivement pour exécuter l'une des opérations dont il est fait mention audit paragraphe « c » doivent être rémunérés au taux minimum de salaire établi pour les métiers de gréeur et finisseur.

**VII. Apprentis:** a) Les apprentis doivent avoir au moins 18 ans et pas plus de 30 ans. Ils doivent avoir un livret d'apprentissage où sont compilées les périodes de travail.

b) Les apprentis de 1ère année doivent recevoir 70% du taux du compagnon.

Les apprentis de 2ème année doivent recevoir 85% du taux du compagnon.

c) Il ne peut y avoir plus d'un (1) apprenti par sept (7) compagnons à l'emploi de l'employeur ou plus d'un (1) apprenti par chantier.

**VI. Definition of trades:** a) *Structural Steel worker:* A structural steel worker must have a thorough working knowledge of all erection tools and equipment of his trade. He must be able to perform the following operations in a safe and workmanlike manner.

i. Assemble and reeve erecting cranes, travellers, guy and stifleg derricks, poles and similar equipment, jump guy derricks and move travellers, all under the general direction of a foreman.

ii. Hood on, climb, connect and signal the hoisting engineer.

iii. Erect scaffolds, fit and bolt joints in proper fashion preparatory to rivetting, and perform rivetting operations.

iv. Carry out all the miscellaneous tasks which arise on erection jobs, such as tying knots, burning, drilling, reaming, etc.

b) *Welder:* A structural steel welder must be able to qualify under class "O" of the Canadian Standards Association W-47-1947 Code. He must be able to adjust his welding machine and have a thorough working knowledge of all welding tools and equipment. He must also be able to perform the following operations in a safe and workmanlike manner:

i. Climb;

ii. Erect scaffolds for welding;

iii. Fit up work for welding;

iv. Burn;

v. Chip.

c) *Rigger and finisher:* A rigger and finisher is defined as an employee holding a recognized competency card as a rigger and finisher engaged on the following operations:

i. General rigging including machinery moving and the rigging of precast, prestressed or reinforced concrete members for buildings and bridges;

ii. Erecting metal scaffolding;

iii. Metal decking and siding including curtain wall, window wall and windows, sandwich wall and studding.

iv. The handling and erection of prefabricated tanks, boilers, vessels and stacks.

v. The loading, unloading and storing of miscellaneous materials and equipment which come under the rigger and finisher classification.

d) The structural iron workers competency card will allow the performance of any of the work outlined in paragraph "c" hereof. However, structural iron workers and welders engaged exclusively to perform any of the operations referred to in this paragraph "c" shall be paid the minimum wage rate established for the rigger and finisher category.

**VII. Apprentices:** a) An apprentice must not be less than 18 years of age or more than 30. He shall possess an apprenticeship book showing his record of service.

b) First year apprentices shall receive 70% of the journeymen's rate.

Second year apprentices shall receive 85% of the journeymen's rate.

c) The ratio of apprentices to journeymen may not exceed one (1) to seven (7) of the entire working force on the employer's payroll, or one (1) apprentice per job.

**VIII. Vacances payées:** Tout salarié régi par la présente section a droit chaque année à des vacances payées. La rémunération payable au salarié pour ses vacances est établie comme suit: À la fin de chaque semaine, l'employeur doit payer à chacun de ses salariés assujettis à la présente section une somme égale à 4% du salaire hebdomadaire gagné.

**IX. Frais de déplacement:** Lorsqu'un salarié doit se rendre à un chantier et que ce déplacement lui donne droit à des frais de déplacement, l'employeur doit payer ses frais en autant que le salarié travaille jusqu'à la fin des travaux ou pendant une période de quarante-cinq (45) jours de calendrier si les travaux ne sont pas terminés avant ce temps. L'employeur doit aussi payer le voyage de retour à tous les salariés qui travaillent jusqu'à la fin des travaux ou pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours de calendrier si les travaux ne sont pas terminés avant ce temps.

**X. Période de déplacement:** L'employeur doit payer le temps consacré au déplacement au taux régulier dans le cas d'un salarié qui doit voyager pendant les heures régulières du travail de jour; en dehors de ces heures aucun temps de déplacement ne sera rémunéré si ce n'est dans des cas spéciaux qu'il appartient à l'employeur de juger.

**XI. Allocation pour frais de déplacement:** Lorsqu'un salarié doit se déplacer pour se rendre au chantier situé au-delà de 25 milles du périmètre de l'Île de Montréal (mesuré par le plus court chemin en ligne droite) l'employeur doit lui verser un maximum de vingt-deux dollars (\$22.50) et cinquante cents par semaine de travail de cinq (5) jours, sans rémunération additionnelle pour les samedis et les dimanches. L'allocation pour chambre et pension pour une partie de semaine, c'est-à-dire pour un, deux, trois ou quatre jours doit être calculée au taux journalier de quatre dollars et cinquante cents (\$4.50) et est payable chaque semaine. Cette allocation n'est pas versée cependant lorsque les salariés peuvent être logés dans un camp aménagé par l'employeur, lequel aménagement est à la charge de ce dernier.

Un salarié n'a pas droit aux allocations ou frais de déplacement s'il est embauché sur les lieux mêmes du chantier.

L'allocation pour déplacement ne peut être déduite du salaire d'un salarié à cause de mauvaises conditions atmosphériques ou de fêtes légales. Toutefois, si un salarié ne se présente pas au travail le jour ouvrable précédant immédiatement ou suivant les journées de fêtes ou de mauvaises température, il perd droit à l'allocation pour déplacement en ce qui touche la ou les journées d'absence, de mauvaise température ou les jours de fêtes. Il perd aussi le droit de l'allocation pour déplacement s'il s'absente un jour ouvrable. Cette allocation peut lui être quand même versée si dans l'opinion de l'employeur le salarié s'est absenté pour des raisons valables.

**XII. Frais de déplacement quotidien:** Lorsque l'employeur ne s'occupe pas du transport de ses salariés:

a) Les frais de déplacement quotidien payés en plus du passage régulier d'autobus entre les limites du circuit d'autobus et le chantier, de même que le voyage de retour aux dites limites doivent être payés par l'employeur sur l'Île de Montréal et cette partie du territoire limitée par une ligne parallèle au contour de l'Île de Montréal, à dix (10) milles de ce contour.

b) L'employeur doit verser une allocation uniforme de \$2.00 par jour, à titre de frais de

**VIII. Vacation with pay:** Every employee governed by this section is entitled every year to a vacation with pay. The employee's vacation pay is established as follows: At the end of each week, the employer shall pay to each of his employees governed by the present section a sum equal to 4% of the weekly wage earned.

**IX. Travelling expense:** When an employee is required to travel to a job site, where he will qualify for expense allowance, the Employer shall pay transportation expenses to the site of operations, provided the employee shall continue working until the completion of the job, or for a period of forty-five (45) calendar days, whichever be the lesser. The employer shall also pay transportation expenses from the site of operations to all employees remaining on the job until completion thereof or for a period of ninety (90) calendar days, whichever be the lesser.

**X. Travelling time:** The employer shall pay prevailing straight time rates of pay to an employee required to travel during regularly assigned day shift hours only; no travelling time outside of these hours will be paid for, except in special cases at the discretion of the employer.

**XI. Expense allowance:** When an employee has been required to travel to a job site which is more than 25 miles from the perimeter of the Island of Montreal (measured by the shortest straight line distance) the employer shall pay him a maximum of twenty-two dollars and fifty cents (\$22.50) per five-day working week with no additional remuneration for Saturdays and Sundays. Board allowance for part of a week, that is for one, two, three or four days, shall be calculated at a daily rate of four and one half (\$4.50) dollars to be paid weekly, except that this allowance does not apply where employees can be accommodated at a camp arranged for by the employer, in which case the employer shall pay the cost of the accommodation provided.

An employee shall not be entitled to expense allowance or travelling expenses if he is hired at the job site.

Expense allowance shall not be deducted from an employee's pay due to inclement weather or to a statutory holiday. However, if an employee fails to report for work when work is available on the working day immediately preceding or following such bad weather days or statutory holiday, he shall forfeit expense allowance for such absenteeism and for the bad weather days or holiday. An employee shall also forfeit expense allowance for absenteeism on any working day. Forfeiture of expense allowance may be waived in either case if the reason for such absenteeism is acceptable to the employer.

**XII. Daily commuting expense:** When transportation is not provided by the employer:

a) Daily commuting expense in excess of the autobus fare from the autobus line limits to a job site and return shall be paid by the employer on the Island of Montreal and within an area bounded by a line drawn parallel to the outline of the Island of Montreal, ten (10) miles from it.

b) The employer shall pay a flat \$2.00 per day commuting allowance in lieu of commuting

déplacement dans le territoire limité par la ligne de dix milles sus-mentionnée et une ligne parallèle à 15 milles du contour de l'Île de Montréal.

c) Sur la même base qu'au paragraphe précédent, un taux uniforme de \$3.50 par jour doit être versé dans le territoire limité par les lignes tracées respectivement à 15 et 25 milles du contour de l'Île de Montréal.

*Note:* Les articles XI et XII ne s'appliquent qu'au décret en vigueur dans la région de Montréal. (numéro 309-A).

XIII. *Conditions de travail:* 1. L'employeur doit fournir de l'eau potable et des gobelets de papier sur tous les chantiers.

2. Sur tout chantier de suffisante importance, installé pour un temps suffisant, l'employeur doit accorder aux salariés des quartiers où ils pourront dîner, se changer et déposer leur équipement. Ces quartiers doivent être chauffés si la température l'exige.

3. La compagnie établira des règles relatives à la Sécurité des salariés. Les salariés observeront ces règles en tout temps.

XIV. *Durée:* La présente section demeure en vigueur jusqu'à minuit, le 31 mars 1966. D'une ou l'autre des parties contractantes désirant modifier une quelconque de ces dispositions doit en avvertir l'autre partie par lettre recommandée avant le 30 septembre 1965. À défaut de ce faire, ladite section est automatiquement renouvelée et prolongée pour une période d'une année.

JACQUES PRÉMONT,

3600-o Greffier Adjoint du Conseil Exécutif.

expense in the area bounded by the ten mile line referred to above and a line parallel to it at 15 miles from the outline of the Island of Montreal.

c) On the same basis as "b" above, a flat rate of \$3.50 per day shall be paid in the area bounded by lines 15 and 25 miles respectively from the outline of the Island of Montreal.

*Note:* Articles XI and XII shall apply only to the decree in force in the region of Montreal (Number 309-A).

XXIII. *Working conditions:* 1. The employer shall provide drinking water and paper cups on all jobs.

2. On every job of sufficient size and duration, the employer shall provide quarters for employees to eat lunch, change clothes and store equipment. Such quarters shall be heated when necessary due to weather conditions.

3. The company will establish regulations for the safety of its employees. Such regulations will be observed by the employees at all times.

XIV. *Duration:* This section shall remain in full force and effect until midnight, March 31, 1966. Either party desiring to modify any provisions hereof, shall notify the other party by registered letter no later than September 30, 1965, failing which this section shall be automatically renewed and extended for a period of one year.

JACQUES PRÉMONT,

3600-o Associate Clerk of the Executive Council.

## Association coopérative

### Association coopérative Desjardins

(Loi des associations coopératives)

Avis est donné que l'honorable secrétaire de la province a approuvé la formation d'une association coopérative sous le nom de « Association coopérative Desjardins ».

Le siège social de cette association coopérative est situé à Lévis, dans le district électoral de Lévis.

Donné à Québec, le 16 juillet 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,

3601-o RAYMOND DOUVILLE.

## Cooperative Association

### Association coopérative Desjardins

(Cooperative Associations Act)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary has approved the formation of a cooperative association under the name of "Association coopérative Desjardins".

The head office of this cooperative association is situated at Lévis, in the electoral district of Lévis.

Given at Quebec, July 16, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

3601 Assistant Secretary of the Province.

## Avis divers

### La commission scolaire protestante du Montréal métropolitain

*Avis de rachat*

Obligations de 6% du fonds d'amortissement en date du 1er septembre 1959 échéant le 1er septembre 1979.

Avis est, par les présentes, donné aux détenteurs d'obligations à 6% du fonds d'amortissement de la Commission scolaire protestante du Montréal métropolitain, en date du 1er septembre 1959, échéant le 1er septembre 1979, que, conformément aux dispositions indiquées sur lesdites obligations et en vertu de l'autorité de la résolution de ladite commission scolaire passée le 25 août 1959 et du chapitre 212 des statuts refondus de Québec 1941, les obligations sui-

## Miscellaneous notices

### The protestant school board of Greater Montreal

*Notice of redemption*

6% sinking fund bonds dated September 1, 1959 maturing September 1, 1979.

Notice is hereby given to the holders of the 6% sinking fund bonds of The Protestant school board of Greater Montreal dated September 1, 1959 maturing September 1, 1979 that pursuant to the provisions set forth in said bonds and under authority of the resolution of the said school board passed on August 25, 1959 and of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941, the following bonds aggregating in principal amount ninety-seven thousand dollars

vantes se montant à quatre-vingt-dix-sept mille dollars (\$97,000.00) et numérotées comme suit, à savoir:

Les obligations en coupures de \$1,000.00 portant le préfixe « OM »

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0055 | 0084 | 0096 |
| 0319 | 0378 | 0385 |
| 0473 | 0482 | 0649 |
| 0782 | 0784 | 0845 |
| 0942 | 0960 | 0965 |
| 1004 | 1015 | 1051 |
| 1154 | 1167 | 1175 |
| 1396 | 1405 | 1406 |
| 1539 | 1543 | 1587 |
| 1729 | 1750 | 1788 |
| 1924 | 1968 | 1971 |
| 2151 | 2228 | 2249 |
| 2295 | 2326 | 2386 |
| 2508 | 2511 | 2653 |
| 2731 | 2776 | 2802 |
| 2875 | 2880 | 2884 |
| 2948 |      |      |

(\$97,000.00) and numbered as follows, namely:

Bonds of the denomination of \$1,000.00 bearing the prefix "OM"

|      |      |      |
|------|------|------|
| 0106 | 0161 | 0163 |
| 0431 | 0433 | 0454 |
| 0671 | 0733 | 0749 |
| 0875 | 0912 | 0919 |
| 0972 | 0977 | 0989 |
| 1072 | 1138 | 1140 |
| 1228 | 1239 | 1290 |
| 1436 | 1448 | 1462 |
| 1590 | 1665 | 1703 |
| 1848 | 1881 | 1918 |
| 2017 | 2031 | 2047 |
| 2250 | 2255 | 2287 |
| 2389 | 2415 | 2506 |
| 2656 | 2664 | 2702 |
| 2813 | 2844 | 2852 |
| 2898 | 2914 | 2924 |

ont été tirées au sort pour rachat le 1er septembre 1963 pour les fins du fonds d'amortissement et que lesdites obligations sont, par les présentes, appelées pour rachat à cette date à 100% de leur montant principal avec ensemble les intérêts accrus et impayés sur icelles à la date de rachat.

Les obligations ainsi appelées pour rachat deviendront dues et payables et seront payées en monnaie légale du Canada à toutes les succursales dans le Canada de la banque de Montréal ou la banque Royale du Canada, au choix du détenteur, sur présentation et livraison desdites obligations accompagnées de tous les coupons d'intérêts échéant après le 1er septembre 1959 y attachés. Les obligations enregistrées quant au principal doivent être accompagnées de tous les instruments requis au transfert.

Avis est de plus donné que les intérêts sur lesdites obligations cesseront à compter de la date de rachat et les coupons d'intérêts devant s'accroître après ladite date deviendront nuls et sans valeur.

Daté à Montréal, ce 14e jour de juillet 1963.

La Commission scolaire protestante  
du Montréal métropolitain,  
Le Secrétaire-trésorier,  
ROBERT JAPP.

3561

### Village de St-Jérôme

Comté de Lac St-Jean

Tirage d'obligations

Les obligations suivantes, émises en vertu du règlement numéro 82 ont été tirées au sort:

Dénomination de \$100: Nos C-20, 61, 99, 116 et 125.

Dénomination de \$500: Nos D-17, 51, 93, 108 et 159.

Lesdites obligations seront remboursables le premier septembre 1963, date à laquelle elles cesseront de porter intérêt.

Le Secrétaire-trésorier,  
LAURENT PLOURDE.

3575-o

have been drawn by lot for redemption on September 1, 1963 for sinking fund purposes and that the said bonds are hereby called for redemption on that date at 100% of the principal amount thereof together with accrued and unpaid interest thereon to such redemption date.

The bonds so called for redemption will become due and payable and will be paid in lawful money of Canada at any branch in Canada of the Bank of Montreal or of The Royal Bank of Canada at the option of the holder, upon presentation and surrender of the said bonds with all interest coupons maturing after September 1, 1959 attached. Bonds registered as to principal must be accompanied by all instruments requisite for transfer.

Notice is further given that interest upon said bonds shall cease as and from the redemption date and coupons for interest to accrue after said date shall become and be void.

Dated at Montreal, this 14th day of July, 1963.

The Protestant school board  
of Greater Montreal,  
ROBERT JAPP,  
Secretary-Treasurer.

3561-o

### Village of St. Jérôme

County of Lake St. John

Drawing of bonds

The following bonds, issued under by-law No. 82, have been drawn by lots:

Denomination of \$100: Nos. C-20, 61, 99, 116 and 125.

Denomination of \$500.: Nos. D-17, 51, 93, 108 and 159.

The said bonds shall be redeemable on the first of September 1963, from which date they shall cease to bear interest.

LAURENT PLOURDE,  
Secretary-Treasurer.

3575-o

## Caisse d'épargne et de crédit

La Caisse Populaire de St-Alexandre, Cté Iberville

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a approuvé le changement de nom de

## Saving and Credit Union

La Caisse Populaire de St-Alexandre, Cté Iberville

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has approved the changing

« La Caisse Populaire Desjardins de St-Alexandre d'Iberville », en celui de « La Caisse Populaire de St-Alexandre, Cté Iberville ».

Québec, ce 3 juillet 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*  
3572-o RAYMOND DOUVILLE.

of the name of "La Caisse Populaire Desjardins de St-Alexandre d'Iberville", to "La Caisse Populaire de St-Alexandre, Cté Iberville".

Quebec, July 3, 1963.

3572 RAYMOND DOUVILLE,  
*Assistant Secretary of the Province.*

## Chartes — Abandon de

### Quebec Newsprint Company, Limited

Avis est donné que la compagnie « Quebec Newsprint Company, Limited », a l'intention de s'adresser au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte à des fins d'annulation.

Montréal, P.Q., 15 juillet 1963.

*L'Assistant-secrétaire,*  
3562 H. P. McGOLDRICK.

### Cockerel Estates Inc.

Avis est donné que « Cockerel Estates Inc. », une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 15e jour de juillet 1963.

*Le Secrétaire-trésorier,*  
3563 P. M. EAGLESON.

### Jos. Barnabé, Limited

Avis est donné que la compagnie « Jos. Barnabé Limited », constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec et ayant son siège social en la cité de Hull, s'adressera au Secrétaire de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Date à Hull, ce 28e jour de juin 1963.

*Le Président,*  
3576-o N. D. BARNABÉ.

### Vu-Pak-Packaging Corporation Limited

Avis est donné que « Vu-Pak Packaging Corporation Limited », une corporation constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social à St-Denis sur Richelieu dans la province de Québec, s'adressera au secrétaire de la province de Québec, pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, P.Q., ce 17e jour de juillet 1963.

*Le Secrétaire,*  
3577 HECTOR HURTEAU.

## Charters — Surrender of

### Quebec Newsprint Company, Limited

Notice is hereby given that "Quebec Newsprint Company, Limited", intends to make application to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter for cancellation.

Montreal, P.Q., July 15, 1963.

3562-o H. P. McGOLDRICK,  
*Assistant-Secretary.*

### Cockerel Estates Inc.

Notice is hereby given that "Cockerel Estates Inc.", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the city of Montreal, will apply to the Provincial Secretary for the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, this 15th day of July 1963.

3563-o P. M. EAGLESON,  
*Secretary-Treasurer.*

### Jos. Barnabé, Limited

Notice is hereby given that "Jos. Barnabé, Limited", a corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office in the City of Hull, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Hull, this 28th day of June, 1963.

3576 o N. D. BARNABÉ,  
*President.*

### Vu-Pak-Packaging Corporation Limited

Notice is hereby given that "Vu-Pak-Packaging Corporation Limited", a Corporation incorporated under the Quebec Companies Act and having its head office at St. Denis sur Richelieu in the Province of Quebec, will apply to the Provincial Secretary of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies Act.

Dated at Montreal, P.Q., this 17th day of July, 1963.

3577-o HECTOR HURTEAU,  
*Secretary.*

## Divers Compagnies

### Marshall Steel Company Limited

#### Règlement No XXII

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme un règlement de « Marshall Steel Company Limited », (ci-après appelée la « compagnie ») comme suit:

## Miscellaneous Companies

### Marshall Steel Company Limited

#### By-law No. XXII

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of "Marshall Steel Company Limited", (herein called the "Company") as follows:

1° Le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est par les présentes augmenté de cinq à sept de sorte que le conseil d'administration de la compagnie sera dorénavant composé de sept directeurs.

2° Quatre directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont par les présentes amendés, modifiés et révisés de manière à donner effet à ce règlement. »

Certifié copie conforme du règlement No XXII de « Marshall Steel Company Limited », lequel a été dûment décrété à une assemblée du conseil d'administration de la compagnie dûment tenue le quatrième jour d'avril 1963, et a été subséquemment confirmé par un vote unanime de tous les actionnaires de la compagnie présents ou représentés à une assemblée générale spéciale des actionnaires, tenue le quatrième jour d'avril 1963.

Le Secrétaire,  
C. COULTHARD.

3564-o

12060-60

### Trans-American Chemicals Limited

#### Règlement spécial No 1

1° Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de sept (7) à six (6), de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de six (6) directeurs.

2° Que le quorum des directeurs nécessaire à la transaction des affaires soit et il est, par les présentes, diminué de quatre (4) à trois (3), à moins qu'il soit autrement établi par les directeurs.

3° Comme une conséquence du précédent, que le règlement No II des règlements de la compagnie soit et il est, par les présentes, amendé en y substituant le chiffre six (6) au chiffre sept (7) et que le dernier paragraphe du règlement No V des règlements de la compagnie soit et il est, par les présentes, amendé en y substituant le chiffre trois (3) au chiffre quatre (4). »

Copie conforme certifiée du règlement spécial No 1 dûment passé par le conseil d'administration de « Trans-American Chemicals Limited », à une assemblée tenue le 29e jour de mars 1963 et approuvé par le vote d'au moins les deux-tiers en valeur des actions représentées par les actionnaires présents à une assemblée générale spéciale des actionnaires convoquée aux fins de considérer le règlement et tenue le 29e jour de mars 1963.

Le Secrétaire,  
K. UHL.

3565

10491-58

### Bella Vista Golf and Country Club Inc.

Extrait du règlement No 22, tel qu'adopté par les directeurs et approuvé par les actionnaires de la compagnie ci-dessus nommée, le 10 avril 1963, concernant un changement du nombre de directeurs.

« Qu'il soit décrété et il est décrété comme étant le règlement No 22 des règlements de « Bella Vista Golf and Country Club Inc. », (ci-après nommée la « compagnie ») ce qui suit

1° Que le nombre des directeurs soit et il est, par les présentes, augmenté de 5 à 9, de sorte qu'à l'avenir, le conseil d'administration de la compagnie sera composé de 9 directeurs.

1. The number of directors of the company be and the same is hereby increased from five to seven so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of seven directors.

2. Four directors shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law."

Certified to be a true copy of by-law No. XXII of "Marshall Steel Company Limited", which was duly enacted at a meeting of the board of directors of the company duly held on the fourth day of April, 1963, and was subsequently confirmed by the unanimous vote of all the shareholders of the company present or represented at a special general meeting of the shareholders held on the fourth day of April, 1963.

C. COULTHARD,  
Secretary.

3564

12060-60

### Trans-American Chemicals Limited

#### Special by-law No. 1

"1. The number of directors of the company be and the same is hereby decreased from seven (7) to six (6) so that the board of directors of the company shall hereafter be composed of six (6) directors.

2. The quorum necessary for the transaction of the business of the directors be and the same is hereby decreased from four (4) to three (3) unless fixed otherwise by the directors.

3. As a consequence of the foregoing, by-law No. II of the by-laws of the company be and the same is hereby amended by substituting the number six (6) for the number seven (7) therein and the last paragraph of by-law No. V of the by-laws of the company be and the same is hereby amended by substituting the number three (3) for the number four (4) therein."

Certified a true copy of special by-law No. 1 duly passed by the board of directors of "Trans-American Chemicals Limited", at a meeting held on the 29th day of March, 1963 and approved by the vote of at least two-thirds in value of the shares represented by the shareholders present at a special general meeting of the shareholders called for considering the by-law and held on the 29th day of March, 1963.

K. UHL,  
Secretary.

3565-o

10491-58

### Bella Vista Golf and Country Club Inc.

Extract of by-law No. 22 as adopted by the directors and approved by the shareholders of the above-named company on April 10, 1963, concerning a change in the number of directors:

"B it enacted and it is hereby enacted as by-law No. 22 of the by-laws of "Bella Vista Golf and Country Club Inc.", (hereinafter called the "company") as follows:

1. The number of directors be and the same is hereby increased from 5 to 9 so that the board of directors shall hereafter be composed of 9 directors.

2° Cinq (5) directeurs formeront quorum à toute assemblée du conseil d'administration.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie, incompatibles à icelui, sont amendés, modifiés et révisés, de manière à donner effet à ce règlement.

Copie conforme certifiée.

Le Secrétaire,  
FRANK PAGOTTO.  
13023-61

3588

### La Fournée Blanc & Or Ltée

#### Règlement No 6

modifiant le nombre des administrateurs et fixant leur quorum

« 1° Le nombre des administrateurs de la compagnie « La Fournée Blanc & Or Ltée », est réduit de quatre membres qu'il était auparavant à celui de trois membres;

2° Le quorum aux assemblées des administrateurs est réduit de trois membres qu'il était auparavant à celui de deux membres;

3° Les paragraphes 4 et 16 du règlement No 2 de la compagnie sont modifiés en conséquence. »

Copie certifiée du règlement No 6 dûment adopté à une assemblée des administrateurs tenue à Shawinigan, le 3e jour de juin 1963, et approuvé à une assemblée générale spéciale de la compagnie tenue à Shawinigan, le 10e jour de juin 1963, par les actionnaires détenant entre eux soixante-quinze pour cent (75%) des actions représentées à cette assemblée.

Le Secrétaire,  
CLOVIS DUPUIS.  
10802-61

3589-o

### Société de Gestion d'Aubigny Inc.

#### Règlement numéro 1A

(augmentant le nombre des directeurs de cinq à quinze).

« Le règlement numéro 1 de la compagnie étant le règlement concernant la régie interne des affaires de la compagnie est amendé en modifiant le paragraphe A de l'article 3 de tel règlement, tel paragraphe A étant remplacé par ce qui suit:

#### A) Nombre des directeurs

Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction composé de 15 directeurs. »

Copie certifiée du règlement numéro 1A de « Société de Gestion d'Aubigny Inc. », tel qu'adopté par les directeurs à une assemblée tenue le 13 mars 1963 et approuvé, confirmé et ratifié par les actionnaires de la compagnie dûment réunis en assemblée générale spéciale le 5 juillet 1963.

Le Secrétaire,  
GILLES DE BILLY.  
11632-62

3590-o

2. Five (5) shall constitute a quorum at any meeting of the board of directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this by-law.

Certified true copy.

FRANK PAGOTTO,  
Secretary.  
13023-61

3588-o

### La Fournée Blanc & Or Ltée

#### By-law No. 6

varying number of directors and fixing quorum

"1. The number of the directors of the company "La Fournée Blanc & Or Ltée", is decreased from four members, as it was previously, to three members;

2. The quorum at the meetings of the directors is decreased from three members, as it was previously, to two members;

3. Section 4 and 16 of by-law No. 2 of the company are modified in order to give effect to this by-law."

True copy of by-law No. 6 duly enacted by the directors at their special meeting held in Shawinigan on the 3rd of June 1963, and approved at a special general meeting of the company held in Shawinigan on the 10th of June 1963, by the shareholders holding seventy-five per cent (75%) of the shares represented at this meeting.

CLOVIS DUPUIS,  
Secretary.  
10802-61

3589-o

### D'Aubigny Holdings Society Inc.

#### By-law number 1A

(increasing the number of directors from five to fifteen).

"By-law number 1 of the company being the by-law concerning the internal administration of the affairs of the company is amended by modifying paragraph A of article 3 of said by-law, such paragraph A being replaced by what follows:

#### A) Number of directors

The affairs of the company shall be administered by a board of directors composed of 15 directors."

Certified true copy of by-law number 1A of "D'Aubigny Holdings Society Inc.", as adopted by the directors at a meeting held on March 13, 1963, and approved, confirmed and ratified unanimously by the shareholders of the company duly convened at a special meeting of the company held on July 5, 1963.

GILLES DE BILLY,  
Secretary.  
11632-62

3590-o

## Sièges sociaux

### Cie Technique France-Québec Ltée

Avis est donné que la compagnie « Cie Technique France-Québec Ltée », constituée en corporation par lettres patentes en date du 30 mai 1963, conformément à la partie I de la Loi des compagnies de Québec, a établi son bureau à 1210 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q.

## Head Offices

### Cie Technique France-Québec Ltée

Notice is hereby given that "Cie Technique France-Québec Ltée", incorporated by letters patent pursuant to Part I of the Quebec Companies Act under date of May 30, 1963 has established its office at 1210 Sherbrooke Street West, Montreal, P.Q.

À compter de la date de cet avis, ledit bureau sera considéré comme étant le siège social de la compagnie.

Daté à Montréal, P.Q., ce 2ième jour de juillet 1963.

(Sceau)  
3566-o

*Le Président,*  
ROLAND OLIVIER.

#### Ferronnerie Archambault Inc.

Avis est par les présentes donné que la compagnie « Ferronnerie Archambault Inc. », incorporée en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec par lettres patentes émises le 24 avril 1963, a établi son siège social au 388, rue Principale, Farnham, P.Q.

Farnham, 17 juillet 1963.

3567-o

*Le Secrétaire,*  
LISE ARCHAMBAULT.

#### L'Association des Hôpitaux Catholiques de la Province de Québec

Avis est, par les présentes, donné que la corporation « L'Association des Hôpitaux Catholiques de la Province de Québec, » constituée en corporation par lettres patentes le 18 décembre 1962, a établi son bureau et siège social au numéro 1105, Chemin Ste-Foy, en la cité de Québec, district de Québec.

À compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la corporation comme étant son bureau principal.

Donné à Québec, ce 20ème jour de juin 1963.

L'Association des Hôpitaux Catholiques  
de la Province de Québec.

3578-o

*La Présidente,*  
MÈRE MAILLÉ, R.H.S.J.

From and after the date of this notice the said office shall be considered by the company as being the head office of the company.

Dated at Montreal, P.Q., this 2nd day of July, 1963.

(Seal)  
3566-o

ROLAND OLIVIER,  
*President.*

#### Ferronnerie Archambault Inc.

Notice is hereby given that "Ferronnerie Archambault Inc.", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act, by letters patent issued on April 24, 1963, has established its head office at 388, Main Street, Farnham, Que.

Farnham, July 17, 1963.

3567-o

LISE ARCHAMBAULT,  
*Secretary.*

#### The Catholic Hospital Association of the Province of Quebec

Notice is hereby given that "The Catholic Hospital Association of the Province of Quebec", corporation incorporated by letters patent bearing the date of December 18, 1962, has established its office at number 1105, Ste Foy Road, in the City and District of Quebec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the Corporation as being the head office of the corporation.

Given at Quebec, this 20th day of June, 1963.

The Catholic Hospital Association of the  
Province of Quebec.

3578-o

MÈRE MAILLÉ, R.H.S.J.  
*President.*

### Liquidation — Avis de

#### Sondages Québec Ltée

Avis est donné que, lors d'une assemblée générale spéciale des actionnaires de la compagnie « Sondages Québec Ltée », tenue le 25 mai 1962, il a été résolu, que les affaires de ladite compagnie soient liquidées volontairement, et que celle-ci soit dissoute, le tout conformément aux dispositions de l'article 9 de la Loi de la liquidation volontaire des compagnies à fonds social (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 278), et que M. Jacques Thibaudeau, c.a., de la firme Larue, Gourdeau, Laliberté & Cie, a été nommé liquidateur.

Donné au bureau du secrétaire de la province, ce 19 juillet 1963.

*Le Sous-secrétaire adjoint  
de la province,*  
LUCIEN DARVEAU.  
3579-o 10565/55

### Winding up Notices

#### Sondages Québec Ltée

Notice is hereby given that at a general special meeting of the shareholders of the company "Sondages Québec Ltée", held on May 25, 1962, it was resolved that the affairs of the said company be wound up voluntarily, and that it be dissolved, in accordance with the provisions of article 9 the Winding-up Act, (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 278), and that Mr. Jacques Thibaudeau, c.a., of the firm Larue, Gourdeau, Laliberté & Cie, has been appointed liquidator.

Given at the office of the Provincial Secretary, July 19, 1963.

LUCIEN DARVEAU,  
*Associate Assistant Secretary  
of the Province.*  
3579 10565-55

### Ministère des Affaires municipales

#### Village de Saint-Ulric

Le soussigné donne avis que, tel que demandé dans une résolution adoptée le 6 juin 1963, par le conseil municipal du village de Saint-Ulric, comté de Matane, et conformément aux disposi-

### Department of Municipal Affairs

#### Village of Saint-Ulric

The undersigned gives notice that, as requested in a resolution dated June 6, 1963, of the Municipal Council of the village of Saint-Ulric, county of Matane, and pursuant to the provisions of

tions de l'article 130 du Code municipal, il a décrété, en date du 11 juillet 1963, que les publications de tous les avis publics, règlements, résolution ou ordres de la corporation, sauf celles requises dans la *Gazette officielle de Québec*, se feront, à l'avenir, dans la langue française seulement.

Le présent avis est publié en vertu de l'article 131 du Code municipal.

Québec, le 11 juillet 1963.

Le Sous-ministre des Affaires municipales,  
3580-0 JEAN-LOUIS DOUCET, C.R.

article 130, of the Municipal Code, he has enacted, under date of July 11, 1963, that the publication of all public notices, by-laws, resolutions or orders of the said corporation, with the exception of those required in the *Quebec Official Gazette* be made, henceforth, in the French language only.

The present notice is published in conformity with article 131, of the Municipal Code.

Québec, July 11, 1963.

JEAN-LOUIS DOUCET, Q.C.,  
3580 Deputy Minister of Municipal Affairs.

## Ministère de l'Agriculture

### Cercle agricole de la paroisse de St-Apolline

Avis est donné, par les présentes, que le Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation a changé le nom du « Cercle agricole de la paroisse de St-Apollinaire », comté de Montmagny, en celui de « Cercle agricole de la paroisse de Ste-Apolline », conformément à la Loi des cercles agricole (S.R.Q. 1941, chapitre 118).

Daté du bureau du Ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, le 8 juillet, 1963.

Le Sous-ministre de l'Agriculture  
et de la Colonisation,  
3591-0 ERNEST MERCIER.

## Department of Agriculture

### Cercle agricole de la paroisse de St-Apolline

Notice is hereby given that the Minister of Agriculture and Colonization has changed the name of the "Farmers' club in the parish of St-Apollinaire", county of Montmagny, to "Cercle agricole de la paroisse de Ste-Apolline", pursuant to the provisions of the Farmers' Clubs Act (R.S.Q. 1941, chapter 118).

Dated at the office of the Minister of Agriculture and Colonization, on July 8, 1963.

ERNEST MERCIER,  
Deputy Minister of Agriculture  
and Colonization.  
3591

## Ministère des Finances Assurances

### The American Road Insurance Company

#### Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné, par les présentes, que « The American Road Insurance Company », enregistrée sous le numéro 659, a obtenu le permis, et le certificat d'enregistrement numéro 3737, qui l'autorise, à compter du 28e jour de juin 1963, à effectuer dans la province des contrats d'assurance relatif au genre suivant: Automobile, à l'exclusion de la responsabilité pour dommages à la personne à raison de blessures ou de mort accidentelle, ou à la propriété causés par la garde ou l'usage d'une automobile.

Le siège social de la compagnie est situé à 20000, Rotunda Drive, Dearborn, Michigan, États-Unis d'Amérique.

La compagnie a nommé monsieur W. H. Laidley, Chambre 300, 455 ouest, rue Craig, Montréal 1, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 10 juillet 1963.

Pour le Ministre des finances  
de la province,

Le Surintendant des assurances,  
3517-29-2-0 GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.

## Department of Finance Insurance

### The American Road Insurance Company

#### Notice of Issue of Licence and Certificate of Registration

Notice is hereby given that "The American Road Insurance Company", registered under number 659, has obtained the license and certificate of registry number 3737, authorizing it, as from the 28th of June 1963, to undertake in the Province contracts of insurance of the following class: Automobile, excluding liability for loss or damage to persons or property caused by an automobile or the use or operation thereof.

The head office of the company is situate at 20000, Rotunda Drive, Dearborn, Michigan, United States of America.

The company has appointed Mr. W. H. Laidley, room 300, 455, Craig Street West, Montreal 1, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 10th of July 1963.

For the Minister of Finance  
of the Province,

GUSTAVE-E. TREMBLAY, C.A.,  
3517-29-2-0 Superintendent of Insurance.

## Département de l'Instruction publique

### Ste-Thérèse « Prot. »

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire protestante de Ste-Thérèse.

## Department of Education

### Ste-Thérèse "Prot."

Application is made to change the name of the Protestant school municipality of Ste-

se, dans le comté de Terrebonne, en celui de « Laurenvale », dans le même comté.

Québec, le 9 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3512-29-2-o

766-63

#### Sacré-Coeur-de-Marie-de-Thetford

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire de Sacré-Coeur-de-Marie-de-Thetford, dans le comté de Mégantic, en celui de « Sacré-Coeur-de-Marie ».

Québec, le 9 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

3513-29-2-o

O.-J. DESAULNIERS.

#### Cowansville

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de Frelighsburg, dans le comté de Missisquoi, pour les protestants seulement, à la municipalité scolaire de Cowansville, dans le comté de Missisquoi.

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Québec, le 24 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

1258-62

#### Ville de Buckingham

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil numéro 1134, en date du 9 juillet 1963, d'annexer, pour les catholiques seulement, les municipalités scolaires de « Mulgrave & Derry et St-Malachie, dans le comté de Papineau », à la municipalité scolaire de « Ville de Buckingham, dans le comté de Papineau ».

Ce changement prendra effet le premier août 1963.

Québec, le 15 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

121-63

#### Paroisse de Notre-Dame de Granby

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de la paroisse de Notre-Dame de Granby, dans le comté de Shefford, à la municipalité scolaire de la cité de Granby, dans le même comté.

Québec, le 22 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

3593-30-2-o

O.-J. DESAULNIERS.

#### St-Joseph

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de St-Joseph, dans le comté de Lévis, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire de Lauzon, dans le même comté.

Québec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3619-30-2-o

844-63

Thérèse, in the county of Terrebonne, to "Laurenvale", in the same county.

Quebec, July 9, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3512-29-2

766-63

#### Sacré-Coeur-de-Marie-de-Thetford

Application is made to change the name of the school municipality of Sacré-Coeur-de-Marie, county of Megantic, into that of "Sacré-Coeur-de-Marie".

Quebec, July 9, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3513-29-2

#### Cowansville

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated July 19, 1963, to annex the present territory of the school commission of Frelighsburg, in the county of Missisquoi, for Protestants only, to the school municipality of Cowansville, in the county of Missisquoi.

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 24, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3618

1258-62

#### Town of Buckingham

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, by Order in Council number 1134, dated July 9, 1963, has been pleased to annex for Catholics only, the school municipalities of "Mulgrave & Derby and St-Malachie, in the county of Papineau", to the school municipality of the "Town of Buckingham, in the county of Papineau".

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 15, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3618

121-63

#### Parish of Notre-Dame de Granby

Application is made to annex the present territory of the school commission of the parish of Notre-Dame de Granby, in the county of Shefford, to the school municipality of the city of Granby, in the same county.

Quebec, July 22, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3593-30-2

#### St-Joseph

Application is made to annex the present territory of the school commission of St-Joseph, in the county of Levis, for Catholics only, to the school municipality of Lauzon, in the same county.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

Superintendent of Education.

3619-30-2

844-63

## Ministère du Travail

## Department of Labour

## Avis de modification

## Employés de garage — Joliette

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes à la convention collective de travail relative aux employés de garage dans la cité de Joliette et un rayon de dix (10) milles de ses limites (à l'intérieur du district électoral de Joliette), rendue obligatoire par le décret numéro 383 du 12 mars 1963, lui ont présenté une requête à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du lieutenant-gouverneur en conseil les modifications suivantes audit décret:

1° Le paragraphe « k » de l'article I sera biffé.

2° Le premier alinéa du paragraphe « a » de l'article II sera remplacé par le suivant:

« II. Jurisdiction: a) Jurisdiction professionnelle: Sont assujettis aux dispositions du décret, les employeurs, les employeurs professionnels, les artisans et les salariés des garages, des débits d'essence, stations de service, terrains de démolition, ateliers de mécaniques, ateliers de vulcanisation et de rechappage. »

La publication du présent avis ne rend pas obligatoires les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté en conseil peut rendre obligatoires ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté en conseil ne peut entrer en vigueur avant la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections, en double copie si possible, que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,

GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 27 juillet 1963.

3600-o

## Avis de prélèvement

L'honorable René Hamel, ministre du Travail, donne avis par les présentes, que le Comité paritaire du Commerce de l'alimentation de Jonquière établi en exécution du décret numéro 1158 du 19 juillet 1962, a été autorisé par règlement approuvé par l'arrêté en conseil numéro 1190 du 19 juillet 1963, section « C », le tout d'accord avec les dispositions de la Loi de la convention collective (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 163 et amendements), à prélever des cotisations des employeurs professionnels, des artisans et des salariés assujettis audit décret suivant la méthode et le taux ci-après mentionnés:

## 1. Cotisation

La période de cotisation s'étend du 4 août 1963 au 5 mars 1964; cette cotisation s'exerce comme ci-dessous mentionné:

a) Les employeurs professionnels régis par ledit décret numéro 1158 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à  $\frac{1}{2}$  de 1% de leur liste de paye pour les salariés assujettis audit décret.

b) Les artisans régis par ledit décret numéro 1158 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à  $\frac{1}{2}$  de 1% du salaire établi dans le décret pour le compagnon, soit \$70.00 par semaine.

## Notice of amendment

## Garage Employees — Joliette

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties to the collective labour agreement relating to garage employees in the city of Joliette and a radius of ten (10) miles from its limits within the electoral district of Joliette, rendered obligatory by the decree No. 383 of March 12, 1963, have petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendments to the said decree:

1. Paragraph "k" of article I will be deleted.

2. The first sub-paragraph of paragraph "a" of article II will be replaced by the following:

"II. Jurisdiction: a) Professional jurisdiction: Those governed by the provisions of the decree shall be the employers, professional employers, artisans and wage-earners in garages, gasoline stations, service stations, scrapping yards, machine shops, vulcanizing and retreading shops."

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which cannot come into force before the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections, in duplicate if possible, which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,

Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, July 27, 1963.

3600-o

## Notice of levy

The Honourable René Hamel, Minister of Labour, hereby gives notice that "Le Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation de Jonquière", formed under decree number 1158 of July 19, 1962, has been authorized by a by-law approved by Order in Council number 1190 of July 19, 1963, Section "C", in conformity with the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), to levy assessments upon the professional employers, the artisans and the employees governed by the said decree according to the method and rate hereinafter given:

## 1. Levy

The period of levy extends from August 4, 1963 to March 5, 1964; this levy shall be established as follows:

a) All professional employers of the retail food trade governed by the decree number 1158 shall pay to the Parity Committee an amount equivalent of  $\frac{1}{2}$  of 1% of their payroll for the employees governed by the said decree.

b) All artisans governed by the said decree number 1158, shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to  $\frac{1}{2}$  of 1% of the wage rate established in the decree for the qualified worker, i.e. \$70.00 per week.

c) Les salariés régis par ledit décret numéro 1158 doivent verser au Comité paritaire une somme équivalente à  $\frac{1}{2}$  de 1% de leur rémunération.

## 2. Mode de perception

En vue de faciliter la perception de ces cotisations, le Comité paritaire met à la disposition des employeurs professionnels des formules de rapport sur lesquelles doivent être indiqués tous les renseignements exigés par ledit Comité paritaire. L'employeur professionnel doit compléter son rapport, le signer et le faire parvenir au Comité paritaire à chaque mois.

L'employeur professionnel doit percevoir, à la fin de chaque semaine, au nom du Comité, le prélèvement imposé à ses salariés, au moyen d'une retenue sur le salaire de ces derniers.

L'employeur professionnel doit transmettre son rapport mensuel au Comité paritaire le ou avant le 15 du mois suivant la date d'expiration de la période pour laquelle il est exigible; ledit rapport doit être accompagné de la cotisation de l'employeur professionnel et des sommes payables au Comité paritaire par ses salariés. Le Comité a le pouvoir d'exiger l'assèmentement dudit rapport chaque fois qu'il le juge à propos.

Le prélèvement imposé par le présent règlement est payable mensuellement par l'employeur professionnel, l'artisan et la salarié, sans mise en demeure au préalable.

Sur refus d'un employeur professionnel ou d'un artisan de payer ou de donner les renseignements nécessaires, un avis de cinq (5) jours lui sera donné pour remplir ses obligations envers le Comité paritaire.

## 3. Rapport financier

D'accord avec la Loi de la Convention collective, le Comité paritaire doit présenter un rapport trimestriel de ses opérations financières au Ministre du Travail, aux dates fixes suivantes: 31 mars, 30 juin, 30 septembre et 31 décembre.

Ci-annexé, un état des recettes et des déboursés prévus du Comité paritaire du Commerce de l'Alimentation de Jonquière, pour la période comprise entre le 4 août 1963 et le 5 mars 1964.

### LE COMITÉ PARITAIRE DU COMMERCE DE L'ALIMENTATION DE JONQUIÈRE

Siège social: Jonquière, P.Q.

État des recettes et des déboursés probables pour la période comprise entre le 4 août 1963 et le 5 mars 1964.

#### Recettes:

Cotisations ( $\frac{1}{2}$  de 1%):

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Employeurs professionnels..... | \$2,800.00 |
| Artisans.....                  | 150.00     |
| Salariés.....                  | 2,800.00   |
| Honoraires d'examen.....       | 50.00      |
|                                | <hr/>      |
|                                | \$5,800.00 |

#### Déboursés:

|                                                                 |            |
|-----------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Salaires:</b>                                                |            |
| Secrétaire.....                                                 | \$1,050.00 |
| Employés de bureau.....                                         | 200.00     |
| Inspecteur.....                                                 | 2,790.00   |
| Loyer du bureau.....                                            | 420.00     |
| Frais légaux.....                                               | 100.00     |
| Papeterie, impressions, timbres, téléphone, et télégrammes..... | 300.00     |
| Ameublement et accessoires de bureau.....                       | 150.00     |

c) All employees of the retail food trade governed by the said decree number 1158 shall pay to the Parity Committee a sum equivalent to  $\frac{1}{2}$  of 1% of their remuneration.

## 2. Mode of collection

In order to facilitate the collection of these assessments, the Parity Committee shall furnish the professional employers with report forms on which all the particulars required by the said Parity Committee shall be given. The professional employer shall complete and sign his report, and forward it to the Parity Committee every month.

The professional employer shall collect, at the end of each week, in the name of the Committee, the assessments of his employees by means of a deduction from their pay.

The professional employer shall forward his monthly report to the Parity Committee on or before the 15th of the month following the date of expiration of the period for which it is requirable; the said report shall be sent together with the assessments of the professional employer and of his employees. The Committee may require sworn reports when deemed advisable.

The assessments laid by the present by-law are payable every month by the professional employer, the artisan and the employee without notice.

Should a professional employer or an artisan refuse to pay his levies or to give the particulars required, he will be given five (5) days' notice to fulfil his obligations towards the Parity Committee.

## 3. Financial report

In pursuance of the Collective Agreement Act, the Parity Committee shall submit a quarterly report of its financial operations to the Minister of Labour on the following dates; March 31, June 30, September 30 and December 31.

Hereto annexed is an estimate of the receipts and disbursements of "Le Comité paritaire du Commerce de l'Alimentation de Jonquière" for the period between August 4, 1963 and March 5, 1964.

### LE COMITÉ PARITAIRE DU COMMERCE DE L'ALIMENTATION DE JONQUIÈRE

Head Office: Jonquière, P.Q.

Estimate of the receipts and disbursements for the period between August 4, 1963 and March 5, 1964.

#### Receipts:

Assessments ( $\frac{1}{2}$  of 1%):

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Professional employers..... | \$2,800.00 |
| Artisans.....               | 150.00     |
| Employees.....              | 2,800.00   |
| Examination fees.....       | 50.00      |
|                             | <hr/>      |
|                             | \$5,800.00 |

#### Disbursements:

|                                                          |            |
|----------------------------------------------------------|------------|
| <b>Salaries:</b>                                         |            |
| Secretary.....                                           | \$1,050.00 |
| Office employees.....                                    | 200.00     |
| Inspector.....                                           | 2,790.00   |
| Office Rent.....                                         | 420.00     |
| Legal fees.....                                          | 100.00     |
| Stationary, printing, postage, telephone, telegrams..... | 300.00     |
| Office furniture and fixtures.....                       | 150.00     |

|                                                            |                   |                                                      |                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------|-------------------|
| Vérification des livres . . . . .                          | \$ 100.00         | Book auditing . . . . .                              | \$ 100.00         |
| Assurance et frais de cautionnement . . . . .              | 10.00             | Insurance and fidelity bond . . . . .                | 10.00             |
| Frais de déplacement du président et des membres . . . . . | 240.00            | President and members' travelling expenses . . . . . | 240.00            |
| Jetons de présence aux membres du Comité . . . . .         | 240.00            | Members' attendance fees . . . . .                   | 240.00            |
| Bureau d'examineurs . . . . .                              | 80.00             | Board of examiners . . . . .                         | 80.00             |
| Publicité . . . . .                                        | 50.00             | Publicity . . . . .                                  | 50.00             |
| Dépenses diverses et imprévus . . . . .                    | 70.00             | Miscellaneous and unforeseen expenses . . . . .      | 70.00             |
|                                                            | <b>\$5,800.00</b> |                                                      | <b>\$5,800.00</b> |

*Le Sous-ministre du Travail,*  
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,  
Québec, le 27 juillet 1963. 3600-o

GÉRARD TREMBLAY,  
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,  
Quebec, July 27, 1963. 3600-o

## Nominations

Avis est donné qu'il a plu au lieutenant-gouverneur en conseil de faire, par commissions sous le grand sceau de la province, les nominations suivantes:

Québec, le 14 mai 1963.

M. Robert G. M. Gammell, avocat, membre du Barreau de la province et conseil en loi de la Reine, de la cité de Montréal: nommé, à compter du 15 juillet 1963, juge de la Cour de bien-être social, avec juridiction s'étendant à tous les districts judiciaires pour lesquels la Cour de bien-être social est ou sera établie, mais tout particulièrement et sans restriction, au district judiciaire de Montréal, et avec résidence dans la cité de Montréal ou dans le voisinage immédiat.

Québec, le 4 juin 1963.

MM. Wilfrid Boutin, secrétaire-trésorier de la ville de Saint-Jean, Roland Sabourin, avocat, Édouard Arbour, gérant à la Banque canadienne nationale, Arthur Dubois, commerçant, et Jean Granger, industriel, tous de la ville de Saint-Jean: commissaires pour l'érection civile des paroisses du diocèse catholique romain de Saint-Jean.

Donné au bureau du secrétaire de la province, le 23 juillet 1963.

*Le Sous-secrétaire adjoint*  
*de la province,*  
LUCIEN DARVEAU.

3560-o

## Appointments

Notice is hereby given that the Lieutenant-Governor in Council has been pleased to make, by commission under the Great Seal of the Province, the following appointments:

Quebec, May 14, 1963.

Mr. Robert G. M. Gammell, advocate, member of the Provincial Bar and Queen's Counsel, of the city of Montreal: appointed, as from July 15, 1963, Judge of the Social Welfare Court, with jurisdiction extending to all judicial districts for which the Social Welfare Court is or shall be established, but especially and without restriction, to the judicial district of Montreal, and with residence in the city of Montreal or in the immediate neighborhood.

Quebec, June 4, 1963.

Messrs. Wilfrid Boutin, secretary-treasurer of the town of Saint-John's, Roland Sabourin, advocate, Édouard Arbour, manager of the Canadian National Bank, Arthur Dubois, tradesman, and Jean Granger, industrialist, all of the town of Saint-John's: commissioners for the civil erection of the parishes of the Roman Catholic diocese of Saint-John's.

Given at the office of the Provincial Secretary, on July 23, 1963.

LUCIEN DARVEAU,  
Associate Assistant Secretary  
of the Province.

3560

## Soumissions

**Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Ste-Anne-des-Monts**  
Comté de Gaspé-Nord

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Olivier Sasseville, c.a., secrétaire-trésorier, Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé-Nord, jusqu'à 7:30 heures p.m., lundi, le 12 août 1963, pour l'achat de \$81,000 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité de Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé-Nord, datées du 1er septembre 1963 et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur

## Tenders

**The school commissioners for the municipality of Ste-Anne-des-Monts**  
County of Gaspé-North

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Olivier Sasseville, c.a., secretary-treasurer, Ste-Anne-des-Monts, county of Gaspé-North, until 7:30 o'clock p.m., Monday, August 12, 1963, for the purchase of an issue of \$81,000 of bonds for the school commissioners for the municipality of Ste-Anne-des-Monts, county of Gaspé-North, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964 to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more

à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution en date du 15 mai 1963 — \$81,000 — telle que modifiée — construction d'une annexe à l'École élémentaire.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

Tableau d'amortissement — \$81,000 — 20 ans

| Année                    | Capital  |
|--------------------------|----------|
| 1er septembre 1964.....x | \$25,000 |
| 1er septembre 1965.....x | 26,500   |
| 1er septembre 1966.....  | 1,000    |
| 1er septembre 1967.....  | 1,000    |
| 1er septembre 1968.....  | 1,000    |
| 1er septembre 1969.....  | 1,000    |
| 1er septembre 1970.....  | 1,000    |
| 1er septembre 1971.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1972.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1973.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1974.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1975.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1976.....  | 1,500    |
| 1er septembre 1977.....  | 2,000    |
| 1er septembre 1978.....  | 2,000    |
| 1er septembre 1979.....  | 2,000    |
| 1er septembre 1980.....  | 2,000    |
| 1er septembre 1981.....  | 2,500    |
| 1er septembre 1982.....  | 2,500    |
| 1er septembre 1983.....  | 2,500    |

Les « x » indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$54,000, accordé par le gouvernement provincial et payable en deux versements de \$27,000 chacun, en 1964 et 1965, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ste-Anne-des-Monts.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 12 août 1963 à 7.30 heures du soir, au Palais de Justice, Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé-Nord.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Anne-des-Monts, (Comté de Gaspé-Nord), ce 19 juillet 1963.

Le Secrétaire-trésorier,  
OLIVIER SASSEVILLE, C.A.

Ste-Anne-des-Monts, (Gaspé-Nord), P.Q.

Téléphone: 144 Résidence,  
138 Bureau.

3584-o

than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Resolution dated May 15, 1963 — \$81,000 — as amended — construction of an annex to the elementary school.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

Table of redemption — \$81,000 — 20 years

| Year                    | Capital  |
|-------------------------|----------|
| September 1, 1964.....x | \$25,000 |
| September 1, 1965.....x | 26,500   |
| September 1, 1966.....  | 1,000    |
| September 1, 1967.....  | 1,000    |
| September 1, 1968.....  | 1,000    |
| September 1, 1969.....  | 1,000    |
| September 1, 1970.....  | 1,000    |
| September 1, 1971.....  | 1,500    |
| September 1, 1972.....  | 1,500    |
| September 1, 1973.....  | 1,500    |
| September 1, 1974.....  | 1,500    |
| September 1, 1975.....  | 1,500    |
| September 1, 1976.....  | 1,500    |
| September 1, 1977.....  | 2,000    |
| September 1, 1978.....  | 2,000    |
| September 1, 1979.....  | 2,000    |
| September 1, 1980.....  | 2,000    |
| September 1, 1981.....  | 2,500    |
| September 1, 1982.....  | 2,500    |
| September 1, 1983.....  | 2,500    |

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of \$54,000 granted by the Provincial Government and payable in two instalments of \$27,000 each, in 1964 and 1965, will be received and applied to the service of the said loan.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ste-Anne-des-Monts.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the school commissioners, to be held on Monday, August 12, 1963, at 7.30 o'clock p.m., in the Court House, Ste-Anne-des-Monts, county of Gaspé-North.

The school commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Ste-Anne-des-Monts, (County of Gaspé-North), July 19, 1963.

OLIVIER SASSEVILLE, C.A.,  
Secretary-Treasurer.

Ste-Anne-des-Monts, (Gaspé-North), P.Q.

Telephone: 144 Residence,  
138 Office.

3584

**Ville de Ville-Marie**  
**Comté de Témiscamingue**

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné R.-A. Tasset, secrétaire-trésorier, 35, rue Ste-Anne, Ville-Marie, comté de Témiscamingue, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 12 août 1963, pour l'achat de \$81,500 d'obligations de la ville de Ville-Marie, comté de Témiscamingue, datées du 1er septembre 1963, et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 155 — 2ième et dernière tranche de \$81,500 — tel que modifié — travaux d'aqueduc et d'égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

*Tableau d'amortissement — \$81,500 — 20 ans*  
*Année Capital*

|                         |        |
|-------------------------|--------|
| 1er septembre 1964..... | \$ 500 |
| 1er septembre 1965..... | 500    |
| 1er septembre 1966..... | 500    |
| 1er septembre 1967..... | 500    |
| 1er septembre 1968..... | 500    |
| 1er septembre 1969..... | 500    |
| 1er septembre 1970..... | 500    |
| 1er septembre 1971..... | 500    |
| 1er septembre 1972..... | 1,000  |
| 1er septembre 1973..... | 1,000  |
| 1er septembre 1974..... | 500    |
| 1er septembre 1975..... | 500    |
| 1er septembre 1976..... | 500    |
| 1er septembre 1977..... | 500    |
| 1er septembre 1978..... | 1,000  |
| 1er septembre 1979..... | 1,000  |
| 1er septembre 1980..... | 1,000  |
| 1er septembre 1981..... | 1,000  |
| 1er septembre 1982..... | 1,500  |
| 1er septembre 1983..... | 68,000 |

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Ville-Marie, comté de Témiscamingue.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Ottawa et Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 12 août 1963 à 8 heures du soir, en la salle du conseil, Ville-Marie, comté de Témiscamingue.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

**Town of Ville-Marie**  
**County of Témiscamingue**

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned R.-A. Tasset, secretary-treasurer, 35 Ste-Anne St., Ville-Marie, county of Témiscamingue, until 8:00 o'clock p.m., Monday, August 12, 1963, for the purchase of an issue of \$81,500 of bonds for the town of Ville-Marie, county of Témiscamingue, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964 to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 155 — 2nd and last block of \$81,500 — as amended — works in aqueduct and sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

*Table of redemption — \$81,500 — 20 years*  
*Year Capital*

|                        |        |
|------------------------|--------|
| September 1, 1964..... | \$ 500 |
| September 1, 1965..... | 500    |
| September 1, 1966..... | 500    |
| September 1, 1967..... | 500    |
| September 1, 1968..... | 500    |
| September 1, 1969..... | 500    |
| September 1, 1970..... | 500    |
| September 1, 1971..... | 500    |
| September 1, 1972..... | 1,000  |
| September 1, 1973..... | 1,000  |
| September 1, 1974..... | 500    |
| September 1, 1975..... | 500    |
| September 1, 1976..... | 500    |
| September 1, 1977..... | 500    |
| September 1, 1978..... | 1,000  |
| September 1, 1979..... | 1,000  |
| September 1, 1980..... | 1,000  |
| September 1, 1981..... | 1,000  |
| September 1, 1982..... | 1,500  |
| September 1, 1983..... | 68,000 |

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Ville-Marie, county of Témiscamingue.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure, as well as at the head office of said bank in Ottawa and Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Monday, August 12, 1963, at 8:00 o'clock p.m., in the Council Room, Ville-Marie, county of Témiscamingue.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Ville-Marie, (Comté de Témiscamingue), ce  
22 juillet 1963.

Le Secrétaire-trésorier,  
R.-A. TASSET.

35, rue Ste-Anne,  
C.P. 279,  
Ville-Marie, (Témiscamingue), P.Q.  
Téléphone: 19. 3594-o

Ville-Marie, (County of Témiscamingue), July  
22, 1963.

R.-A. TASSET,  
Secretary-Treasurer.

35 Ste-Anne St.,  
P.O. Box 279,  
Ville-Marie, (Témiscamingue), P.Q.  
Téléphone: 19. 3594

**Cité de Drummondville**

Comté de Drummond

Correction

**City of Drummondville**

County of Drummond

Correction

On est prié de noter que la cité de Drummondville, comté de Drummond, recevra des soumissions le 5 août 1963, pour une émission de \$1,354,000 d'obligations en vertu des règlements Nos: 317, 500, 561, 568, 578, 585, 592, 625, 626 et 628, et non pour \$1,417,000, tel que publié dans la *Gazette officielle* du 20 juillet 1963.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| 1er septembre 1964..... | \$39,000 |
| 1er septembre 1965..... | 41,000   |
| 1er septembre 1966..... | 44,000   |
| 1er septembre 1967..... | 50,000   |
| 1er septembre 1968..... | 53,000   |
| 1er septembre 1969..... | 56,000   |
| 1er septembre 1970..... | 57,000   |
| 1er septembre 1971..... | 64,000   |
| 1er septembre 1972..... | 66,000   |
| 1er septembre 1973..... | 70,000   |
| 1er septembre 1974..... | 68,000   |
| 1er septembre 1975..... | 71,000   |
| 1er septembre 1976..... | 76,000   |
| 1er septembre 1977..... | 80,000   |
| 1er septembre 1978..... | 84,000   |
| 1er septembre 1979..... | 81,000   |
| 1er septembre 1980..... | 82,000   |
| 1er septembre 1981..... | 85,000   |
| 1er septembre 1982..... | 92,000   |
| 1er septembre 1983..... | 95,000   |

Toutes les autres conditions mentionnées dans l'avis de demande de soumissions demeurent en vigueur.  
3620-o

**Municipalité de Drummondville-Sud**

Comté de Drummond

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné P.-E. Bordeleau, N.P., secrétaire-trésorier, 1015, rue Jogues, Drummondville-Sud, comté de Drummond, jusqu'à 8 heures p.m., mercredi, le 14 août 1963, pour l'achat de \$91,000 d'obligations de la municipalité de Drummondville-Sud, comté de Drummond, datées du 1er septembre 1963 et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 128 — \$91,000 — travaux de voirie.

Pour fins d'adjudication seulement l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

Tableau d'amortissement — \$91,000 — 20 ans

| Année                   | Capital |
|-------------------------|---------|
| 1er septembre 1964..... | \$2,000 |
| 1er septembre 1965..... | 2,500   |
| 1er septembre 1966..... | 3,000   |

Please note that the city of Drummondville, county of Drummond, will receive tenders on August 5, 1963, for a \$1,354,000 bond issue, under by-laws Nos: 317, 500, 561, 568, 578, 585, 592, 625, 626 and 628, and not for \$1,417,000, as published in the *Quebec Official Gazette* of July 20, 1963.

The table of amortization is as follows:

|                        |          |
|------------------------|----------|
| September 1, 1964..... | \$39,000 |
| September 1, 1965..... | 41,000   |
| September 1, 1966..... | 44,000   |
| September 1, 1967..... | 50,000   |
| September 1, 1968..... | 53,000   |
| September 1, 1969..... | 56,000   |
| September 1, 1970..... | 57,000   |
| September 1, 1971..... | 64,000   |
| September 1, 1972..... | 66,000   |
| September 1, 1973..... | 70,000   |
| September 1, 1974..... | 68,000   |
| September 1, 1975..... | 71,000   |
| September 1, 1976..... | 76,000   |
| September 1, 1977..... | 80,000   |
| September 1, 1978..... | 84,000   |
| September 1, 1979..... | 81,000   |
| September 1, 1980..... | 82,000   |
| September 1, 1981..... | 85,000   |
| September 1, 1982..... | 92,000   |
| September 1, 1983..... | 95,000   |

In all other respects, the terms of the issue remain the same.

3620-o

**Municipality of Drummondville-South**

County of Drummond

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned P.-E. Bordeleau, N.P., secretary-treasurer, 1015, Jogues St., Drummondville-South, county of Drummond, until 8:00 o'clock p.m. Wednesday, August 14, 1963, for the purchase of an issue of \$91,000 of bonds for the municipality of Drummondville-South, county of Drummond, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964, to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5% nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 128 — \$91,000 — work on roads.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

Table of redemption — \$91,000 — 20 years

| Year                   | Capital |
|------------------------|---------|
| Septembre 1, 1964..... | \$2,000 |
| September 1, 1965..... | 2,500   |
| September 1, 1966..... | 3,000   |

|                    |         |
|--------------------|---------|
| 1er septembre 1967 | \$3,000 |
| 1er septembre 1968 | 3,000   |
| 1er septembre 1969 | 3,500   |
| 1er septembre 1970 | 3,500   |
| 1er septembre 1971 | 3,500   |
| 1er septembre 1972 | 4,000   |
| 1er septembre 1973 | 4,000   |
| 1er septembre 1974 | 4,500   |
| 1er septembre 1975 | 4,500   |
| 1er septembre 1976 | 5,000   |
| 1er septembre 1977 | 5,500   |
| 1er septembre 1978 | 5,500   |
| 1er septembre 1979 | 6,000   |
| 1er septembre 1980 | 6,500   |
| 1er septembre 1981 | 7,000   |
| 1er septembre 1982 | 7,000   |
| 1er septembre 1983 | 7,500   |

|                   |         |
|-------------------|---------|
| September 1, 1967 | \$3,000 |
| September 1, 1968 | 3,000   |
| September 1, 1969 | 3,500   |
| September 1, 1970 | 3,500   |
| September 1, 1971 | 3,500   |
| September 1, 1972 | 4,000   |
| September 1, 1973 | 4,000   |
| September 1, 1974 | 4,500   |
| September 1, 1975 | 4,500   |
| September 1, 1976 | 5,000   |
| September 1, 1977 | 5,500   |
| September 1, 1978 | 5,500   |
| September 1, 1979 | 6,000   |
| September 1, 1980 | 6,500   |
| September 1, 1981 | 7,000   |
| September 1, 1982 | 7,000   |
| September 1, 1983 | 7,500   |

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Drummondville.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans le procédé d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 14 août 1963 à 8 heures du soir, en l'École Duvernay, Drummondville-Sud, comté de Drummond.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Drummondville-Sud, (Comté de Drummond), ce 24 juillet 1963.

*Le Secrétaire-trésorier,*  
P.-E. BORDELEAU, N.P.,

1015, rue Jogues,

Drummondville-Sud, (Drummond), P.Q.

Téléphone: Granit 2-6763, code 819. 3521-0

**Paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie-de-Laprairie**  
Comté de Laprairie

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Lucien Fortin, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 202 Boulevard Marie-Victorin, Ste-Catherine d'Alexandrie, comté de Laprairie, jusqu'à 8 heures p.m., mardi, le 13 août 1963, pour l'achat de \$300,000 d'obligations de la paroisse de Ste-Catherine d'Alexandrie-de-Laprairie, comté de Laprairie, datées du 1er septembre 1963 et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 19 — 3ième tranche de \$100,000 — travaux d'aqueduc et d'égouts; No 27 — 1ère tranche de \$200,000 — travaux d'aqueduc et d'égouts.

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Drummondville.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank at Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Wednesday, August 14, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the Duvernay School, Drummondville-South, county of Drummond.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Drummondville-South, (County of Drummond), July 24, 1963.

*P.-E. BORDELEAU, N.P.,*  
*Secretary-Treasurer.*

1015, Jogues St.,

Drummondville-South, (Drummond), P.Q.

Telephone: GRanit 2-6763, code 819. 3621

**Parish of Ste-Catherine d'Alexandrie-de-Laprairie**  
County of Laprairie

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Lucien Fortin, secretary-treasurer, Town Hall, 202 Marie-Victorin Blvd., Ste-Catherine d'Alexandrie, county of Laprairie, until 8:00 o'clock p.m., Tuesday, August 13, 1963, for the purchase of an issue of \$300,000 of bonds for the parish of Ste-Catherine d'Alexandrie-de-Laprairie, county of Laprairie, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964 to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 19 — 3rd block of \$100,000 — works in aqueduct and sewers; No. 27 — 1st block of \$200,000 — works in aqueduct and sewers.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

Tableau d'amortissement — \$300,000 — 20 ans

Table of redemption — \$300,000 — 20 years

| Année                   | Capital  |
|-------------------------|----------|
| 1er septembre 1964..... | \$ 3,500 |
| 1er septembre 1965..... | 4,000    |
| 1er septembre 1966..... | 4,500    |
| 1er septembre 1967..... | 4,500    |
| 1er septembre 1968..... | 4,500    |
| 1er septembre 1969..... | 5,000    |
| 1er septembre 1970..... | 5,500    |
| 1er septembre 1971..... | 6,000    |
| 1er septembre 1972..... | 6,000    |
| 1er septembre 1973..... | 6,500    |
| 1er septembre 1974..... | 7,000    |
| 1er septembre 1975..... | 7,500    |
| 1er septembre 1976..... | 7,500    |
| 1er septembre 1977..... | 8,000    |
| 1er septembre 1978..... | 8,500    |
| 1er septembre 1979..... | 9,000    |
| 1er septembre 1980..... | 9,500    |
| 1er septembre 1981..... | 10,500   |
| 1er septembre 1982..... | 11,000   |
| 1er septembre 1983..... | 171,500  |

| Year                   | Capital  |
|------------------------|----------|
| September 1, 1964..... | \$ 3,500 |
| September 1, 1965..... | 4,000    |
| September 1, 1966..... | 4,500    |
| September 1, 1967..... | 4,500    |
| September 1, 1968..... | 4,500    |
| September 1, 1969..... | 5,000    |
| September 1, 1970..... | 5,500    |
| September 1, 1971..... | 6,000    |
| September 1, 1972..... | 6,000    |
| September 1, 1973..... | 6,500    |
| September 1, 1974..... | 7,000    |
| September 1, 1975..... | 7,500    |
| September 1, 1976..... | 7,500    |
| September 1, 1977..... | 8,000    |
| September 1, 1978..... | 8,500    |
| September 1, 1979..... | 9,000    |
| September 1, 1980..... | 9,500    |
| September 1, 1981..... | 10,500   |
| September 1, 1982..... | 11,000   |
| September 1, 1983..... | 171,500  |

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Laprairie.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mardi, le 13 août 1963 à 8 heures du soir, Hôtel de Ville, 202 Boulevard Marie Victorin, Ste-Catherine d'Alexandrie, comté de Laprairie.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Catherine-d'Alexandrie, (Comté de Laprairie), ce 24 juillet 1963.

Le Secrétaire-trésorier,  
LUCIEN FORTIN.

Hôtel de Ville,  
202, Boul. Marie Victorin,  
Ste-Catherine d'Alexandrie, (Laprairie) P.Q.  
Téléphone: 632-0590. 3622-0

Ville de St-Césaire  
Comté de Rouville

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné J.-A.-D. Pion, secrétaire-trésorier, Hôtel de Ville, 1350, rue Vimy, St-Césaire, comté de Rouville, jusqu'à 8 heures p.m., lundi, le 12 août 1963, pour l'achat de \$104,000 d'obligations de la ville de St-Césaire, comté de Rouville, datées du 1er septembre 1963 et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any by certified cheque payable at par at Laprairie.

Capital and interest are payable at all branches in the province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council, to be held on Tuesday, August 13, 1963, at 8:00 o'clock p.m., in the Town Hall, 202 Marie Victorin Blvd., Ste-Catherine d'Alexandrie, county of Laprairie.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Ste-Catherine-d'Alexandrie, (County of Laprairie), July 24, 1963.

LUCIEN FORTIN,  
Secretary-Treasurer.

Town Hall,  
202 Marie Victorin Blvd.,  
Ste-Catherine d'Alexandrie, (Laprairie), P.Q.  
Telephone: 632-0590. 3622

Town of St-Césaire  
County of Rouville

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned J.-A.-D. Pion, secretary-treasurer, Town Hall, 1350 Vimy St., St-Césaire, county of Rouville, until 8:00 o'clock p.m., Monday, August 12, 1963, for the purchase of an issue of \$104,000 of bonds for the town of St-Césaire, county of Rouville, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964 to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and

annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement No 283 — \$104,000 — tel que modifié — travaux d'aqueduc et d'égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

Tableau d'amortissement — \$104,000 — 20 ans

| Année                   | Capital |
|-------------------------|---------|
| 1er septembre 1964..... | \$3,000 |
| 1er septembre 1965..... | 3,000   |
| 1er septembre 1966..... | 3,000   |
| 1er septembre 1967..... | 3,500   |
| 1er septembre 1968..... | 3,500   |
| 1er septembre 1969..... | 4,000   |
| 1er septembre 1970..... | 4,000   |
| 1er septembre 1971..... | 4,000   |
| 1er septembre 1972..... | 4,500   |
| 1er septembre 1973..... | 5,000   |
| 1er septembre 1974..... | 5,000   |
| 1er septembre 1975..... | 5,500   |
| 1er septembre 1976..... | 5,500   |
| 1er septembre 1977..... | 6,000   |
| 1er septembre 1978..... | 6,500   |
| 1er septembre 1979..... | 7,000   |
| 1er septembre 1980..... | 7,000   |
| 1er septembre 1981..... | 7,500   |
| 1er septembre 1982..... | 8,000   |
| 1er septembre 1983..... | 8,500   |

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Césaire.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 12 août 1963 à 8 heures du soir, en la salle de l'École St-Vincent, St-Césaire, comté de Rouville.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Césaire, (Comté de Rouville), ce 23 juillet 1963.

Le Secrétaire-trésorier,

J.-A.-D. PION.

Hôtel de Ville, 1350, rue Vimy,

C.P. 128, St-Césaire, P.Q.

Téléphone: 536-2413.

3623-o

#### Ville de St-Léonard

Comté de Bourget

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées « Soumissions pour obligations » seront reçues par le soussigné Gaston Pion, secrétaire-trésorier, jusqu'à 7.30 heures p.m., 5705 est, rue Jarry, St-Léonard, ou jusqu'à 8 heures p.m., en l'École Wilfrid Bastien, St-Léonard, comté de Bourget, mercredi, le 14 août 1963, pour l'achat de \$955,000

September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-law No. 283 — \$104,000 — as amended — works in aqueduct and sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

Table of redemption — \$104,000 — 20 years

| Year                   | Capital |
|------------------------|---------|
| September 1, 1964..... | \$3,000 |
| September 1, 1965..... | 3,000   |
| September 1, 1966..... | 3,000   |
| September 1, 1967..... | 3,500   |
| September 1, 1968..... | 3,500   |
| September 1, 1969..... | 4,000   |
| September 1, 1970..... | 4,000   |
| September 1, 1971..... | 4,000   |
| September 1, 1972..... | 4,500   |
| September 1, 1973..... | 5,000   |
| September 1, 1974..... | 5,000   |
| September 1, 1975..... | 5,500   |
| September 1, 1976..... | 5,500   |
| September 1, 1977..... | 6,000   |
| September 1, 1978..... | 6,500   |
| September 1, 1979..... | 7,000   |
| September 1, 1980..... | 7,000   |
| September 1, 1981..... | 7,500   |
| September 1, 1982..... | 8,000   |
| September 1, 1983..... | 8,500   |

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at St-Césaire.

Capital and interest are payable at all branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council, to be held on Monday, August 12, 1963, at 8:00 o'clock p.m., in the hall of St-Vincent School, St-Césaire, county of Rouville.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St-Césaire, (County of Rouville), July 23, 1963.

J.-A.-D. PION,

Secretary-Treasurer.

Town Hall, 1350 Vimy St.,

P.O. Box 128, St-Césaire, P.Q.

Telephone: 536-2413.

3623

#### Town of St-Léonard

County of Bourget

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Gaston Pion, secretary-treasurer, until 7:30 p.m., 5705 Jarry Street East, St-Léonard, or until 8:00 o'clock p.m., Wilfrid Bastien School, St-Léonard, county of Bourget, Wednesday, August 14, 1963, for the purchase of an issue of \$955,000 of bonds for

d'obligations de la ville de St-Léonard, comté de Bourget, datées du 1er septembre 1963 et remboursables par séries du 1er septembre 1964 au 1er septembre 1983 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 5%, ni supérieur à 6%, payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlements Nos: 231 — \$5,000 — acquisition d'une partie de lot; 289 — \$277,000 — acquisition de lot; 290 — \$22,000 — acquisition de lot; 292 — \$120,600 — aqueduc et égouts; 293 — \$58,500 — aqueduc et égouts; 294 — \$204,800 — aqueduc et égouts; 306 — \$102,300 — aqueduc et égouts — 315 — \$164,800 — aqueduc et égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, l'intérêt sera calculé à compter du 1er septembre 1963.

Tableau d'amortissement — \$955,000 — 20 ans

| Année              | Capital   |
|--------------------|-----------|
| 1er septembre 1964 | \$ 10,000 |
| 1er septembre 1965 | 12,000    |
| 1er septembre 1966 | 14,000    |
| 1er septembre 1967 | 17,000    |
| 1er septembre 1968 | 20,000    |
| 1er septembre 1969 | 21,000    |
| 1er septembre 1970 | 26,000    |
| 1er septembre 1971 | 27,000    |
| 1er septembre 1972 | 29,000    |
| 1er septembre 1973 | 32,000    |
| 1er septembre 1974 | 37,000    |
| 1er septembre 1975 | 40,000    |
| 1er septembre 1976 | 44,000    |
| 1er septembre 1977 | 46,000    |
| 1er septembre 1978 | 50,000    |
| 1er septembre 1979 | 53,000    |
| 1er septembre 1980 | 56,000    |
| 1er septembre 1981 | 61,000    |
| 1er septembre 1982 | 65,000    |
| 1er septembre 1983 | 295,000   |

the town of St-Léonard, county of Bourget, dated September 1, 1963, and redeemable serially from September 1, 1964 to September 1, 1983 inclusively, with interest at a rate not less than 5%, nor more than 6%, payable semi-annually on March 1 and September 1 of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

By-laws Nos.: 231 — \$5,000 — acquisition of a part of lot; 289 — \$277,000 — acquisition of lot; 290 — \$22,000 — acquisition of lot; 292 — \$120,600 — aqueduct and sewers; 293 — \$58,500 — aqueduct and sewers; 294 — \$204,800 — aqueduct and sewers; 306 — \$102,300 — aqueduct and sewers — 315 — \$164,800 — aqueduct and sewers.

For adjudication purposes only, interest shall be calculated as from September 1, 1963.

Table of redemption — \$955,000 — 20 years

| Year              | Capital   |
|-------------------|-----------|
| September 1, 1964 | \$ 10,000 |
| September 1, 1965 | 12,000    |
| September 1, 1966 | 14,000    |
| September 1, 1967 | 17,000    |
| September 1, 1968 | 20,000    |
| September 1, 1969 | 21,000    |
| September 1, 1970 | 26,000    |
| September 1, 1971 | 27,000    |
| September 1, 1972 | 29,000    |
| September 1, 1973 | 32,000    |
| September 1, 1974 | 37,000    |
| September 1, 1975 | 40,000    |
| September 1, 1976 | 44,000    |
| September 1, 1977 | 46,000    |
| September 1, 1978 | 50,000    |
| September 1, 1979 | 53,000    |
| September 1, 1980 | 56,000    |
| September 1, 1981 | 61,000    |
| September 1, 1982 | 65,000    |
| September 1, 1983 | 295,000   |

De plus, des soumissions pourront être envoyées et elles seront prises en considération pour des obligations à courte échéance dix ans ou à courte échéance quinze ans. Cependant, les soumissions ne devront comporter qu'un seul des trois termes. L'adjudication sera faite conformément à la loi.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Montréal.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales, dans la province de Québec, de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'au bureau principal de ladite banque à Toronto.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 14 août 1963 à 8 heures du soir, en l'École Wilfrid Bastien, 8,125, rue Colletterie, St-Léonard, comté de Bourget.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Léonard, (Comté de Bourget), ce 24 juillet 1963.

Le Secrétaire-trésorier,  
GASTON PION.

Hôtel de Ville, 5705, est, rue Jarry,  
St-Léonard, (Bourget), P.Q.  
Téléphone: 321-7630.

3624-o

Moreover, tenders may be forwarded and shall be considered as ten-year short-term and fifteen-year short-term bonds. However, tenders shall be considered for one of the three terms only. Adjudication shall be made according to law.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest, if any, by certified cheque payable at par at Montreal.

Capital and interest are payable at all the branches in the Province of Quebec of the bank mentioned in the loan procedure as well as at the head office of the said bank at Toronto.

The said bonds will not be redeemable by anticipation.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Wednesday, August 14, 1963, at 8:00 o'clock p.m., at the Wilfrid Bastien School, 8,125 Colletterie Street, St-Léonard, county of Bourget.

The council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

St-Léonard, (County of Bourget), July 24, 1963.

GASTON PION,  
Secretary-Treasurer.

City Hall, 5705 Barry Street East,  
St-Léonard, (Bourget), P.Q.  
Téléphone: 321-7630.

3624

**Syndicats professionnels****Association des Employés de Bellerive  
Veneer Plywood Inc. F.C.A.I.***(Loi des syndicats professionnels)*

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Association des Employés de Bellerive Veneer Plywood Inc. F.C.A.I. », a été autorisée par le Secrétaire de la province, le 21 juin 1963.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à Mont-Laurier, district judiciaire de Labelle.

Québec, le 25 juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

3568-o RAYMOND DOUVILLE.

**Association des Employés de Henderson  
Furniture Ltd. Inc. F.C.A.I.***(Loi des syndicats professionnels)*

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Association des Employés de Henderson Furniture Ltd. Inc. F.C.A.I. », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 13 juin 1963.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à St-Lambert, district judiciaire de Montréal.

Québec, le 17 juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

3569-o RAYMOND DOUVILLE.

**Association des Employés de Laiteries Inc.  
F.C.A.I. (Rouyn-Noranda)***(Loi des syndicats professionnels)*

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Association des Employés de Laiteries Inc. F.C.A.I. (Rouyn-Noranda) », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 21 juin 1963.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à Rouyn, district judiciaire de Rouyn-Noranda.

Québec, le 25 juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

3570-o RAYMOND DOUVILLE.

**Association des Employés de Lord & Cie Inc.  
F.C.A.I.***(Loi des syndicats professionnels)*

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Association des Employés de Lord & Cie Inc. F.C.A.I. », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 13 juin 1963.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Québec, le 17 juin 1963.

*Le Sous-secrétaire de la province,*

3571-o RAYMOND DOUVILLE.

**Syndicat des Employés du Garage Deragon  
Auto-Cité Inc.***(Loi des syndicats professionnels)*

La constitution d'un syndicat professionnel, sous le nom de « Syndicat des Employés du

**Professional Syndicates****Association des Employés de Bellerive  
Veneer Plywood Inc. F.C.A.I.***(Professional Syndicates' Act)*

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Association des Employés de Bellerive Veneer Plywood Inc. F.C.A.I.", has been authorized by the Provincial Secretary on June 21, 1963.

The head office of the said professional syndicate is situated at Mount-Laurier, judicial district of Labelle.

Quebec, June 25, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

3568 Assistant Secretary of the Province.

**Association des Employés de Henderson  
Furniture Ltd. Inc. F.C.A.I.***(Professional Syndicates' Act)*

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Association des Employés de Henderson Furniture Ltd. Inc. F.C.A.I.", has been authorized by the Provincial Secretary on June 13, 1963.

The head office of the said professional syndicate is situated at St-Lambert, judicial district of Montreal.

Quebec, June 17, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

3569 Assistant Secretary of the Province.

**Association des Employés de Laiteries Inc.  
F.C.A.I. (Rouyn-Noranda)***(Professional Syndicates' Act)*

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Association des Employés de Laiteries Inc. F.C.A.I. (Rouyn-Noranda)", has been authorized by the Provincial Secretary on June 21, 1963.

The head office of the said professional syndicate is situated at Rouyn, judicial district of Rouyn-Noranda.

Quebec, June 25, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

3570 Assistant Secretary of the Province.

**Association des Employés de Lord & Cie Inc.  
F.C.A.I.***(Professional Syndicates' Act)*

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Association des Employés de Lord & Cie Inc. F.C.A.I.", has been authorized by the Provincial Secretary on June 13, 1963.

The head office of the said professional syndicate is situated at Montreal, judicial district of Montreal.

Quebec, June 17, 1963.

RAYMOND DOUVILLE,

3571 Assistant Secretary of the Province.

**Syndicat des Employés du Garage Deragon  
Auto-Cité Inc.***(Professional Syndicates' Act)*

The incorporation of a professional syndicate, under the name of "Syndicat des Employés du

Garage Deragon Auto-Cité Inc. », a été autorisée par le Secrétaire de la province le 18 juillet 1963.

Le siège social dudit syndicat professionnel est situé à Cowansville, district judiciaire de Bedford.

Québec, le 19 juillet 1963.

Le Sous-secrétaire de la province,  
3585-o RAYMOND DOUVILLE.

Garage Deragon Auto-Cité Inc.", has been authorized by the Provincial Secretary on July 18, 1963.

The head office of the said professional syndicate is situated at Cowansville, judicial district of Bedford.

Quebec, July 19, 1963.

3585 RAYMOND DOUVILLE,  
Assistant Secretary of the Province.

## Vente par licitation

### Maillé et al vs Sigouin et al

Canada, Province de Québec, district de Terrebonne, Cour Supérieure No 35942. Virginie Maillé et al, demandeurs, vs Dina Sigouin et al, défendeurs, et La Banque Royale du Canada et al, mis-en-cause.

#### Avis de licitation

Avis est par le présent donné, que par et en vertu du jugement de la Cour Supérieure, siégeant à St-Jérôme, dans le district de Terrebonne, le 20 juin 1963, par l'Honorable Juge Harry Batshaw, rendu dans une cause dans laquelle Dame Virginie Maillé, ménagère, de Ste-Marguerite du Lac Masson, district de Terrebonne, épouse de Arthur Dorion, chauffeur de taxi, du même endroit, et ce dernier en autant que besoin est pour autoriser son épouse aux fins des présentes, étaient demandeurs et Dame Dina Sigouin, veuve de Joseph Maillé, Dame Cécile Maillé, épouse de Lucien Lecault, et ce dernier pour autoriser son épouse, Dame Thérèse Maillé, veuve de Bruno Gauthier, tous trois de Ste-Marguerite, district de Terrebonne, Dame Lucie Maillé, épouse de Téléphore Brosseau, et ce dernier pour autoriser son épouse, Gustave Maillé, Jeannine Bouthillier, épouse de Yvon Bigeault, et ce dernier pour autoriser son épouse, tous, trois de St-Jérôme, district de Terrebonne Marguerite Maillé, épouse de Wilbrod Regimbald, et ce dernier pour autoriser son épouse, Simone Maillé, épouse de Eugène Forget, et ce dernier pour autoriser son épouse, Ovila Maillé, Dieu-donné Forget, René Forget, Dame Berthe Forget, épouse de M. Roy, et ce dernier pour autoriser son épouse, Jean-Paul Forget, Réal Forget, Gérard Forget, Ginette Forget, épouse de René Martin, et ce dernier pour autoriser son épouse, Arthur Dorion, de Ste-Marguerite en sa qualité de curateur à Ginette Forget, et pour l'autoriser aux fins des présentes si nécessaire, Maurice Bouthillier, Marcel Bouthillier, Gilles Bouthillier, Jeanne Bouthillier, fille majeure, tous des cité et district de Montréal et Lucien Maillé de la province d'Ontario étaient défendeurs, et la Banque Royale du Canada, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, et une succursale coin Amherst et Ste-Catherine, à Montréal, compte 1792, et La Banque Provinciale du Canada, corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal et une succursale à Ste-Agathe-des-Monts, district de Terrebonne étaient mises-en-cause, ordonnant la licitation de certains immeubles désignés comme suit, savoir:

« Un emplacement connu et désigné comme étant le lot numéro cinquante-huit (58) du sixième (6e) rang du canton Westford aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Marguerite, contenant dix mille soixante-quinze (10,075 p.) pieds en superficie, mesure anglaise plus ou moins, avec maison dessus construite. »

## Sale by Licitiation

### Maillé et al vs Sigouin et al

Canada, Province of Québec, district of Terrebonne, Superior Court No. 35942. Virginie Maillé et al, Plaintiffs, vs Dame Dina Sigouin et al, and The Royal Bank of Canada et al, mis-en-cause.

#### Notice of Licitiation

Notice is hereby given that under and by virtue of a judgment of the Superior Court, sitting at St-Jérôme, district of Terrebonne, rendered by Judge Harry Batshaw, on June 20th, 1963, in a cause in which: Dame Virginie Maillé, housekeeper, of Ste. Marguerite of Lake Masson, district of Terrebonne, wife of Arthur Dorion, taxi driver, residing at the same place, and the said Arthur Dorion, her husband who authorises her by these presents are plaintiffs, and Dame Dina Sigouin, widow of Joseph Maillé, Dame Cécile Maillé, wife of Lucien Lecault, and the latter to authorize his wife, Dame Thérèse Maillé, widow of Bruno Gauthier, all three of St. Marguerite, district of Terrebonne, Dame Lucie Maillé, wife of Téléphore Brosseau, and the latter to authorize his wife, Gustave Maillé, Jeannine Bouthillier, wife of Yvon Bigeault, and the latter to authorize his wife, all three of St-Jérôme, district of Terrebonne, Marguerite Maillé, wife of Wilbrod Regimbald, and the latter to authorize his Simone Maillé, wife of Eugène Forget, and the latter to authorize his wife, Ovila Maillé, Dieu-donné Forget, René Forget, Dame Berthe Forget, wife of M. Roy, and the latter to authorize his wife, Jean-Paul Forget, Réal Forget, Gérard Forget, Ginette Forget, wife of René Martin, and the latter to authorize his wife, Arthur Dorion, of St. Marguerite, es. qual. as trustee of Ginette Forget, and to authorize him for the presents if necessary, Maurice Bouthillier, Marcel Bouthillier, Gilles Bouthillier, Jeanne Bouthillier, fille majeure, all of city and district of Montreal and Lucien Maillé of the province of Ontario are defendants, and The Royal Bank of Canada, corporation incorporated having its principal place of business in the city and district of Montreal and a branch corner Amherst and St. Catherine, in Montreal-account 1792 and The Provincial Bank of Canada, corporation duly incorporated, having its principal business place in the city and district of Montreal and a branch in St. Agathe-des-Monts, district of Terrebonne are mis-en-cause, ordering the licitation of the immoveable hereinafter described:

"A piece of ground known and described as lot number fifty-eight (58) of the sixth (6th) range of canton Westford in the official plan and book of reference of the parish of St. Marguerite, measuring ten thousand and seventy-five (10,075 Ft.) feet in surface, English measure more or less, with building thereon erected."

L'immeuble ci-dessus désigné sera mis à l'enchère et adjugé au plus offrant et dernier enchériseur, JEUDI, le CINQUIÈME jour de SEPTEMBRE 1963, à TROIS heures et TRENTE de l'après-midi, Cour tenante, dans la salle d'audience du Palais de Justice de la ville de St-Jérôme, sujet aux charges, clauses et conditions indiquées dans le cahier des charges déposées au greffe du Protonotaire de ladite Cour, et toute opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de distraire à ladite licitation, devra être déposée au greffe du Protonotaire de ladite Cour au moins douze jours avant le jour fixé comme susdit pour la vente et adjudication et toute opposition afin de conserver devra être déposée dans les six jours après l'adjudication; et à défaut par les parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

St-Jérôme, 12 juillet 1963.

*Le Procureur des demandeurs,*  
3586-30-2-o MAURICE DEMERS.

The above property as described will be put up to auction and adjudged to the last and highest bidder, THURSDAY the FIFTH day of SEPTEMBER 1962, at HALF PAST THREE o'clock in the afternoon, sitting of the Court, in the Court Room at the Court House in the city of St-Jérôme, subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the office of the Prothonotary in the said Court; and that any opposition to annual, to secure charges, or to withdraw, to be made to the said licitation must be filed in the office of the Prothonotary of the said Court at least twelve days before the day fixed as aforesaid for the said and adjudication and that any opposition for payment must be filed within six days after the adjudication; and failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be foreclosed from so doing.

St. Jérôme, July 12, 1963.

MAURICE DEMERS,  
3586-30-2-o Attorney for the plaintiffs.

## Ventes par Shérifs

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

### ART H A B A S K A

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District d'Arthabaska

Cour de Magistrat, No 32,349. { MAGASIN DES CULTIVATEURS

LTÉE, corporation légalement constituée ayant son siège social à Victoriaville, demandeur, ROGER CONSTANT, de Ste-Clothilde, défendeur.

1° Le lot numéro vingt-neuf (29) du canton de Horton, comté d'Arthabaska.

2° Le lot numéro trente-deux (32) du Canton de Horton, comté d'Arthabaska.

3° Une terre mesurant trois arpents et trois perches de largeur sur une profondeur d'environ vingt arpents, connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre d'enregistrement du comté d'Arthabaska pour le canton de Horton comme étant les trois arpents et trois perches nord-ouest du lot numéro trente (p. 30).

Laquelle terre est bornée en front, le chemin public en profondeur Dolor Lemay, au nord-ouest le lot No. 29 et au sud-est Elphège Camirand.

Le tout avec les bâtisses érigées sur les terrains ci-dessus décrits.

Sauf et à distraire, du lot numéro vingt-neuf, et de la partie du lot numéro trente, le terrain suivant;

Un terrain mesurant six arpents de front environ sur huit arpents de profondeur, connu et désigné au cadastre officiel du canton de Horton, comme étant la partie sud-ouest du numéro vingt-neuf. (p.s.o.-29) et de la partie sud-ouest de la partie nord-ouest du numéro trente (p.s.o. de p. n. o.-30) comprise dans les limites suivantes;

En front au nord-est le résidu du terrain du vendeur, en profondeur au sud-ouest, le numéro vingt-trois d'un côté au nord-ouest le numéro

## Sheriffs' Sales

PUBLIC NOTICE, is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### A R T H A B A S K A

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District of Arthabaska

Magistrate's Court, No. 32,349. { MAGASIN DES CULTIVATEURS

LTÉE, body legally incorporated, having its head office in Victoriaville, plaintiff, vs ROGER CONSTANT, of Ste-Clothilde, defendant.

1. Lot number twenty-nine (29) in the township of Horton, county of Arthabaska.

2. Lot number thirty-two (32) in the township of Horton, county of Arthabaska.

3. A farm measuring three arpents and three rods in width by a depth of approximately twenty arpents, known and designated in the official plan and book of reference of the registration cadaster of the county of Arthabaska for the township of Horton as being the north-west three arpents and three rods of lot number thirty (P. 30).

Which farm is bounded in front by the public road, in depth by the land of Dolor Lemay, on the north-west by lot No. 29 and on the south-east by the land belonging to Elphège Camirand.

The whole with the buildings erected on the above-described lots of land.

Save and to be withdrawn from lot number twenty-nine and part of lot number thirty is the following terrain;

A lot of land measuring six arpents in front, approximately, by eight arpents in depth, known and designated in the office cadaster of the township of Horton, as being the south-west part of number twenty-nine (s.w. P. 29) and the south-west part of the north-west part of number thirty (s.w. P. of n.w. P. 30), enclosed within the following boundaries, to wit:

In front on the north-east by the remainder of the terrain belonging to the vendor, in depth on the south-west, by number twenty-three, on one

vingt-huit et de l'autre côté au sud-est la partie sud-est du numéro trente.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Clothilde de Horton, comté d'Arthabaska, SAMEDI, le TRENTE ET UNIÈME jour d'AOUT mil neuf cent soixante-trois à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Léo FAUCHER.  
Arthabaska, 17 juillet 1963. 3582-30-2-o

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District d'Arthabaska

Cour de Magistrat, { JACQUES BÉLANGER, No 31,831. { laitier, R.R. No 2, Victoriaville, P.Q., demandeur, vs GÉRARD MARCOTTE, 92 Laurier, Arthabaska, P.Q., défendeur.

« Un terrain situé dans la ville d'Arthabaska, connu et désigné au cadastre officiel du village d'Arthabaskaville comme étant la subdivision dix-huit du numéro originaire trente-trois (33-18), ayant la forme d'un quadrilatère convexe irrégulier, étant borné au nord-est par le lot 33-14, au sud-est par le lot 33-22, au sud-ouest par le lot 33-19 et au nord-ouest par le lot 33-17; mesurant cent (100) pieds dans sa ligne nord-est, cinquante (50) pieds dans sa ligne sud-est, cent sept (107) pieds dans sa ligne sud-ouest et cinquante-deux (52) pieds dans sa ligne nord-ouest, contenant cinq mille pieds carrés de superficie (5,000 pi. car.), mesure anglaise. »

Avec bâtisse dessus construite, circonstances et dépendances et avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées au dit immeuble, notamment sujet au droit, pour Roland Houle ou représentants, de passer, à perpétuité, une conduite d'eau ou de brancher une conduite d'eau à celle existante sur cedit terrain.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale d'Arthabaskaville, comté d'Arthabaska, SAMEDI, le TRENTE ET UNIÈME jour d'AOUT, 1963 à DEUX heures QUARANTE-CINQ, après-midi.

Bureau du Shérif, LÉO FAUCHER.  
Arthabaska, le 23 juillet 1963. 3610-30-2-o

BEAUHARNOIS

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Beauharnois

Cour Supérieure, { ANDREW ELDER, fermier retraité, de la ville de Huntingdon, district de Beauharnois, demandeur vs LAURENT LEGAULT, du canton de Godmanchester, district de Beauharnois, défendeur.

À savoir: (a) Le lot numéro quatre cent cinquante-huit (458) aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Godmanchester, moins les dix-sept pieds du sud-ouest transportés à James Black ou représentants, par acte enregistré sous le numéro 23447.

(b) Ce lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du canton de Godmanchester, sous le numéro quatre cent cinquante-sept (457)

(c) Cette petite lisière du lot quatre cent cinquante-six (456) auxdits plan et livre de renvoi officiels sise au nord-est dudit lot quatre cent-

side on the north-west by number twenty-eight and on the other side on the south-east by the south-east part of number thirty.

To be sold at the parochial Church door for Ste-Clothilde de Horton, county of Arthabaska, on SATURDAY, the THIRTY-FIRST day of AUGUST, one thousand nine hundred and sixty-three at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, LÉO FAUCHER, Sheriff.  
Arthabaska, July 17, 1963. 3582-30-2-o

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
District d'Arthabaska

Magistrate's Court, { JACQUES BÉLANGER, No. 31,831. { milkman, R.R. No. 2, Victoriaville, P.Q., plaintiff, GÉRARD MARCOTTE, 92 Laurier, Arthabaska, P.Q. defendant.

"A lot of land, situated in the town of Arthabaska, known and designated on the official cadaster of the village of Arthabaskaville, as being subdivision eighteen of the original number thirty-three (33-18) having the form of a convex quadrilateral, being bounded on the northeast by lot 33-14, on the southeast, by lot 33-22, on the southwest, by lot 33-19 and on the northwest by lot 33-17; measuring one hundred (100) feet in its northeast line, fifty (50) feet in its southeast line, one hundred and seven (107) feet in its southwest line and fifty-two (52) feet in its northwest line, containing five thousand square feet in area (5,000 sq. ft.) English measure."

With building thereon erected, circumstances and dependencies and with all the active and passive, apparent and unapparent servitudes attached to the said immovable, especially subject to the right, for Roland Houle or representatives, to pass a water conduit in perpetuity, or to branch a water conduit to that existing on the said lot of land.

To be sold at the parochial church door of Arthabaskaville, county of Arthabaska, SATURDAY, the THIRTY-FIRST day of AUGUST, 1963, at QUARTER TO THREE, in the afternoon.

Sheriff's Office, LÉO FAUCHER, Sheriff.  
Arthabaska, July 23, 1963. 3610-30-2

BEAUHARNOIS

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Beauharnois

Superior Court, { ANDREW ELDER, retired farmer, of the Town of Huntingdon, district of Beauharnois, plaintiff vs LAURENT LEGAULT, of the Township of Godmanchester, district of Beauharnois, defendant.

To wit: (a) Lot number four hundred and fifty-eight (458) on the official plan and book of reference of the Township of Godmanchester, less the south-west seventeen feet conveyed to James Black, or representatives, by deed registered under the number 23447.

(b) That lot of land known and designated on the official plan and book of reference of the Township of Godmanchester, under the number four hundred and fifty-seven (457).

(c) That small strip of lot four hundred and fifty-six (456) of the said official plan and book of reference, lying north-east of said lot Four

cinquante-sept et mesurant dix-sept pieds de front sur la route Montréal-Malone, dix-neuf pieds en arrière et bornée au sud-ouest par ledit lot 457, au nord-est et au nord-ouest par le résidu du lot 456, et de l'autre côté par ladite route et elle est de la même profondeur que le lot 457. Ensemble avec les bâtisses érigées sur lesdits lots, et sujette aux servitudes déjà existantes.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St. Joseph de Huntingdon, dit district, de Beauharnois, le VINGT-NEUVIÈME jour d'AOÛT, 1963, à DIX heures et TRENTÉ de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, ERNEST POIRIER.  
Valleyfield, le 22 juillet 1963 3599-30-2-o  
[Première insertion le 27 juillet 1963.]

## B E D F O R D

Canada — Province de Québec  
District de Bedford

Cour Supérieure, { JEAN PAUL BERNARD,  
No 12,573. { agent d'assurances, rési-  
dant et domicilié à Farnham,  
district de Bedford, et y faisant affaires seul  
sous les nom et raison sociale de AGENCE  
BERNARD ENRG., demandeur vs J.-A. BER-  
NIER, autrefois de Dunham, et maintenant de  
Cowansville, district de Bedford, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

« Une terre connue et désignée comme étant  
les lots numéros 2841 - 2842 - 2843 et 2856 aux  
plan et livre de renvoi officiels du Canton de  
Stanbridge, et situé dans le rang numéro 2 de la  
municipalité de Stanbridge East, district de  
Bedford, avec les bâtisses y érigées. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale Ste-Jeanne d'Arc, de Stanbridge East, comté de Missisquoi, district de Bedford, LUNDI, le VINGT-SIXIÈME jour d'AOÛT 1963, à deux heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, Le Shérif,  
Palais de Justice, PAUL ST. MARTIN.  
Sweetsburg, ce 22 juillet 1963. 3602-30-2-o

## G A S P É

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Gaspé

Cour de Magistrat, { DR. JACQUES MIVIL-  
No 7097. { LE, domicilié en la  
paroisse de Ste-Anne des  
Monts, district de Gaspé, demandeur, vs GEOR-  
GES VALLÉE, domicilié en la paroisse de St-  
Joachim de Tourelle, district de Gaspé, défen-  
deur.

Lot 30, rang 1, canton Tourelle.

« De figure irrégulière, borné au nord-ouest  
par le golfe St-Laurent, au nord-est par le lot  
31, au sud-est par le rang II, au sud-ouest par  
le lot 29; mesurant 13 chaînes de largeur sur 92  
chaînes de profondeur moyenne, contenant en  
superficie 119.6 acres. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Joachim de Tourelle, comté et district de Gaspé, MARDI, le TROISIÈME jour de SEPTEMBRE de l'an 1963, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, PERCY BIARD.  
Le 16 juillet 1963. 3583-30-2-o

hundred and fifty-seven, measuring seventeen feet in front on the Montreal-Malone Highway, nineteen feet in the rear, and bounded to the south-west by said lot 457, to the north-east and north-west, by the remainder of lot 456, and on the other side by the said Highway, and is of the same depth as the lot 457. Together with the buildings on the said lots, and subject to any existing servitudes.

To be sold at the parochial church door of St-Joseph de Huntingdon, said district of Beauharnois, on the TWENTY-NINTH day of AUGUST 1963, at TEN THIRTY, o'clock in the forenoon.

ERNEST POIRIER,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Valleyfield, July 22, 1963. 3599-30-2  
[First insertion, July 27, 1963.]

## B E D F O R D

Canada — Province of Quebec  
District of Bedford

Superior Court, { JEAN PAUL BERNARD,  
No. 12,573. { insurance agent, residing  
and domiciled at Farnham,  
district of Bedford, and carrying on business  
there under the name and style of AGENCE  
BERNARD ENRG., plaintiff, vs J.-A. BER-  
NIER, formerly of Dunham, and now of Cowans-  
ville, district of Bedford, defendant.

As belonging to the defendant:

« A lot of land known and designated as being  
lots number 2841 - 2842 - 2843 and 2856 in the  
official plan and book of reference for the town-  
ship of Stanbridge, and situated on range  
number 2 in the municipality of Stanbridge  
East, district of Bedford, with the buildings  
thereon erected. »

To be sold at the parochial church door of  
Ste-Jeanne d'Arc, in Stanbridge East, county of  
Missisquoi, district of Bedford, on MONDAY,  
the TWENTY-SIXTH day of AUGUST, 1963,  
at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, PAUL ST. MARTIN,  
Court House, Sheriff.  
Sweetsburg, July 22, 1963. 3602-30-2

## G A S P É

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Gaspé

Magistrate's Court, { DR. JACQUES MIVIL-  
No. 7097. { LE, domiciled in the  
parish of Ste-Anne des  
Monts, district of Gaspé, plaintiff, vs GEORGES  
VALLÉE, domiciled in the parish of St-Joachim  
de Tourelle, district of Gaspé, defendant.

Lot 30, range 1, township of Tourelle.

« Of irregular form, bounded on the northwest  
by the gulf of St-Lawrence, on the northeast by  
lot 31, on the southeast by range II, on the  
southwest by lot 29; measuring 13 chains in  
width by 92 chains in medium depth, containing  
in area 119.6 acres. »

To be sold at the parochial church door of  
St-Joachim de Tourelle, county and district of  
Gaspé, TUESDAY, the THIRD day of SEP-  
TEMBER, in the year 1963, at TEN o'clock in  
the forenoon.

PERCY BIARD,

Sheriff's Office, Sheriff.  
July 16, 1963. 3583-30-2

HULL

Canada — Province of Québec  
District of Hull

Cour Supérieure, { **ELZÉAR LAFLEUR INC.**  
No 103. { corps doté de la person-  
nalité civile et politique et  
ayant son siège social à Buckingham, district de  
Hull, demanderesse, *vs* EDMOND LAGACÉ,  
des mêmes lieux, défendeur.

« Un lopin de terre connu et désigné comme  
étant les quarante pieds (40') nord du lot numéro  
quatre cent vingt-neuf (Pte 429) au cadastre  
officiel de la ville de Buckingham; mesurant  
quarante pieds (40') du nord au sud sur cent  
trente-sept pieds (137') de l'est à l'ouest, mesure  
anglaise et plus ou moins; avec toutes bâtisses y  
érigées, circonstances et dépendances ».

« Un passage mitoyen de dix pieds (10') de  
largeur sur soixante-quinze pieds (75') de pro-  
fondeur, sur les quarante pieds (40') sud dudit  
lot 429, au cadastre officiel de la ville de Bucking-  
ham, est établi en faveur et contre les propriétés  
ci-haut mentionnées, à perpétuité, à pied, en  
voiture ou de toute autre manière ».

Pour être vendu à la porte de l'église St. Gré-  
goire de Naziance, en la ville de Buckingham, le  
VINGT-HUITIÈME jour d'AOÛT, 1963, à  
TROIS heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif,  
ce 22 juillet, 1963.

Le Shérif,  
R. ST-PIERRE.  
3603-30-2-o

Canada — Province of Québec  
District of Hull

Cour de Magistrat, { **MAURICE LALONDE,**  
No 32,941. { marchand, domicilié  
à Namur, district de Hull,  
demandeur, *vs* FRANK CURRIE, des mêmes  
lieux, défendeur.

« Les lots numéros huit et neuf (8 et 9) rang  
deux (R. 2.), au cadastre officiel du canton de  
Ponsonby, d'une superficie totale de 207 acres,  
soit 103.50 acres pour chacun desdits lots.  
Avec bâtisses y érigées ».

Pour être vendus à la porte de l'église St-Émile  
de Suffolk, district de Hull, le TRENTIÈME  
jour d'AOÛT, 1963, à TROIS heures de l'après-  
midi

Bureau du Shérif,  
ce 22 juillet 1963.

Le Shérif,  
R. ST-PIERRE.  
3604-30-2-o

KAMOURASKA

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Québec  
District of Kamouraska

Cour Supérieure, { **L'OFFICE DU CRÉDIT**  
No 22,756-A. { **AGRICOLE DU QUÉ-**  
**BEC,** demandeur, requérant,  
*vs* ADRIEN BOSSÉ, défendeur, intimé.

Pour être vendus (en bloc) les immeubles  
suivants.

« Le lot numéro trois (3) des terres dites du  
« reste » situé en la paroisse de St-Eusèbe, entre  
les quatrième et sixième rangs de la Seigneurie  
du Lac Témiscouata, et la Rivière Madawaska,  
sur le plan partiel de ladite Seigneurie, dressé par  
l'arpenteur J. Évariste St-Pierre, en date du 8  
octobre 1874, au sud-est de la route de l'église  
de Notre-Dame du Lac, ledit lot de forme irré-  
gulière contenant cent vingt-cinq arpents et

HULL

Canada — Province of Québec  
District of Hull

Superior Court, { **ELZÉAR LAFLEUR INC.**  
No. 103. { body civil and politic,  
and having its head office in  
Buckingham, district of Hull, plaintiff, *vs* ED-  
MOND LAGACÉ, of the same places, defendant.

“A lot of land known and designated as being  
the north forty feet (40') of lot number four hun-  
dred and twenty-nine (P. 429) in the official  
cadaster of the town of Buckingham, measuring  
forty feet (40') from north to south by one hun-  
dred and thirty-seven feet (137') from east to  
west, English measure, and more or less; with all  
the buildings thereon erected, circumstance and  
dependencies.”

“A common passage measuring ten feet (10')  
in width by seventy-five feet (75') in depth, on  
the south forty feet (40') of said lot 429, in the  
official cadaster of the town of Buckingham, has  
been established in favour and against the above-  
mentioned properties, in perpetuity, on foot, in  
vehicle or in any other manner.”

To be sold at the church door of St-Grégoire de  
Naziance, in the town of Buckingham, on the  
TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1963,  
at THREE o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office,  
July 22, 1963.

R. ST-PIERRE,  
Sheriff.  
3603-30-2

Canada — Province of Québec  
District of Hull

Magistrate's Court, { **MAURICE LALONDE,**  
No. 32,941. { merchant, domiciled  
in Namur, district of Hull,  
plaintiff, *vs* FRANK CURRIE, of the same  
places, defendant.

“Lots number eight and nine (8 and 9), range  
two (R. 2.), in the official cadaster of the township  
of Ponsonby, having a total area of 207 acres,  
that is, 103.50 acres for each of the said lots.  
With the buildings thereon erected.”

To be sold at the church door of St-Émile de  
Suffolk, district of Hull, on the THIRTIETH  
day of AUGUST, 1963, at THREE o'clock in the  
afternoon.

Sheriff's Office,  
July 22, 1963.

R. ST-PIERRE,  
Sheriff.  
3604-30-2

KAMOURASKA

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Québec  
District of Kamouraska

Superior Court, { **QUEBEC FARM CREDIT**  
No. 22,756-A. { **BUREAU,** plaintiff, pe-  
titioner, *vs* ADRIEN BOSSÉ,  
defendant, respondent.

To be sold (en bloc) the following immoveables.

“Lot number three (3) of the farms said the  
“remainder” situated in the parish of St-Eusèbe,  
between the fourth and sixth ranges of the  
Seigniory of Lake Témiscouata, and the Mada-  
waska River, on the partial plan of the said  
Seigniory prepared by the surveyor J. Évariste  
St-Pierre, dated October 8, 1874, on the south-  
east of the church road of Notre-Dame du Lac,  
the said lot of irregular form, containing one

cinq perches en superficie, borné au nord-est à Laurier Côté, au sud-ouest à Gilles Dubé, au nord-ouest à la route conduisant à Notre-Dame du Lac, et au sud-est au lot numéro un du cinquième rang de la Seigneurie, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

« Sauf à distraire: une parcelle de terrain d'une superficie de cinquante-huit millièmes (0.058) d'arpent carré, plus ou moins, mesure anglaise, vendue au Ministère de la Voirie pour l'élargissement de la route conduisant à Notre-Dame du Lac. »

Pour être vendus à la porte de l'église de St-Eusèbe, comté de Témiscouata, le TREIZIÈME (13e) jour d'AOÛT 1963, à TROIS (3) heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, *Le Shérif,*  
Rivière-du-Loup, MAURICE MORIN.  
ce 2 juillet 1963. 3403-27-2-o  
[Première insertion le 6 juillet 1963]

hundred and twenty-five arpents and five rods in area, bounded on the northeast by Laurier Côté, on the southwest, by Gilles Dubé, on the northwest by the road leading to Notre-Dame du Lac, and on the southeast by lot number one of the fifth range of the Seigniorie, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

"To withdraw however: a parcel of land of an area of fifty-eight thousandths (0.058) of a square arpent, more or less, English measure, sold to the Department of Roads for the widening of the road leading to Notre-Dame du Lac."

To be sold at the church door of St-Eusèbe, county of Témiscouata, on the THIRTEENTH (13th) day of AUGUST, 1963, at THREE o'clock (3) in the afternoon.

Sheriff's Office, MAURICE MORIN,  
Rivière-du-Loup, *Sheriff.*  
July 2, 1963. 3403-27-2  
[First insertion on July 6, 1963]

## MÉGANTIC

Canada — Province de Québec  
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, { CHARLES GER-  
District de Mégantic, MAIN, commer-  
No 17581. çant de Plessisville, de-  
mandeur, vs ROGER  
ROY, demeurant à 4445 Bordeaux, Montréal, défendeur.

Un terrain ou emplacement situé sur le côté nord-est de l'avenue St-Laurent, au coin de la rue Vaillancourt, en la ville de Plessisville, mesurant soixante pieds de front ou largeur par soixante-sept pieds de profondeur dans sa ligne sud-est et soixante-sept pieds et six pouces de profondeur dans sa ligne nord-ouest, connu et désigné au cadastre « Amendé » du village de Plessisville, comme étant la partie sud-ouest du lot numéro douze-soixante-et-un (P. s.o. 12, 61) et borné comme suit: en front, au sud-ouest, à l'avenue St-Laurent, en profondeur au nord-est au résidu dudit lot numéro douze-soixante-et-un appartenant à L. Antonio Gingras, d'un côté, au sud-est, à la rue Vaillancourt et de l'autre côté au nord-ouest au lot numéro douze, soixante-cinq, avec maison dessus construite, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Notre-Dame de Fatima de Plessisville, le TRENTE ET UNIÈME jour d'AOÛT 1963 à UNE heure de l'après-midi, heure avancée.

Thetford Mines, 18 juillet 1963.

*Le Shérif,*  
3592-30-2-o DENIS GUÉNETTE.

## MONTREAL

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal  
Montréal, à savoir: { CRÉDIT CENTRAL  
No 545545. INC., demanderesse  
vs YVES COSSETTE, dé-  
fendeur.

Des lots de terre situés en la paroisse de Ste-Geneviève de Pierrefonds, connus et désignés sous les numéros sept, huit, cent soixante et onze, deux cent soixante-sept, deux cent soixante-huit, deux cent soixante-neuf, deux cent soixante-dix,

## MÉGANTIC

Canada — Province of Quebec  
District of Arthabaska

Superior Court, { CHARLES GER-  
District of Mégantic, MAIN, tradesman  
No. 17581. of Plessisville, plaintiff,  
vs ROGER ROY, resid-  
ing at 4445 Bordeaux, Montreal, defendant.

A lot of land or emplacement situated on the northeast side of St-Laurent Avenue on the corner of Vaillancourt St., in the town of Plessisville, measuring sixty feet in front or on the width by sixty-seven feet in depth in its southeast line and sixty-seven feet and six inches in depth in the northwest line, known and designated on the amended cadaster of the village of Plessisville, as being the southwest part of lot number twelve, sixty-one (Pt. S.W. 12, 61) and bounded as follows: in front, on the southwest, by St-Laurent Avenue, in depth, on the northeast by the residue of the said lot number twelve-sixty-one belonging to L. Antonio Gingras, on one side, on the south-east, by Vaillancourt St., and on the other side, on the northwest, by lot number twelve-sixty-five, with house thereon erected, circumstances and dependencies."

To be sold at the parochial church door of Notre-Dame de Fatima de Plessisville, on the TWENTY-FIRST day of AUGUST, 1963, at ONE o'clock in the afternoon, daylight saving time.

Thetford Mines, July 18, 1963.

DENIS GUÉNETTE,  
3592-30-2 *Sheriff.*

## MONTREAL

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Superior Court — District of Montreal  
Montreal, to wit: { CRÉDIT CENTRAL  
No. 545545. INC., plaintiff, vs  
YVES COSSETTE, defen-  
dant.

Lots of land situated in the parish of Ste-Geneviève de Pierrefonds, known and designated under the numbers seven, eight, one hundred and seventy-one, two hundred and sixty-seven, two hundred and sixty-eight, two hundred and

et deux cent soixante et onze de la subdivision officielle du lot originaire numéro deux cent quatre-vingt-quatorze (294-7, 8, 171, 267, 268, 269, 270 et 271) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Ste-Geneviève, ledit numéro sept (294-7) ayant front sur la 18e avenue et la 16e rue à Roxboro, ledit numéro huit (294-8) ayant front sur la 17e avenue et la 16e rue, lesdits numéros cent soixante et onze, deux cent soixante-sept, deux cent soixante-huit, deux cent soixante-neuf, deux cent soixante-dix et deux cent soixante et onze (294-171, 267, 268, 269, 270 et 271) ayant front sur la 16e rue à Roxboro.

Pour être vendus, à mon bureau, en la cité de Montréal, le NEUVIÈME jour du mois d'AOÛT 1963, à DIX heures du matin.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE, C.R.  
Montréal, le 2 juillet 1963. 3404-27-2-o

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: { THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LTD., demanderesse, vs RUTH RANKIN, célibataire, défenderesse.

Ce certain emplacement ayant front sur la 9e rue, en la cité de Chomedey, district de Montréal, connu et désigné comme étant le lot No 99 de la subdivision du lot No 1 de la subdivision du lot originaire No 46-1-99 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Martin, mesurant soixante-trois pieds et une demie (63½) de largeur sur quatre-vingts pieds (80') de profondeur, mesure anglaise et plus ou moins; avec la bâtisse dessus érigée, et portant le numéro civique 4613 de ladite 9e rue.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Martin, en la cité de Chomedey, le TRENTIÈME jour d'AOÛT 1963, à ONZE heures du matin.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE, C.R.  
Montréal, 23 juillet 1963. 3605-30-2

*Fieri Facias de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: { ACHILLE CHOQUET-TE, demandeur, vs OVILA MÈNARD, défendeur.

« Un emplacement ayant front sur la rue Bois de Boulogne, en la cité de Montréal, et formant partie du lot ci-après décrit:

Une portion du lot connu et désigné sous le numéro deux cent treize de la subdivision officielle du lot originaire numéro trois cent un (301 ptie 213) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault-au-Récollet, et bornée comme suit, en front par la rue Bois de Boulogne mesurant cinquante pieds dans cette ligne (50'); du côté sud-est par partie du lot 301-214 mesurant cent pieds de longueur dans cette ligne (100'); du côté sud-ouest par le résidu dudit lot 301-213, mesurant aussi cinquante pieds de largeur dans cette ligne (50'); du côté nord-ouest par partie du lot 301-212 du même cadastre, mesurant aussi cent pieds de longueur dans cette ligne (100'); avec la bâtisse dessus érigée portant le numéro civique 11,438 Bois de Boulogne. »

sixty-nine, two hundred and seventy, and two hundred and seventy-one in the official subdivision of original lot number two hundred and ninety-four (294-7, 8, 171, 267, 268, 269, 270 and 271) in the official plan and book of reference of the parish of Ste-Geneviève, said number seven (294-7) having frontage on 18th Avenue and 16th Street in Roxboro; said number eight (294-8) having frontage on 17th Avenue and 16th Street; said numbers one hundred and seventy-one, two hundred and sixty-seven, two hundred and sixty-eight, two hundred and sixty-nine, two hundred and seventy and two hundred and seventy-one (294-171, 267, 268, 269, 270 and 271) having frontage on 16th Street in Roxboro.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the NINTH day of AUGUST, 1963, at TEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, July 2, 1963. 3404-27-2-o

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: { THE ROBERT SIMPSON MONTREAL LTD., plaintiff, vs RUTH RANKIN, spinster, defendant.

That certain emplacement fronting on 9th Street in the city of Chomedey, district of Montreal, known and designated as being lot No. 99 of the subdivision of lot No. 1 of the subdivision of original lot No. 46-1-99 on the official plan and book of reference for the parish of St-Martin, measuring sixty-three and one-half feet (63½) in width by eighty feet (80') in depth, English measure and more or less; with the building thereon erected bearing civic number 4613 of the said 9th Street.

To be sold at the parochial church door of the parish of St-Martin, in the city of Chomedey, on the THIRTIETH day of AUGUST, 1963, at ELEVEN o'clock in the morning.

L.-P. CAISSE, Q.C.,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, July 23, 1963. 3605-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*

Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: { ACHILLE CHOQUET-TE, plaintiff, vs OVILA MÈNARD, defendant.

“An emplacement having frontage on Bois de Boulogne Street, in the city of Montreal, and forming part of lot hereinafter described:

A portion of lot known and designated under number two hundred and thirteen on the official subdivision original lot number three hundred and one (301 pt. 213) on the official plan and in the book of reference for the parish of Sault-au-Récollet, and bounded as follows, in front by Bois-de-Boulogne Street, measuring fifty feet in this line (50'); on the southeast side by part of lot 301-214 measuring one hundred feet in length in this line (100'); on the southwest side by the residue of the said lot 301-213, measuring also fifty feet in width in this line (50'); on the northwest side, by part of lot 301-212 of the same cadaster, measuring also one hundred feet in length (100'); with the building thereon bearing civic number 11,438, Bois-de-Boulogne.”

Pour être vendu à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-NEUVIÈME jour du mois d'AOÛT 1963, à DIX heures du matin.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE, C.R.  
Montréal, le 23 juillet 1963. 3611-30-2-0

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: { LÉOPOLD LABELLE,  
No 596 046. { demandeur, vs DIEU-  
DONNÉ MEUNIER et J.  
HORMISDAS THERRIEN dit JUDD, défendeurs.

Un lot de terre ayant front sur la rue L'Archevêque, en la Ville de Montréal-Nord, connu et désigné sous le numéro neuf cent soixante-seize de la subdivision officielle du lot originaire numéro quarante-cinq (45-976) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault au Récollet, sans bâtisse.

Et la moitié indivise d'un lot de terre ayant front sur la rue L'Archevêque, en la ville de Montréal-Nord, connu et désigné sous le numéro neuf cent soixante-dix-sept du lot originaire quarante-cinq (45-1/2-977) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse du Sault au Récollet, avec bâtisses portant le numéro civique 11432 rue L'Archevêque, Montréal-Nord.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le VINGT-NEUVIÈME jour du mois d'AOÛT 1963, à ONZE heures du matin.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE, C.R.  
Montréal, le 23 juillet 1963. 3612-30-2-0

*Fieri Facias de Terris*

Cour Supérieure — District de Montréal

Montréal, à savoir: { LIONEL PRUD'HOM -  
No 588 459. { ME, demandeur, et  
LES HÉRITIERS DE  
FEU JULES PRIEUR, distayant-es-qualité  
vs LES HÉRITIERS DE FEU ERNEST ST-  
LAURENT, défendeurs.

« Un immeuble ayant front sur la rue Ouimet en la paroisse de St-Louis-Marie Grignon de Montfort, connu et désigné comme faisant partie du lot originaire numéro trois cent vingt-neuf (Ptie 329) au cadastre officiel de la paroisse de St-Martin, contenant cinquante pieds de largeur en front sur quatre-vingts pieds de profondeur mesure anglaise plus ou moins.

Borné, ledit immeuble, comme suit: en front, au sud-est, par la rue Ouimet, en profondeur au nord-ouest, par le résidu dudit lot numéro 329 appartenant à Madame Juliette Gauthier, veuve de Monsieur Hector Ouimet, d'un côté au nord-est, par un terrain appartenant à Monsieur André Michaud, et de l'autre côté au sud-ouest par le résidu du terrain appartenant à Madame Juliette Gauthier veuve de Monsieur Hector Ouimet.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées et notamment une maison et ses dépendances portant le numéro civique 17 rue Ouimet, Chomedey comté Laval.

Ainsi que le tout se trouve présentement avec toutes les servitudes actives et passives, apparentes ou occultes attachées audit immeuble sans aucune exception ni réserve. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de St-Louis-Marie Grignon

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-NINTH day of AUGUST, 1963, at TEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, July 23, 1963. 3611-30-2

*Fieri Facias de Bonis et de Terris*

Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: { LÉOPOLD LABELLE,  
No. 596 046. { plaintiff, vs DIEU-  
DONNÉ MEUNIER and  
J. HORMISDAS THERRIEN, dit JUDD,  
defendants.

A lot of land having front on L'Archevêque Street, in the Town of Montreal-North, known and designated under number nine hundred and seventy-six of the official subdivision of the original lot number forty-five (45-976) on the official plan and in the book of reference for the parish of Sault au Récollet, without building.

And the undivided half of lot of land having frontage on L'Archevêque, in the town of Montreal-North, known and designated under number nine hundred and seventy-seven of the original lot forty-five (45-1/2-977) on the official plan and in the book of reference for the parish of Sault au Récollet, with buildings bearing civic number 11432 L'Archevêque Street, Montreal-North.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the TWENTY-NINTH day of AUGUST, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

L.-P. CAISSE, Q.C.,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Montreal, July 23, 1963. 3612-30-2

*Fieri Facias de Terris*

Superior Court — District of Montreal

Montreal, to wit: { LIONEL PRUD'HOM -  
No. 588 459. { ME, plaintiff, and the  
HEIRS OF THE LATE  
JULES PRIEUR, distayant-es-qualité, vs THE  
HEIRS OF THE LATE ERNEST ST-LAU-  
RENT, defendants.

«An immoveable having frontage of Ouimet Street in the parish St-Louis-Marie Grignon de Montfort, known and designated as forming part of the original lot number three hundred and twenty-nine (329) on the official cadaster of the parish of St-Martin, containnig fifty feet in width in front by eighty feet in depth, English measure, more or less.

Bounded the said immoveable as follows: in front, on the southeast, by Ouimet Street, in depth, on the northwest, by the residue of the said lot number 329 belonging of Mrs. Juliette Gauthier, widow of Mr. Hector Ouimet, on one side on the northeast, by a lot of land belonging to Mr. André Michaud, and on the other side on the southwest, by the residue of the lot belonging to Mrs. Juliette Gauthier, widow of Hector Ouimet.

With all the buildings thereon erected and especially a house and its dependencies, bearing civic number 17 Ouimet St., Chomedey, county Laval.

As the whole is to be found presently with all the active and passive apparent and unapparent servitudes attached to the said immoveable, without exception nor reserve. »

To be sold at the parochial church door of the St-Louis-Marie Grignon de Montfort, (city of

de Montfort (cité de Chomedey), le TRENTIÈME jour du mois d'AOÛT 1963, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, L.-P. CAISSE, C.R.  
Montréal, le 23 juillet 1963. 3613-30-2-o

Chomedey), on the THIRTIETH day of AUGUST, 1963, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, L.-P. CAISSE, Q.C.,  
Montreal, July 23, 1963. Sheriff.  
6313-30-2

NICOLET

NICOLET

*Fieri Facias*  
Canada — Province de Québec  
District de Nicolet

Cour Supérieure, { LE MAGASIN DES CULTIVATEURS LTÉE,  
No 2774. {

corporation légalement constituée, ayant son siège social à Victoriaville, demandeur; vs M. RAOUL BARABÉ, de Ste-Sophie de Lévrard, défendeur.

a) « Une terre située sur le sixième rang de la Seigneurie de Lévrard, de deux arpents et trois quart de front, sur trente arpents de profondeur, plus ou moins, connue et désignée au cadastre officiel du comté de Nicolet, pour la paroisse de St-Pierre Les Becquets, comprenant aussi Ste-Sophie de Lévrard, comme étant l'arpent nord-est du lot numéro six cent quinze (P. 615) et le lot numéro six cent seize (616), et bornée comme suit; en front par le sixième rang de ladite Seigneurie, en profondeur par le septième rang, du côté nord-est à Albert Trottier, et au sud-ouest à Fidèle Baril, avec toutes les bâtisses dessus construites.

b) « Une terre située sur le cinquième rang de la Seigneurie de Lévrard, à Ste-Sophie de Lévrard, connue et désignée comme étant la partie latérale sud-ouest du lot numéro cinq cent quarante-six (P. 546) du cadastre de St-Pierre Les Becquets, comprenant la paroisse de Ste-Sophie de Lévrard, contenant un arpent de largeur sur environ dix-huit arpents de profondeur, soit à partir du cordon du cinquième rang jusqu'à un ruisseau, bornée à un bout au nord-ouest au chemin du cinquième rang, à l'autre bout au sud-est à la balance du terrain étant la propriété du vendeur, d'un côté au nord-est au terrain de Raymond Fournier, et de l'autre côté au sud-ouest à celui de Clément Fournier, avec grange dessus construite. »

Pour être vendu (séparément) à la porte de l'église paroissiale de Ste-Sophie de Lévrard, le SEPTIÈME jour du mois d'AOÛT 1963, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, ANTONIO BLONDIN.  
Nicolet, 28 juin 1963. 3397-27-2-o

Superior Court, { LE MAGASIN DES CULTIVATEURS LTÉE,  
No. 2774. {

legally incorporated corporation having its head office at Victoriaville, plaintiff; vs Mr. RAOUL BARABÉ, of Ste-Sophie de Lévrard, defendant.

a) "A farm situated on the sixth range of the Seigniorie of Lévrard, two arpents and three-quarters in front, by thirty arpents in depth, more or less, known and designated on the official cadaster of the county of Nicolet, for the parish of St-Pierre Les Becquets, including also Ste-Sophie de Lévrard, as being the northeast arpent of lot number six hundred and fifteen (Pt. 615) and lot number six hundred and sixteen (616), and bounded as follows; in front, on the sixth range of the said Seigniorie, in depth, by the seventh range, on the northeast side by Albert Trottier, and on the southwest, by Fidèle Baril, with all the buildings thereon erected.

b) "A farm situated on the fifth range in the Seigniorie of Lévrard, at Ste-Sophie de Lévrard, known and designated as being the lateral part southwest of lot number five hundred and forty-six (Pt. 546) in the cadaster of St-Pierre Les Becquets, including the parish of Ste-Sophie de Lévrard, including an arpent in width by about eighteen arpents in depth, that is starting from the cordon of the fifth range up to a brook, at one end by the northwest of the road of the fifth range, bounded on the other end on the southeast, by the remainder of the lot of land being the property of the vendor, on one side on the northeast by the lot of land of Raymond Fournier, and on the other side, on the southwest, by that of Clément Fournier, with barn thereon erected."

To be sold separately at the parochial church door of Ste-Sophie de Lévrard, on the SEVENTH day of the month of AUGUST, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, ANTONIO BLONDIN,  
Nicolet, June 28, 1963. Sheriff.  
3397-27-2

QUÉBEC

QUEBEC

*Fieri Facias*

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { LA SOCIÉTÉ DU CRÉ-  
No 123-356. { DIT AGRICOLE, cor-

poration légalement constituée ayant une place d'affaire en les cité et district de Québec, aux droits de La Commission du Prêt Agricole Canadien, incorporé par la loi Fédérale, contre SUCCESSION ALFRED MORISSETTE, a/s Mlle Thérèse Morissette, domiciliée et résidant à Portneuf, district de Québec.

a) Les lots numéros cent soixante-quatre, cent soixante-dix-neuf, cent quatre-vingts, et cent quatre-vingt-deux, (Nos. 164, 179, 180 et

Québec, to wit: { LA SOCIÉTÉ DU CRÉ-  
No. 123-356. { DIT AGRICOLE, body

legally incorporated, having a place of business in the city and district of Québec, in the rights of La Commission du Prêt Agricole Canadien, incorporated by Federal law, versus THE ESTATE OF ALFRED MORISSETTE, c/o Miss Thérèse Morissette, domiciled and residing at Portneuf, district of Québec.

a) Lots numbers one hundred and sixty-four, one hundred and seventy-nine, one hundred and eighty, one hundred and eighty-two (Nos.

182) selon le cadastre officiel pour la paroisse de Cap-Santé, comté de Portneuf.

Sujet le numéro cent soixante-quatre (164) ci-dessus, à une vente de coupe de bois en faveur de J.-Arthur Frénette, suivant acte enregistré au bureau d'enregistrement du comté de Portneuf, sous le numéro 108,085.

Sujets les lots numéros cent soixante-quatre et cent quatre-vingt-deux (164 et 182) ci-dessus, à une servitude pour ligne de téléphone en faveur de Bell Telephone Co. of Canada, suivant acte enregistré au susdit Bureau d'enregistrement, sous le numéro 114,819.

À distraire du lot numéro cent quatre-vingt-deux (182) ci-dessus, la partie vendue à Joseph Morissette et Yvanhoe Gaudet, à Alphonse Piché, suivant acte enregistré au susdit bureau d'enregistrement, sous le numéro 87,971.

b) Un lopin de terre à distraire de l'extrémité Nord-Ouest des terres du premier rang, ayant trois arpents de largeur sur environ neuf à dix arpents de profondeur, sans aucune garantie de mesure précise, borné en front au sud-est à un ruisseau bien connu des parties, en profondeur au nord-ouest à la ligne qui sépare les premier et second rangs, joignant au nord-est à Célestin Gauthier et au sud-ouest à l'acheteur (Adolphe Morissette). Ce lopin de terre est une partie à prendre à l'extrémité nord-ouest du numéro cent soixante-deux (162), selon le cadastre officiel pour la paroisse de Cap-Santé, comté de Portneuf.

c.1) Un lot de terre situé au premier rang de Cap-Santé, ayant un demi arpent de front, sur environ trente-quatre arpents de profondeur, borné au sud au chemin, au nord à la profondeur, au nord-est à Jean Morissette, et au lot ci-après décrit, et au sud-ouest à Victor Thibaudeau;

c.2) Deux lots de terre situés au premier rang de Cap-Santé, ayant deux arpents de front sur cinq arpents de profondeur, non comprise la côte, et au bout de quatre cent cinquante pas, ce lot reprend sa largeur de deux arpents sur encore cinq de profondeur, bornés au sud au chemin public, au nord à J. Bte Morissette, et au nord-est à Victor Thibaudeau et au sud-ouest au lot en premier lieu décrit et à F. X. Marcotte. L'immeuble décrit au paragraphe c.1., ci-dessus, est une partie du lot numéro cent soixante-dix (P. 170), et celui décrit en second lieu, soit, dans c.2, est une partie du lot numéro cent soixante-neuf (P. 169) selon le cadastre officiel pour la paroisse de Cap-Santé, comté de Portneuf.

Sujets lesdits lots cent soixante-neuf et cent soixante-dix (169 et 170) aux servitudes pour la ligne de transmission électrique en faveur de The Shawinigan Water & Power Co., suivant actes enregistrés.

Sujets les susdits lots cent soixante-neuf et cent soixante-dix (169 et 170) à une servitude pour ligne de téléphone en faveur de Bell Telephone Co. of Canada, suivant acte enregistré au susdit bureau d'enregistrement, sous le numéro 114-819.

Sujets, encore les mêmes susdits lots, à une servitude de passage en faveur de Ph. Frenette, suivant acte enregistré au susdit bureau d'enregistrement, sous le numéro 130-741.

164, 179, 180 and 182) according to the official cadaster for the parish of Cap-Santé, county of Portneuf.

Number one hundred and sixty-four (164) mentioned above, subject to a sale of timber-cutting rights in favour of J.-Arthur Frénette, according to a deed registered in the Registry Office of the county of Portneuf, under number 108,085.

Lots numbers one hundred and sixty-four and one hundred and eighty-two (164 and 182) mentioned above, subject to a servitude for a telephone line in favour of the Bell Telephone Co. of Canada, according to a deed registered in the aforementioned Registry Office, under number 114,819.

To be withdrawn from lot one hundred and eighty-two (182) mentioned above, is the part sold to Joseph Morissette and Yvanhoe Gaudet, to Alphonse Piché, according to a deed registered in the aforementioned Registry Office under number 87,971.

b) A strip of land to be withdrawn from the northwest extremity of the farms on the first range, measuring three arpents in width by approximately nine to ten arpents in depth, without any guarantee of exact measure, bounded in front on the southeast by a brook well-known in these parts, in depth, on the northwest, by the line which separates the first and second ranges, joining, on the northeast, the land of Célestin Gauthier and on the southwest to that of the purchaser (Adolphe Morissette). This strip of land is a part to be taken from the northwest end of number one hundred and sixty-two (162), according to the official cadaster for the parish of Cap-Santé, county of Portneuf.

c.1) A lot of land situated on range one in Cap-Santé, measuring one-half arpent in front, by approximately thirty-four arpents in depth, bounded on the south by a road, on the north, by the depth, on the northeast by Jean Morissette, and by the lot hereinafter described, and on the southwest by Victor Thibaudeau;

c. 2) Two lots of land situated on range one in Cap-Santé, measuring two arpents in front by five arpents in depth, not including the hill, and at the end of four hundred and fifty steps, regains its width of two arpents by five in depth, bounded on the south by the public road, on the north by J. Bte Morissette, and on the northeast by Victor Thibaudeau, and on the southwest by the lot described in the first place, and by F. X. Marcotte. The immovable described in paragraph c.1, above, is a part of lot number one hundred and seventy (P. 170), and the one described in the second place, that is, in paragraph c.2, is a part of lot number one hundred and sixty-nine (P. 169), according to the official cadaster for the parish of Cap-Santé, county of Portneuf.

The said lots one hundred and sixty-nine and one hundred and seventy (169 and 170) are subject to servitudes for electric transmission lines in favour of The Shawinigan Water & Power Co., according to deeds registered.

The said lots one hundred and sixty-nine and one hundred and seventy (169 and 170) are subject to a servitude for a telephone line in favour of the Bell Telephone Co. of Canada, according to a deed registered in the above-mentioned Registry Office, under number 114-819.

The same above-mentioned lots are also subject to a servitude of right of way in favour of Ph. Frenette, according to a deed registered in the above-mentioned Registry Office, under number 130-741.

Le tout avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de Cap-Santé, comté de Portneuf, le NEUVIÈME jour d'AOUT prochain à DIX heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.  
 Québec, le 28 juin 1963. 3387-27-2-o  
 [Première insertion: 6 juillet 1963]  
 [Deuxième insertion: 27 juillet 1963]

*Fieri Facias*

Quebec, à savoir: { PAUL BROCHU, médecin-chirurgien, 2839, 1ère Avenue, Québec, contre LÉON BÉDARD, résidant et domicilié rue St-Jean Pont-Rouge, comté de Portneuf.

« Une partie du lot numéro vingt-quatre de la subdivision officielle du lot originaire deux cent quatre-vingt (280-24) du cadastre officiel pour la paroisse de Ste-Jeanne de Neuville, avec les améliorations, mesurant cinquante pieds de largeur sur cent pieds de profondeur (50 x 100) plus ou moins, bornée en front vers l'ouest par une rue (St-Jean) vers le nord par Pierre Bédard ou représentants, vers l'est par Arthur Bussièrès ou représentants, et vers le sud par Marius Latulippe ou représentants. Avec maison y érigée et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Ste-Jeanne de Neuville, le TRENTIÈME jour d'AOUT prochain à DIX heures de l'avant-midi

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.  
 Québec, le 24 juillet 1963. 3606-30-2-o  
 [Première insertion: 27 juillet 1963.]  
 [Deuxième insertion: 17 août 1963.]

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { JEAN-MARC PETIT, marchand et industriel de Laurier-Station, dans le comté de Lotbinière, contre J.-JACQUES LAPORTE, fonctionnaire, de Charlesbourg, dans le comté de Québec.

« La subdivision mille soixante-quinze du lot originaire mille soixante-deux (1062-1075) au cadastre officiel de la paroisse de Charlesbourg, dans le comté de Québec, avec la maison dessus construite, les circonstances et les dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Charlesbourg, comté de Québec, le TRENTIÈME jour d'AOUT prochain à DIX heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.  
 Québec, le 24 juillet 1963. 3607-30-2-o  
 [Première insertion: le 27 juillet 1963]  
 [Deuxième insertion: le 17 août 1963]

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { HENRI MORIN, journaliste, Princeville, contre ÉMILIO VÉZINA, 5810, Ave Royale, Boischatel, P.Q.

« 1. Un terrain à Boischatel, partie du lot (190) cent quatre-vingt-dix du cadastre officiel de la paroisse de l'Ange-Gardien, mesurant soixante-quinze pieds (75') en front sur le chemin Royal, par cinquante pieds (50') de profondeur, mesure anglaise; borné au nord à

The whole with buildings thereon constructed, circumstances and dependencies. »

To be sold at the church door of Cap-Santé, county of Portneuf, on the NINTH day of AUGUST next at TEN o'clock in the forenoon.

*Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,*

Sheriff's Office, *Sheriff.*  
 Québec, June 28, 1963. 3387-27-2-o  
 [First insertion: July 6, 1963]  
 [Second insertion: July 27, 1963]

*Fieri Facias*

Quebec, to wit: { PAUL BROCHU, physician-surgeon, 2839, 1st Ave., Québec, versus LÉON BÉDARD, residing and domiciled on St-Jean St., Pont-Rouge, county of Portneuf.

« A part of lot number twenty-four of the official subdivision of original lot number two hundred and eighty (280-24) in the official cadaster for the parish of Ste-Jeanne de Neuville, with the improvements, measuring fifty feet in width by one hundred feet in depth (50 x 100), more or less, bounded in front, on the west, by a street (St-Jean), on the north by the land belonging to Pierre Bédard or representatives, on the east by the land of Arthur Bussièrès or representatives, and on the south by Marius Latulippe or representatives. With a house and dependencies thereon erected. »

To be sold at the parochial church door of Ste-Jeanne de Neuville, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

*Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,*

Sheriff's Office, *Sheriff.*  
 Québec, July 24, 1963. 3606-30-2  
 [First insertion: July 27, 1963]  
 [Second insertion: August 17, 1963]

*Fieri Facias*

Quebec, to wit: { JEAN-MARC PETIT, merchant and industrialist, of Laurier-Station, in the county of Lotbinière, versus J.-JACQUES LAPORTE, civil servant, of Charlesbourg, in the county of Québec.

« The subdivision one thousand and seventy-five of original lot one thousand and sixty-two, (1062-1075) in the official cadaster of the parish of Charlesbourg, in the county of Québec, with the house thereon constructed, circumstances and dependencies. »

To be sold at the parochial church door of Charlesbourg, county of Québec, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

*Me ANTOINE BOURGET, Q.C.,*

Sheriff's Office, *Sheriff.*  
 Québec, July 24, 1963. 3607-30-2  
 [First insertion: July 27, 1963]  
 [Second insertion: August 17, 1963]

*Fieri Facias*

Quebec, to wit: { HENRI MORIN, laborer, No. 123-376. { H Princeville, against ÉMILIO VÉZINA, 5810 Royale Ave., Boischatel, P.Q.

« 1. A lot of land at Boischatel, part of lot (190) one hundred and ninety on the official cadaster of L'Ange-Gardien, measuring seventy-five feet (75') in front on the Royal Road, by fifty feet (50') in depth, English measure; bounded on the north, by Royale Avenue; on the south

l'avenue Royale, au sud et à l'ouest à J. François Huot, à l'est à Philippe Vézina. Le tout avec bâtisses et dépendances ».

« 2. Un morceau de terrain faisant partie du lot (190) cent quatre-vingt-dix du susdit cadastre de forme irrégulière, et adjoignant au terrain susdécrit, mesurant dix pieds (10') de largeur dans sa ligne est; la même largeur de dix pieds se continue vers l'est sur une longueur de soixante et un pieds (61') puis de là la ligne oblique vers le nord pour aller rejoindre le coin de l'emplacement en premier lieu décrit, ce terrain formant un rectangle de 10' x 61' avec au bout un triangle dont une ligne à 10' et l'autre 14' mesure anglaise, joignant au nord un terrain susdécrit. »

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Jean de Boischatel, le TRENTIÈME jour d'AOUT prochain à DIX heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.  
 Québec, le 22 juillet 1963. 3614-30-2-o  
 [Première insertion: 27 juillet 1963]  
 [Deuxième insertion: 17 août 1963]

*Fieri Facias*

Québec, à savoir: { SOCIÉTÉ CENTRALE  
 No 121-006. { D'HYPOTHÈQUES ET  
 DE LOGEMENT, corps politique incorporé ayant son siège social à Ottawa, Province d'Ontario et une succursale à Québec, dans les cité et district de Québec, contre ARMAND ROBINSON, résidant et domicilié à 21 rue St-Luc, Lauzon, dans le district de Québec, et, JULES CARRIER, en sa qualité de registraire de la division d'enregistrement de Lévis, mis-en-cause.

« Un emplacement situé en la cité de Lauzon, connu au cadastre révisé du village de Lauzon, quartier Fréchette, cité de Lauzon, comme étant les lots numéros (370-6-71 et 371-5-14) trois cent soixante-dix subdivision six-soixante et onze et trois cent soixante et onze, subdivision cinq-quatorze. Cet emplacement mesure au nord-est soixante-cinq pieds, au sud-est cent pieds, au sud-ouest, soixante-cinq pieds, et au nord-ouest cent pieds, le tout mesure anglaise, et avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de St-Joseph de Lauzon, comté de Lévis, le TRENTIÈME jour d'AOUT prochain à DIX heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, ME ANTOINE BOURGET, C.R.  
 Québec, le 22 juillet 1963. 3615-30-2-o  
 [Première insertion: 27 juillet 1963]  
 [Deuxième insertion: 17 août 1963]

**ROBERVAL**

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
 District de Roberval

Cour Supérieure, { VILMOND GAGNON,  
 No 27,164. { rentier, domicilié à Jon-  
 quière, demandeur; vs FLO-  
 RENT RONDEAU, de Chicougamau, comté  
 d'Abitibi-Est.

*Avis de vente*

Les lots Nos 77 et 78 du bloc « D » du canton Mackenzie, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

and on the west, by J. François Huot, east of Philippe Vézina. The whole with buildings and dependencies”.

“2. A lot of land forming part of lot (190) one hundred and ninety feet from the said cadaster of irregular form and contiguous to the lot above described, measuring ten feet (10') in width in its east line; the same width of ten feet continues towards the east for a length of sixty-one (61) feet thence, the oblique line towards the north to rejoin the corner of the emplacement described in the first place, this lot as land forming a rectangle of 10' x 61' with, at the end of a triangle, with one line at 10' and the other 14' English measure, joins on the north a lot of land above described.”

To be sold at the church door of St-Jean de Boischatel, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,  
*Sheriff.*

Sheriff's Office,  
 Québec, July 22, 1963. 3614-30-2  
 [First insertion: July 27, 1963]  
 [Second insertion: August 17, 1963]

*Fieri Facias*

Québec, to wit: { CENTRAL MORTGAGE  
 No. 121-006. { AND HOUSING COR-  
 PORATION, a body politic having its head office at Ottawa, Province of Ontario and a branch at Québec, in the city and district of Québec, against ARMAND ROBINSON, residing and domiciled at 21 St-Luc Street, Lauzon, in the district of Québec, and JULES CARRIER, in his quality of registrar for the registration division of Lévis, mis-en-cause.

“An emplacement situated in the city of Lauzon, known of the revised cadaster of the village of Lauzon, Fréchette Ward, city of Lauzon, as being lots numbers (370-6-71 and 371-5-14) three hundred and seventy subdivision six-seventy-one and three hundred and seventy-one, subdivision five-fourteen. This emplacement measures on the northeast, sixty-five feet, on the southeast one hundred feet, on the southwest, sixty-five feet, and on the northwest, one hundred feet, the whole English measure, and with the buildings thereon erected, circumstances, and dependencies.”

To be at the church door of St-Joseph de Lauzon, county of Lévis, on the THIRTIETH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon.

ME ANTOINE BOURGET, Q.C.,  
 Sheriff's Office, *Sheriff.*  
 Québec, July 22, 1963. 3615-30-2  
 [First insertion: July 27, 1963]  
 [Second insertion: August 17, 1963]

**ROBERVAL**

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Québec  
 District of Roberval

Superior Court, { VILMOND GAGNON,  
 No. 27,164. { annuitant, domiciled at  
 Jonquière, plaintiff; vs FLO-  
 RENT RONDEAU, of Chibougamau, county of  
 Abitibi-East.

*Notice of sale*

Lots Nos. 77 and 78 in block “D”, in the township of Mackenzie, with the buildings thereon constructed, circumstances and dependencies.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Chibougamau, comté d'Abitibi-Est, le TROISIÈME jour de SEPTEMBRE 1963, à TROIS heures de l'après-midi.

*Le Shérif,*  
Bureau du Shérif, LÉO DE LA BOISSIÈRE.  
Palais de Justice,  
Roberval, le 18 juillet 1963. 3595-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Roberval

Cour Supérieure, { L'OFFICE DU CRÉDIT  
No 27,909. { AGRICOLE DU QUÉ-  
BEC, corps politique et incor-  
poré ayant son siège social à Québec; demandeur  
requérante; vs FÉLIX et ANGE-ALBERT  
HARVEY, défendeurs intimes.

*Avis de vente « en bloc »*

« Le numéro dix-huit-B (18-B) du premier rang, du cadastre officiel du canton Dufferin, sauf à distraire le morceau de terrain appartenant aux Chemins de Fer Nationaux du Canada, avec toutes les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances. »

« Le lot numéro dix-sept-B (17-B) du premier rang du cadastre officiel du canton Dufferin, avec toutes les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances, sauf à distraire le morceau de terrain appartenant aux Chemins de Fer Nationaux du Canada. »

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame de la Doré, dans le comté Lac-St-Jean-Ouest, le VINGT-HUITIÈME jour d'AOUT 1963, à ONZE heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*  
Bureau du Shérif, LÉO DE LA BOISSIÈRE.  
Palais de Justice,  
Roberval, le 18 juillet, 1963. 3596-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Roberval

Cour Supérieure, { L'OFFICE DU CRÉDIT  
No 27,120. { AGRICOLE DU QUÉ-  
BEC, corp politique et in-  
corporé ayant son siège social  
à Québec, demandeur requérant; vs EUGÈNE  
NÉRON, cultivateur, domicilié à Notre-Dame  
de la Doré, comté de Roberval, défendeur intimé.

*Avis de vente « en bloc »*

« 1° La demie nord-ouest du lot numéro trente-neuf (1/2 N.O. 39) du sixième rang (VI), du cadastre officiel du canton Demeules, mesurant cinquante acres en superficie, plus ou moins bornés: en front au nord-est au chemin public, passant entre les rangs cinq et six dudit canton; du côté nord-ouest, au lot numéro quarante et du côté sud-est à la demie sud-est de ce même lot numéro trente-neuf, sauf à distraire, de cette demie nord-ouest du lot numéro trente-neuf la partie appartenant à la Corporation Scolaire de Notre-Dame de la Doré.

« 2° Le lot numéro trente-neuf (no 39), du septième rang (VII) du cadastre officiel du canton Demeules.

Avec toutes les bâtisses construites sur ces lots; appartenances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Notre-Dame de la Doré, dans le

To be sold at the church door of the parish of Chibougamau, county of Abitibi-East, on the THIRD day of SEPTEMBER, 1963, at THREE o'clock in the afternoon.

*LÉO DE LA BOISSIÈRE,*  
Sheriff's Office,  
Court House,  
Roberval, July 18, 1963. 3595-30-2

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Roberval

Superior Court, { QUEBEC FARM CRE-  
No. 27,909. { DIT BUREAU, a body  
politic and corporate, having  
its head office at Quebec, plaintiff, petitioner,  
vs FÉLIX and ANGE-ALBERT HARVEY,  
defendant respondents.

*Notice of sale « en bloc »*

“Number eighteen-B (18-B) of the first range on the official cadaster of the township of Dufferin, save to withdraw the piece of land belonging to the Canadian National Railways with all the buildings thereon erected, appurtenances and dependencies.”

“Lot number seventeen-B (17-B) of the first range of the official cadaster of the township of Dufferin, with all the buildings thereon erected, appurtenances, and dependencies, save to withdraw the piece of land belonging to the Canadian National Railways.

To be sold at the church door of the parish of Notre-Dame de la Doré, in the county of Lake St-John-West, on the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

*LÉO DE LA BOISSIÈRE,*  
Sheriff's Office,  
Court House,  
Roberval, July 18, 1963. 3596-30-2

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Roberval

Superior Court, { QUEBEC FARM CREDIT  
No. 27,120. { BUREAU, a body politic  
and corporate, having its head  
office at Quebec, plaintiff, petitioner, vs EUGÈNE  
NÉRON, farmer, domiciled at Notre-Dame  
de la Doré, county of Roberval, defendant res-  
pondent.

*Notice of sale « en bloc »*

“1. The northwest half of lot number thirty-nine (N.W. 1/2-39) of the sixth range (VI), of the official cadaster of the township of Demeules, measuring fifty acres in area, more or less. Boundaries: in front on the northeast of the public road, passing between ranges five and six of the said township; on the northwest side, by lot number forty and on the southeast side by the southeast half of this same lot number thirty-nine, save to withdraw from this northwest half of lot number thirty-nine the part belonging to the School Corporation of Notre-Dame de la Doré.

2. Lot number thirty-nine (No. 39), of the seventh range (VII) of the official cadaster of the township Demeules.

With all the buildings erected on these lots, appurtenances and dependencies.”

To be sold at the church door of the parish of Notre-Dame de la Doré, in the county of Lake

comté Lac-St-Jean-Ouest, le VINGT-HUITIÈME (28) jour d'AOUT, 1963, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le Shérif,*  
Palais de Justice, LÉO DE LA BOISSIÈRE,  
Roberval, le 18 juillet 1963. 3597-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Roberval

Cour Supérieure, { L'OFFICE DU CRÉDIT  
No 26,734. { AGRICOLE DU QUÉ-  
BEC, corps politique et in-  
corporé ayant son siège social à Québec, deman-  
deur-requérante, vs CHARLES EUGÈNE GAU-  
DREAU, cultivateur, domicilié à Albanel,  
comté de Roberval, défendeur intimé.

*Avis de vente « en bloc »*

« Une ferme se composant de :

A) Le lot de terre numéro vingt-neuf-B (No 29-B) rang VI, cadastre officiel du canton, Albanel, contenant environ 46 acres en superficie, sans bâtisses, et

B) Les lots numéros vingt-neuf-B-un et vingt-neuf-B-deux (Nos 29-B-1 et 29-B-2) cadastre renouvelé de partie du cadastre du canton Albanel (Village d'Albanel non incorporé), sauf à distraire l'angle sud-ouest-sud-est de ces deux lots étant les parties appartenant à Hector Servais (50 x 150) longeant le numéro 29-B-1, et à Gérard Bonneau, immédiatement au nord-ouest du terrain Hector Servais ci-dessus (60 x 100) borné, ledit angle, comme suit : en front, au sud-ouest, au chemin de front des rangs VI et VII, d'Albanel; en arrière, au nord-est, partie du numéro 29-B-1 et partie au résidu dudit 29-B-2; du côté sud-est, au numéro 29-A-1, et au nord-ouest, partie au numéro 29-B-2, et partie au numéro 29-B-1 avec bâtisses sur ces deux terrains distraites et aussi à distraire dudit numéro 29-B-1, l'angle sud-ouest-nord-ouest, environ 124 pieds de largeur et 175 pieds de profondeur; borné en front, au sud-ouest, au chemin de front des rangs VI et VII d'Albanel; en arrière, au nord-est et du côté sud-est, au numéro 29-B-1 et du côté nord-ouest, à partie du numéro 30-D et partie au numéro 30-A-2 avec bâtisses sur ce terrain distraît appartenant à Léo Labonté et Ls. René Simard.

Le tout avec bâtisses sur le 29-B-1 appartenant à M. Chs. Eugène Gaudreault, circonstances et dépendances, et sujet à une servitude pour tuyaux d'égouts suivant acte enregistré à Roberval, sous le numéro 39721. »

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse d'Albanel, dans le comté Lac-St-Jean-Ouest, le VINGT-HUITIÈME jour d'AOUT, 1963, à DEUX heures de l'après-midi.

Bureau du Shérif, *Le Shérif,*  
Palais de Justice, LÉO DE LA BOISSIÈRE,  
Roberval, 22 juillet 1963. 3608-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province de Québec  
District de Roberval

Cour Supérieure, { CHAÎNE COOPÉRATIVE  
No 28,097. { DU SAGUENAY, so-  
ciété formée en vertu des Lois

St-John West, on the TWENTY-EIGHTH (28) day of AUGUST, 1963, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, *LÉO DE LA BOISSIÈRE,*  
Court House, Sheriff.  
Roberval, July 18, 1963. 3597-30-2

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Roberval

Superior Court, { THE QUEBEC FARM  
No. 26,734. { CREDIT BUREAU,  
body politic and corporate,  
having its head office in Quebec, plaintiff-  
petitioner, vs CHARLES EUGÈNE GAU-  
DREAU, farmer, domiciled at Albanel,  
county of Roberval, defendant-respondent.

*Notice of sale "en bloc"*

"A farm composed of :

A) Lot of land number twenty-nine-B (No. 29-B), Range VI, official cadaster of the township of Albanel, having an area of approximately 46 acres, without buildings, and

B) Lots number twenty-nine-B-one and twenty-nine-B-two (Nos. 29-B-1 and 29-B-2), renewed cadaster of part of the cadaster of the township of Albanel (Village of Albanel not incorporated); save to be withdrawn is the southwest-southeast corner of these two lots, being the parts belonging to Hector Servais (50 x 150), lying along number 29-B-1, and to Gérard Bonneau, immediately to the northwest of the terrain belonging to Hector Servais mentioned above (60 x 100), bounded, the said corner, as follows: in front, on the southwest, by the front road of ranges VI and VII, in Albanel; in the rear, on the northeast, partly by number 29-B-1 and partly by the remainder of said 29-B-2; on the southeast side by number 29-A-1 and on the northwest, partly by number 29-B-2 and partly by number 29-B-1, with the buildings on these two lots of withdrawn land, and also to be withdrawn from said lot number 29-B-1, is the southwest-northwest corner, measuring approximately 124 feet in width by 175 feet in depth, bounded in front, on the southwest by the front road of ranges VI and VII in Albanel, in the rear, on the northeast and on the southeast side by number 29-B-1 and on the northwest side by part of number 30-D and partly by number 30-A-2, with the buildings erected on this lot of land to be withdrawn, belonging to Léo Labonté and Ls. René Simard.

The whole with buildings on 29-B-1 belonging to Mr. Chs. Eugène Gaudreault, circumstances and dependencies, and subject to a servitude for the laying of sewage pipes according to a deed registered in Roberval, under number 39721."

To be sold at the parochial church door of Albanel, in the county of Lake St. John West, on the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST, 1963, at TWO o'clock in the afternoon.

Sheriff's Office, *LÉO DE LA BOISSIÈRE,*  
Court House, Sheriff.  
Roberval, July 22, 1963. 3608-30-2

*Fieri Facias de Terris*  
Canada — Province of Quebec  
District of Roberval

Superior Court, { CHAÎNE COOPÉRATIVE  
No. 28,097. { DU SAGUENAY, an  
association formed under the

de la Province de Québec, ayant son siège social à St-Bruno, demanderesse: *vs* HENRI VER-REAU, Girardville, district de Roberval, défendeur.

*Avis de vente — Animo Domini*

« Le lot No. 18, rang 3-B, canton Beaudet, et le lot No 22, rang 3-B, canton Beaudet, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Girardville, comté Lac St-Jean-Ouest, le TRENTIÈME (30) jour d'AOUT, 1963 à ONZE heures de l'avant-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, LÉO DE LA BOISSIÈRE.  
Palais de Justice,  
Roberval, le 22 juillet, 1963. 3616-30-2-o

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province de Québec  
District de Roberval

Cour de Magistrat, { JOSEPH ARMAND  
Alma, TREMBLAY, fils  
No 22,674. { d'Arthur, Ste-Monique,  
demandeur; *vs* GÉRARD  
TREMBLAY, fils de Thomas, Bucheron, Ste-  
Monique; défendeur.

*Avis de vente — Animo domini*

« Le lot No 3 du rang 6, canton Taillon, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Ste-Monique, comté Lac-St-Jean-Est, le TRENTIÈME (30) jour d'AOUT, 1963, à TROIS heures (3) heures de l'après-midi.

*Le Shérif,*

Bureau du Shérif, LÉO DE LA BOISSIÈRE.  
Palais de Justice,  
Roberval, le 22 juillet, 1963. 3617-30-2-o

SAGUENAY

Canada — Province de Québec  
District de Saguenay

Cour Supérieure, { J. B. CARRIER, commer-  
No 9736. { cant, demeurant à 23  
rue Bergeron, Matane, de-  
mandeur; *vs* GUY MONTREUIL, ancienne-  
ment demeurant à Sept-Iles, et actuellement à  
Ste-Anne de la Pérade, P.Q., défendeur.

« Les lots 34-4-F-1 (trente-quatre-quatre-F-un) et 34-4-F-2 (trente-quatre-quatre-F-deux), rang 1 (un), aux plan et livre de renvoi, au cadastre officiel pour le village de Sept-Iles, Canton Letellier, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances. »

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de St-Joseph de Sept-Iles, à Sept-Iles, comté de Duplessis, ce SEPTIÈME jour d'AOUT 1963 à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, *Le Shérif,*  
La Malbaie, ELZÉAR VILLENEUVE.  
le 28 juin 1963. 3398-27-2-o

TERREBONNE

Canada — Province de Québec  
District de Terrebonne

Cour Supérieure, { PAUL GÉLINAS, avocat,  
No 32,527. { demeurant à 120 de l'a-  
venue Tour du Lac, à Ste-

laws of the Province of Quebec, having its head office at St-Bruno, plaintiff, *vs* HENRI VER-REAU, Girardville, district of Roberval, defendant.

*Notice of sale — Animo Domini*

« Lot No. 18, range 3-B, township of Beaudet and lot No. 22, range 3-B, township of Beaudet with the buildings thereon erected appurtenances and dependencies.

To be sold at the church door of the parish of Girardville, county of lake St-John West, on the THIRTIETH (30) day of AUGUST, 1963, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

*LÉO DE LA BOISSIÈRE,*

Sheriff's Office, Sheriff.  
Court House,  
Roberval, July 22, 1963. 3616-30-2

*Fieri Facias de Terris*

Canada — Province of Quebec  
District of Roberval

Magistrate's Court, { JOSEPH ARMAND  
Alma, TREMBLAY, son, of  
No. 22,674. { Arthur, Ste-Monique,  
plaintiff; *vs* GÉRARD  
TREMBLAY, son, of Thomas, woodcutter,  
Ste-Monique, defendant.

*Notice of sale — Animo Domini*

« Lot No. 3, of range 6, township of Taillon, with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at church door of the parish of Ste-Monique, county of Lake St-John, East, on the THIRTIETH (30) day of AUGUST, 1963, at THREE (3) o'clock in the afternoon.

*LÉO DE LA BOISSIÈRE,*

Sheriff's Office, Sheriff.  
Court House,  
Roberval, July 22, 1963. 3617-30-2

SAGUENAY

Canada — Province of Quebec  
District of Saguenay

Superior Court, { J. B. CARRIER, tradesman,  
No. 9736. { residing at 23 Bergeron  
St., Matane, plaintiff; *vs* GUY  
MONTREUIL, formerly residing at Sept-Iles,  
and presently at Ste-Anne de la Pérade, P.Q.,  
defendant.

« Lots 34-4-F-1 (thirty-four-four-F-one) and 34-4-F-2 (thirty-four-four-F-two), range 1 (one), on the official plan and in the book of reference for the village of Sept-Iles, township Letellier, with buildings thereon erected, circumstances and dependencies. »

To be sold at the door of the parish church of St-Joseph of Sept-Iles, county of Duplessis, this SEVENTH day of AUGUST, 1963 at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, ELZÉAR VILLENEUVE,  
La Malbaie, Sheriff.  
June 28, 1963. 3398-27-2

TERREBONNE

Canada — Province of Quebec  
District of Terrebonne

Superior Court, { PAUL GÉLINAS, advoca-  
No. 32,527. { te, living at 120 Tour du  
Lac Ave., in Ste-Agathe des

Agathe des Monts, dans les comté et district de Terrebonne, demandeur, *vs* DONAT HOULE, de lac Supérieur dans les comté et district de Terrebonne, défendeur.

#### Avis de vente

L'immeuble ci-après désigné et en la possession du défendeur connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du canton Wolfe comme étant toute la partie est du lot numéro 5 du quatorzième rang dudit canton, bornée en front par la ligne du quatorzième rang, à l'arrière vers l'ouest, par la rivière du Diable, et sur les côtés par les lots numéros 4 et numéro six dudit quatorzième rang.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale catholique du Lac Carré, St-Faustin, comté de Terrebonne, MARDI, le VINGT-SEPTIÈME jour d'AOÛT 1963 à DEUX heures de l'après-midi.

Conditions: comptant.

Bureau du Shérif, St-Jérôme, le 23 juillet 1963. *Le Shérif,*  
VILLENEUVE HUOT.  
3609-30-2-o

Monts, in the county and district of Terrebonne, plaintiff, *vs* DONAT HOULE, of Lac Superior, in the county and district of Terrebonne, defendant.

#### Notice of sale

"The immovable hereinafter designated and in the possession of the defendant, known and designated in the official plan and book of reference for the township of Wolfe, as being the entire east part of lot number 5 on range fourteen, in the said township, bounded in front by the line of range fourteen, in the rear, on the west, by rivière du Diable, and on the sides by lots number 4 and number six on the said fourteenth range.

To be sold at the catholic parochial Church door of Lac Carré, St-Faustin, county of Terrebonne, on TUESDAY, the TWENTY-SEVENTH day of AUGUST, 1963, at TWO o'clock in the afternoon.

Conditions: Cash.

Sheriff's Office, St-Jérôme, July 23, 1963. *VILLENEUVE HUOT,*  
*Sheriff.*  
3609-30-2

### TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province de Québec  
District de Trois-Rivières

Cour de Magistrat, No 25,108. { **EASTERN SOFT-WOODS LTD.**, -corporation légalement constituée ayant une place d'affaires à Garneau Junction, district de Trois-Rivières, demanderesse; *vs* CLAUDE PERRON, domicilié à 532, 110e Rue, Shawinigan-Sud, district de Trois-Rivières, défendeur.

Un terrain situé au Lac Lafontaine, connu et désigné sous le numéro 993, subdivision 108, du cadastre de Mont-Carmel, avec bâtisse dessus construite.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Mont-Carmel, MERCREDI, le VINGT-HUITIÈME jour du mois d'AOÛT, mil neuf cent soixante-trois, à DIX heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Trois-Rivières, Le 22 juillet 1963. *Le Shérif,*  
GUY MERCIER.  
3598-30-2-o

### TROIS-RIVIÈRES

Canada — Province of Quebec  
District of Trois-Rivières

Magistrate's Court, No. 25,108. { **EASTERN SOFT-WOODS LTD.**, legally incorporated corporation having a place of business at Garneau Junction, district of Trois-Rivières, plaintiff; *vs* CLAUDE PERRON, domiciled at 532, 110th Street, Shawinigan-South, district of Trois-Rivières, defendant.

A lot of land situated at Lake Lafontaine, known and designated under number 993, subdivision 108, of the cadaster of Mont-Carmel, with building thereon erected.

To be sold at the parochial church door of Mont-Carmel, WEDNESDAY, the TWENTY-EIGHTH day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and sixty-three, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, Trois-Rivières, July 22, 1963. *GUY MERCIER,*  
*Sheriff.*  
3598-30-2

### Ventes pour taxes

#### Cité des Trois-Rivières

Avis public est par le présent donné que le TREIZIÈME jour du mois d'AOÛT mil neuf cent soixante-trois, à DIX heures de l'avant-midi, à l'Hôtel-de-Ville de la Cité des Trois-Rivières, les terres et héritages ci-dessous désignés seront vendus comme étant grevés de taxes qui n'ont pas été payées dans les six mois après l'avis du dépôt du rôle, tel que requis par la loi; certains de ces immeubles seront vendus à charge pour l'adjudicataire d'acquitter les taxes consolidées et les versements sur trottoirs permanents non exigibles, savoir:

1° « Un emplacement situé en la cité des Trois-Rivières, connu et désigné comme étant le lot numéro deux cent quinze de la subdivision officielle du lot numéro vingt-cinq (25-215)

### Sales for Taxes

#### City of Trois-Rivières

Public notice is hereby given that on the THIRTEENTH day of the month of AUGUST, one thousand nine hundred and sixty-three, at TEN o'clock in the forenoon, in the City Hall of the City of Trois-Rivières, the lands and tenements hereinafter designated will be sold as being encumbered by taxes which have not been paid in the six months after the notice of the deposit of the roll, as required by law; certain of these immovables will be sold subject to charge for the adjudicator to pay the consolidated taxes and payments not due on permanent sidewalks, to wit:

1. "An emplacement situated in the City of Trois-Rivières, known and designated as being lot number two hundred and fifteen of the official subdivision of lot number twenty-five (25-215) in

du cadastre officiel de la cité des Trois-Rivières, avec maison à deux logements dessus construite, circonstances et dépendances, comme appartenant à André Parent; »

2° Un emplacement de forme irrégulière du lot No 1576 du cadastre de la Cité de Trois-Rivières. Borné vers le nord par une autre partie du 1576, vers l'est par le No 1572, vers le sud par une autre partie du 1576 et vers l'ouest par 2225, propriété du C.P.R.; mesurant approximativement 41.2' dans la ligne nord; 114' dans la ligne est; 9' dans la ligne sud et 129' dans la ligne ouest formant une superficie de 2,675 pieds carrés, mesure anglaise, tel qu'indiqué entouré en couleur bleue sur le plan No 25-1 des dossiers du bureau de l'Ingénieur de la Cité et avec bâtisses dessus construites, comme appartenant aux héritiers de Dame J. Baptiste Garceau. »

Assistant-Greffier de la Cité.

ROBERT CORBEIL.

Hôtel-de-Ville,  
Trois-Rivières,  
le 16 juillet 1963.

3559-29-2

**Ville de Saint-François**

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les immeubles ci-dessous mentionnées seront vendus à l'enchère publique, selon les dispositions de la Loi des cités et villes, au lieu ordinaire où le conseil municipal tient ses séances: soit au 6645 du boulevard d'Argenson, en la ville de Saint-François, (Laval), P.Q., MARDI, le VINGT-SEPTIÈME jour d'AOUT 1963, à UNE heure de l'après-midi pour satisfaire aux taxes et redevances municipales avec intérêts, mentionnés dans l'état ci-dessous ainsi que les frais subséquents encourus, à moins que ces taxes, intérêts et dépens ne soient payés avant la vente.

the official cadaster of the City of Trois-Rivières, with a two-dwelling house thereon erected, circumstances and dependencies, as belonging to André Parent; »

"An emplacement irregular in shape of lot No. 1576 in the cadaster of the City of Trois-Rivières, bounded on the north by another part of 1576, on the east by No. 1572, on the south by another part of 1576 and on the west by 2225, property of the C.P.R.; measuring, approximately, 41.2' on its north line, 114' on its east line, 9' on its south line and 129' on its west line, having an area of 2,675 square feet, English measure, as indicated bound in blue on the plan No. 25-1 in the files in the office of the City Engineer and with the buildings thereon constructed, as belonging to the heirs of Dame J. Baptiste Garceau."

ROBERT CORBEIL,

Assistant City-Clerk.

City Hall,  
Trois-Rivières,  
July 16, 1963.

3559-29-2

**Town of St. François**

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer of the foresaid municipality, that the immovables hereinafter described will be sold by public auction, according to the provisions of the Cities and Towns Act, at the sitting-room of the council of the said town of Saint-François, (Laval), P.Q., 6645 Argenson Blvd., TUESDAY, the TWENTY-SEVENTH day of AUGUST, 1963, at ONE o'clock in the afternoon for the payment of municipal taxes and municipal dues, with interests, as mentioned in the herein under statement, and costs which shall subsequently be incurred, unless said taxes, interests and costs shall be paid before the said sale.

Municipalité de la ville de Saint-François (Municipale)  
Municipality of the town of Saint-François (Municipal)

| Propriétaire<br>Owner     | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Interest | Total    |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------|----------|
| Bellefeuille, Donat       | 2-117                        | \$ 17.65                           | \$ 0.46             | \$ 18.11 |
| Bolduc, Ovide             | 2-166                        | 2.37                               | 1.23                | 3.60     |
| Gélinas, Dianis           | 2-239                        | 146.31                             | 14.16               | 160.47   |
| Weilbrenner, Laurette     | 3-1-1                        | 241.55                             | 20.74               | 262.29   |
| Desjardins, Denis         | 2-30, 2-46                   | 122.45                             | 10.65               | 133.10   |
| Jane, Jos & Logar Robert  | 3-128, 2-97                  | 160.59                             | 14.28               | 174.97   |
| Lieblieh, Helmut          | 3-133                        | 160.59                             | 14.28               | 174.97   |
| Légaré, Hector            | 3-160                        | 19.84                              | 0.66                | 20.50    |
|                           | 3-161, 2-115                 | 19.84                              | 0.66                | 20.50    |
|                           | 3-187, 2-129                 | 150.99                             | 12.71               | 163.70   |
| Abrams, Isrie             | 4-33                         | 285.93                             | 15.87               | 301.80   |
| Bergeron, Roger           | 4-54                         | 86.64                              | 8.12                | 94.76    |
| Bayard, Albert            | 4-55                         | 86.64                              | 7.12                | 93.76    |
| Bernier, Jacqueline       | 4-61                         | 259.66                             | 26.89               | 286.55   |
| Laframboise, Jean         | 4-75                         | 512.18                             | 39.11               | 551.29   |
|                           | 4-76                         | 75.61                              | 7.94                | 83.55    |
| Raymond, Jean-Guy         | 4-122                        | 515.84                             | 50.10               | 565.85   |
| M. & A. Ponton Desjardins | 4-407                        | 174.97                             | 15.13               | 190.10   |
|                           | 4-408                        | 174.97                             | 15.13               | 190.10   |
| Caron, Paul-Adélaïde      | 4-433                        | 11.33                              | 1.00                | 12.33    |
|                           | 4-434                        | 16.83                              | 1.10                | 17.93    |
| Francis, Magella          | 5-19                         | 210.55                             | 12.91               | 223.46   |
| Arès Inc.                 | 5-23                         | 133.85                             | 4.90                | 138.75   |
| Morissette, Bernard       | 5-39                         | 145.22                             | 11.52               | 156.74   |
| Arès & Frères Ltée        | 5-63                         | 234.99                             | 16.47               | 251.46   |
| Arès Inc.                 | 5-74                         | 76.97                              | 6.32                | 83.29    |
|                           | 5-75                         | 97.59                              | 9.81                | 107.40   |
| Arès & Frères Ltée        | 5 P. 101                     | 45.58                              | 0.42                | 46.00    |
| Beauchesne, Jean Guy      | 5-102                        | 74.34                              | 0.43                | 74.77    |
|                           | 5-103                        | 83.28                              | 0.43                | 83.71    |
| Arès & Frères Ltée        | 5 P. 104                     | 14.58                              | 0.61                | 15.19    |
| Arès Inc.                 | 5-120, 6-136                 | 10.05                              | 0.81                | 10.86    |
|                           | P. 6                         | 529.68                             | 38.50               | 568.18   |
|                           | 6 P. 43                      | 425.51                             | 47.09               | 472.60   |

| Propriétaire<br>Owner     | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Interest | Total     |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------------|---------------------|-----------|
| Charbonneau, Paul         | 6 P 44 & 45                  | \$ 138.60                          | \$ 0.30             | \$ 138.90 |
| Arès, Clovis              | 6-71                         | 398.39                             | 23.19               | 421.58    |
| Poro, Pietro & Adreano    | 6-72                         | 176.28                             | 22.92               | 199.20    |
| Nadeau, Rolland           | 7 P. 1                       | 175.42                             | 12.64               | 188.06    |
| Arès, Clovis              | 7-77                         | 10.05                              | 0.81                | 10.86     |
| Maison Moderne Ltée       | 12-85-84-2                   | 105.19                             | 4.20                | 109.39    |
| Arès, Clovis              | 13-7                         | 209.25                             | 23.65               | 232.90    |
| Viger, Lucien             | 13-172                       | 590.87                             | 53.73               | 644.60    |
| Arès, Clovis              | 13-179 & P. 13               | 270.84                             | 11.20               | 282.04    |
| Brabant J. Alcide         | 13-212                       | 138.22                             | 15.42               | 153.64    |
| Rochon, Jean Jacques      | 13-243                       | 225.36                             | 12.40               | 237.76    |
| Simonelli, Marcel         | 13-268                       | 205.68                             | 27.39               | 483.07    |
| Arès Inc.                 | 13-282                       | 245.32                             | 19.66               | 254.98    |
| "                         | 13-293-2                     | 133.82                             | 11.52               | 145.34    |
| La Maison Moderne Ltée    | 13-294-1                     | 49.18                              | 5.76                | 54.94     |
| "                         | 13-294-2                     | 129.59                             | 9.84                | 139.43    |
| Arès, Clovis              | P. 13                        | 1,620.50                           | 140.30              | 1,760.80  |
| "                         | P. 14                        | 4.47                               | 0.37                | 4.84      |
| Cyr, Albert               | 15 P. 3                      | 118.92                             | 4.18                | 123.10    |
| Arès Inc.                 | 19-5                         | 11.73                              | 0.95                | 12.68     |
| Marcotte, Ovilva          | 20-10                        | 215.22                             | 14.06               | 229.28    |
| Ferme St-François Inc.    | P. 22                        | 27.18                              | 2.35                | 29.53     |
| Trudeau, Allié            | 24-6                         | 55.83                              | 5.66                | 61.49     |
| Charron, Ernest           | 24-17                        | 85.19                              | 7.06                | 92.25     |
| "                         | 24-18                        | 180.30                             | 18.19               | 198.49    |
| "                         | 24 P. 20                     | 48.45                              | 4.33                | 52.78     |
| Arès Inc.                 | 25-1                         | 52.97                              | 4.29                | 57.26     |
| Duguay, Marie Anne        | P. 26                        | 37.80                              | 4.37                | 42.17     |
| Arès Inc.                 | P. 46                        | 300.08                             | 24.36               | 324.44    |
| Michel, Marie Assen       | P. 53                        | 25.71                              | 1.89                | 27.60     |
| Labin, Édouard            | P. 54                        | 150.04                             | 13.81               | 163.85    |
| Labin, Édouard et al.     | P. 54                        | 103.97                             | 8.43                | 112.40    |
| Labin, Édouard et al.     | P. 54                        | 92.63                              | 7.04                | 99.67     |
| Hunter Dev. Inc.          | P. 67                        | 1,725.35                           | 144.40              | 1,869.75  |
| Jurkiw, Roméo             | 74-5                         | 10.75                              | 1.22                | 11.97     |
| United Land & Housing Co. | 74-22                        | 12.12                              | 0.99                | 13.11     |
| Schoening, Karl Heinz     | 74-45                        | 13.28                              | 1.23                | 14.51     |
| Spes Hans Ivo             | 74-50                        | 6.37                               | 0.54                | 6.91      |
| "                         | 74-51                        | 6.37                               | 0.54                | 6.91      |
| Unity Land & Housing Co.  | 74-62                        | 13.86                              | 1.09                | 14.95     |
| "                         | P. 74                        | 430.45                             | 62.29               | 492.74    |
| Parent, Rodolphe          | 87-2-210                     | 445.84                             | 20.52               | 466.36    |
| Caza, René                | 91-66                        | 505.93                             | 42.25               | 548.18    |
| Progress Entr. Ltd.       | 91-152                       | 200.63                             | 10.12               | 210.75    |
| Mazuka Juozas             | 91-162                       | 17.33                              | 1.40                | 18.73     |
| Viger, Robert             | 91-183                       | 341.45                             | 20.66               | 362.11    |
| Caza, René                | P. 91                        | 116.40                             | 11.64               | 128.04    |
| Paquette, René            | P. 92                        | 93.00                              | 8.50                | 101.50    |
| "                         | P. 92                        | 40.44                              | 4.20                | 44.64     |
| Geoffrion, Jacques        | P. 91, 92, 93 et 94          | 72.30                              | 6.18                | 78.48     |
| Lamarche, J. A.           | P. 94                        | 16.12                              | 1.79                | 16.91     |
| Mackay, Samuel F.         | P. 94                        | 16.12                              | 1.79                | 16.91     |
| Normandin, Georges        | P. 94                        | 17.28                              | 1.82                | 19.10     |
| Petruska, Joseph          | 94-6-1                       | 12.21                              | 1.24                | 13.45     |
| Progress Entr. Ltd.       | 84-6-4                       | 12.21                              | 1.24                | 13.45     |
| "                         | 94-6-5                       | 12.57                              | 2.27                | 14.84     |
| "                         | 94-6-10                      | 16.75                              | 1.69                | 18.44     |
| "                         | 94-6-11                      | 16.75                              | 1.69                | 18.44     |
| "                         | 94-6-12                      | 16.75                              | 1.69                | 18.44     |
| "                         | 94-6-13                      | 16.75                              | 1.69                | 18.44     |
| "                         | 94-6-17                      | 16.05                              | 1.54                | 17.59     |
| "                         | 94-6-19                      | 16.75                              | 1.69                | 18.44     |
| "                         | 94-6-20                      | 18.85                              | 1.94                | 20.79     |
| "                         | 94-6-23                      | 18.48                              | 1.87                | 20.36     |
| "                         | 94-6-24                      | 17.10                              | 1.73                | 18.83     |
| "                         | 94-6-28                      | 12.91                              | 1.31                | 14.22     |
| "                         | 94-6-30                      | 13.61                              | 1.36                | 14.97     |
| "                         | 94-6-31                      | 17.79                              | 1.81                | 19.60     |
| "                         | 94-6-37                      | 13.61                              | 1.36                | 14.97     |
| "                         | 94-6-38                      | 19.19                              | 1.98                | 21.17     |
| "                         | 94-6-39                      | 12.91                              | 1.31                | 14.22     |
| "                         | 94-6-41                      | 12.91                              | 1.31                | 14.22     |
| "                         | 84-6-44                      | 13.26                              | 1.34                | 14.60     |
| "                         | 94-6-45                      | 13.26                              | 1.34                | 14.60     |
| "                         | 94-6-51                      | 12.21                              | 1.24                | 13.45     |
| "                         | 94-6-52                      | 12.57                              | 1.26                | 13.83     |
| "                         | 94-6-54                      | 12.57                              | 1.26                | 13.83     |
| "                         | 94-6-55                      | 12.57                              | 1.26                | 13.83     |
| "                         | 94-6-56                      | 12.57                              | 1.26                | 13.83     |
| "                         | 94-6-65                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-72                      | 16.05                              | 1.63                | 17.68     |
| "                         | 94-6-73                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-76                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-77                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| Karman John               | 94-6-81                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-82                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| Progress Entr. Ltd.       | 94-6-85                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-86                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-87                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-88                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-89                      | 11.17                              | 1.12                | 12.29     |
| "                         | 94-6-90                      | 12.57                              | 1.26                | 13.83     |

| Propriétaire<br>Owner           | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Intérêt | Total    |
|---------------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------|----------|
| "                               | 94-6-91                      | \$ 15.70                           | \$ 1.60            | \$ 17.30 |
| "                               | 94-6-94                      | 11.17                              | 1.12               | 12.29    |
| "                               | 94-6-95                      | 11.17                              | 1.12               | 12.29    |
| Boerler Betty Horning           | 94-6-100                     | 11.17                              | 1.12               | 12.29    |
| Progress Entr. Ltd.             | 94-6-102                     | 13.26                              | 1.34               | 14.60    |
| "                               | 94-6-110                     | 11.17                              | 1.12               | 12.29    |
| "                               | 94-6-111                     | 11.17                              | 1.12               | 12.29    |
| "                               | 94-6-127                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-128                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-129                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-130                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-131                     | 1.75                               | 0.16               | 1.91     |
| "                               | 94-6-134                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-135                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| "                               | 94-6-136                     | 11.51                              | 1.13               | 12.64    |
| Fortier, Armand                 | P. 95                        | 92.10                              | 8.34               | 100.44   |
| Lebherz, Louise Binder          | 98-16                        | 52.71                              | 0.94               | 53.65    |
| Neocbauer, Sieg Fried           | 98-30                        | 8.96                               | 0.71               | 9.67     |
| Schmidt, Ambros                 | 98-31                        | 10.69                              | 0.84               | 11.53    |
| Tabor, Laszlo                   | 98-39                        | 0.42                               | 1.00               | 1.42     |
| Progress Entr. Ltd.             | 101-15                       | 113.64                             | 7.36               | 121.00   |
| "                               | 101-16                       | 104.50                             | 6.77               | 111.27   |
| "                               | 101-17                       | 113.06                             | 7.30               | 120.36   |
| Léveillé, Eugène                | 101-24                       | 75.85                              | 5.39               | 81.24    |
| "                               | 101-33                       | 121.91                             | 7.87               | 129.78   |
| Urban Marie Schmidt             | 101-32                       | 121.91                             | 7.87               | 129.78   |
| Progress Entr. Ltd.             | 101-34                       | 129.89                             | 8.37               | 138.26   |
| "                               | 101-35                       | 130.47                             | 8.41               | 138.88   |
| Romsick, Elisabeth              | 101-39                       | 30.76                              | 0.39               | 31.15    |
| Sickert, Kurt                   | 101-40                       | 114.98                             | 7.69               | 122.67   |
| Schwarz, T. Kover               | 101-46                       | 115.68                             | 7.76               | 123.44   |
| "                               | 101-49                       | 116.02                             | 7.78               | 123.80   |
| "                               | 101-50                       | 141.72                             | 9.59               | 151.31   |
| Somacyi, Andrea                 | 101-53                       | 85.70                              | 6.10               | 91.80    |
| Léveillé, Eugène                | 101-66                       | 97.94                              | 6.95               | 104.89   |
| "                               | 101-67                       | 78.13                              | 4.54               | 82.67    |
| "                               | 101-68                       | 85.03                              | 6.05               | 91.08    |
| "                               | 101-69                       | 65.68                              | 4.69               | 70.37    |
| "                               | 101-70                       | 85.26                              | 6.07               | 91.33    |
| Marcus, H. Herzogenroth         | 101-81                       | 36.42                              | 1.41               | 37.83    |
| Léveillé, Eugène                | 101-86                       | 81.02                              | 5.79               | 86.81    |
| "                               | 101-88                       | 97.28                              | 6.91               | 104.19   |
| "                               | 101-90                       | 92.38                              | 6.59               | 98.97    |
| "                               | 101-91                       | 91.48                              | 6.50               | 97.98    |
| "                               | 101-92                       | 91.48                              | 6.50               | 97.98    |
| "                               | 101-93                       | 87.79                              | 6.26               | 94.05    |
| Nehls, Egon                     | 101-95                       | 127.28                             | 9.24               | 136.52   |
| "                               | 101-96                       | 125.10                             | 8.07               | 133.17   |
| Léveillé, Eugène                | 101-100                      | 79.69                              | 5.69               | 85.38    |
| "                               | 101-112                      | 85.03                              | 6.06               | 91.09    |
| "                               | 101-113                      | 85.26                              | 6.07               | 91.33    |
| "                               | 101-114                      | 92.38                              | 6.59               | 98.97    |
| Kwasowska, Vera                 | 101-128                      | 85.26                              | 7.08               | 92.34    |
| Puska, John                     | 101-170                      | 124.55                             | 3.09               | 127.64   |
| Progress Entr. Ltd.             | 101-193                      | 5.27                               | 0.31               | 5.58     |
| "                               | 101-194                      | 8.38                               | 0.65               | 9.03     |
| Kempf, Antom                    | 101-199                      | 7.23                               | 1.65               | 8.88     |
| Rangh, Andrea                   | 102-6                        | 0.30                               | 0.12               | 0.42     |
| Rusz, J. Georges & Uxor         | 102-18                       | 27.00                              | 1.06               | 28.06    |
| Cardiaus, B. E. Steppler        | 102-21                       | 108.16                             | 7.29               | 115.45   |
| "                               | 102-22                       | 114.98                             | 7.68               | 122.66   |
| Schneider, Joseph               | 102-27                       | 31.19                              | 1.41               | 32.60    |
| Nanderer, Nandor                | 102-52                       | 10.41                              | 0.82               | 11.23    |
| Hess, Karl                      | 102-60, 101-190              | 8.38                               | 0.63               | 9.01     |
| Wallner, Gerhard                | 102, P. 82                   | 7.18                               | 1.01               | 8.19     |
| Roy, Jean-Marc                  | P. 104 et-and 110            | 85.47                              | 7.10               | 92.57    |
| Courtemanche, Ovide et-and Réal | 110-31                       | 6.12                               | 0.43               | 6.55     |
| "                               | 110-32                       | 6.12                               | 0.43               | 6.55     |
| "                               | 110-33                       | 6.12                               | 0.43               | 6.55     |
| "                               | 110-34                       | 6.12                               | 0.43               | 6.55     |
| "                               | 110-35                       | 4.86                               | 0.32               | 5.18     |
| Archambault, P. Émile           | P. 111                       | 26.87                              | 2.79               | 29.66    |
| Meunier, Georges                | P. 112                       | 4.33                               | 0.32               | 4.65     |
| Werner, Ellig                   | 115-6                        | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-7                        | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| Unity Land & Housing Co.        | 115-8                        | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-13                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-19                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-25                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-31                       | 9.83                               | 0.78               | 10.61    |
| "                               | 115-37                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-40                       | 9.83                               | 0.78               | 10.61    |
| "                               | 115-44                       | 9.83                               | 0.78               | 10.61    |
| Schmidtler, Hans Georges        | 115-47                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| Unity Land & Housing            | 115-50                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-51                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-56                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-57                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-58                       | 9.83                               | 0.78               | 10.61    |
| "                               | 115-61                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                               | 115-62                       | 9.83                               | 0.78               | 10.61    |
| "                               | 115-66                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |

| Propriétaire<br>Owner      | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Intérêt | Total    |
|----------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------|----------|
| "                          | 115-68                       | \$ 10.11                           | \$ 0.79            | \$ 10.90 |
| "                          | 115-69                       | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                          | 115-77                       | 9.25                               | 0.73               | 9.98     |
| Titt, Guenther             | 115-78                       | 9.25                               | 0.73               | 9.98     |
| Unity Land & Housing & Co. | 115-84                       | 9.25                               | 0.73               | 9.98     |
| "                          | 115-85                       | 9.25                               | 0.73               | 9.98     |
| "                          | 115-92                       | 9.53                               | 0.74               | 10.27    |
| "                          | 115-95                       | 9.53                               | 0.74               | 10.27    |
| "                          | 115-96                       | 9.53                               | 0.74               | 10.27    |
| "                          | 115-102                      | 8.96                               | 0.70               | 9.66     |
| "                          | 115-104                      | 11.55                              | 0.90               | 12.45    |
| "                          | 115-106                      | 10.41                              | 0.82               | 11.23    |
| "                          | 115-107                      | 10.11                              | 0.79               | 10.90    |
| "                          | 115-108                      | 8.38                               | 0.67               | 9.05     |
| Uller, Elloi               | 117-9                        | 0.77                               | 0.07               | 0.84     |
| "                          | 117-10                       | 0.77                               | 0.07               | 0.84     |
| "                          | 117-11                       | 0.77                               | 0.07               | 0.84     |
| "                          | 117-12                       | 1.93                               | 0.19               | 2.12     |
| Quimet, Colombar           | P. 164                       | 187.37                             | 12.10              | 199.47   |
| Meunier, Armand            | 173-9                        | 108.31                             | 8.01               | 116.32   |
| Meunier, Rachel Thoun      | 173-31                       | 1.65                               | 0.16               | 1.81     |
| Arès Inc.                  | P. 173                       | 1,773.76                           | 135.86             | 1,909.62 |
| Meunier, Jacques           | P. 173                       | 346.55                             | 24.80              | 371.35   |
| Meunier, Jacques           | P. 173                       | 101.43                             | 9.07               | 110.50   |
| Monette, Édouard           | P. 186                       | 995.52                             | 72.63              | 1,068.15 |
| Ginsler, Lionel            | 191-47                       | 8.95                               | 0.79               | 9.74     |
| "                          | 191-48                       | 8.95                               | 0.79               | 9.74     |
| "                          | 191-49                       | 8.95                               | 0.79               | 9.74     |
| "                          | 191-50                       | 8.95                               | 0.79               | 9.74     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-51                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Plante, Louis-Philippe     | 191-53                       | 5.47                               | 0.44               | 5.91     |
| "                          | 191-54                       | 5.47                               | 0.44               | 5.91     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-56                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-57                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-58                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-59                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-60                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-61                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-62                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-63                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-64                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Hanny, Sam                 | 191-69                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-70                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-73                       | 8.58                               | 0.67               | 9.25     |
| "                          | 191-74                       | 8.58                               | 0.67               | 9.25     |
| "                          | 191-75                       | 8.58                               | 0.67               | 9.25     |
| Blanchette, Roger          | 191-83                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-84                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Scheweller, Joseph         | 191-85                       | 8.95                               | 0.79               | 9.74     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-106                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Trudeau, René              | 191-109                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-118                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-119                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-120                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-121                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-123                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-124                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-125                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-126                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Furlott, Kenneth           | 191-128                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-132                      | 3.57                               | 0.29               | 3.86     |
| "                          | 191-134                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-137                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-141                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-142                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-143                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-144                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-145                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-146                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-147                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-148                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-149                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-150                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-151                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-152                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-153                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| "                          | 191-154                      | 1.38                               | 0.12               | 1.50     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-156                      | 8.20                               | 0.72               | 8.92     |
| Tardiff, Dorothy Rendall   | 191-161                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-162                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-163                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-164                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-165                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Bonnetterre Dev. Corp.     | 191-181                      | 8.20                               | 0.72               | 8.92     |
| "                          | 191-190                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-192                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-199                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-208                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-209                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| "                          | 191-220                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66     |
| Proka, Avromovic           | 191-226                      | 15.24                              | 2.19               | 17.43    |
| Miloskovich, Milogose      | 191-230                      | 9.54                               | 0.96               | 10.50    |

| Propriétaire<br>Owner   | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munie.<br>Taxes | Intérêt<br>Intérêt | Total   |
|-------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-232                      | \$ 7.62                            | \$ 0.57            | \$ 8.19 |
| "                       | 191-233                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                       | 191-235                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                       | 191-236                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                       | 191-238                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                       | 191-260                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-263                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-265                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-267                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-269                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-270                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Poleto, Carl John       | 191-277                      | 7.27                               | 0.72               | 7.99    |
| Wright, F. Stowe        | 191-281                      | 18.47                              | 2.00               | 20.47   |
| "                       | 191-282                      | 18.48                              | 2.00               | 20.48   |
| Poleto, Carl John       | 191-299                      | 7.27                               | 0.72               | 7.99    |
| Schmidt, J. David       | 191-326                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-327                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-328                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Flynn, William          | 191-336                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-350                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| McCabe Alma A. Lewis    | 191-353                      | 8.95                               | 0.79               | 9.74    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-354                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-360                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-362                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Tinker, Stanley Gordon  | 191-366                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Shevlin, Harriet McGee  | 191-374                      | 3.04                               | 0.19               | 3.23    |
| Filipovic, John P.      | 191-382                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-386                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Wilson, James           | 191-388                      | 8.95                               | 0.79               | 9.74    |
| Tinker, Stanley Gordon  | 191-392                      | 10.00                              | 1.10               | 11.10   |
| "                       | 191-393                      | 10.00                              | 1.10               | 11.10   |
| Murphy, Marguerite      | 191-395                      | 5.35                               | 0.32               | 5.67    |
| Whitmore, J. C. F.      | 191-398                      | 8.20                               | 0.75               | 8.95    |
| "                       | 191-399                      | 8.20                               | 0.75               | 8.95    |
| "                       | 191-400                      | 8.20                               | 0.75               | 8.95    |
| Shevlin, Thomas W.      | 191-401                      | 3.04                               | 0.19               | 3.23    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-405                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-406                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Cardiner, Wilton C.     | 191-414                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-415                      | 4.92                               | 0.40               | 5.32    |
| Hall, E. J. Winstandey  | 191-418                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-419                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-430                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-431                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-433                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-437                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-438                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-439                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                       | 191-440                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Pickles William Geo.    | 191-441                      | 8.95                               | 0.79               | 9.74    |
| "                       | 191-441                      | 8.95                               | 0.79               | 9.74    |
| Lecouffe, William       | 191-445                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-446                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-449                      | 14.54                              | 1.14               | 15.68   |
| Collins, Francis Ronald | 191-462                      | 5.47                               | 0.53               | 6.00    |
| "                       | 191-463                      | 5.47                               | 0.53               | 6.00    |
| Lecouffe, William       | 191-464                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-465                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-466                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-519                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-524                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-528                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-529                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Desrosiers, Mariano     | 191-530                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-531                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-532                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-533                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-544                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-554                      | 3.57                               | 0.28               | 3.85    |
| Goodivin, Jack Jerson   | 191-560                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                       | 191-561                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-562                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-563                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-564                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-565                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-566                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-567                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-568                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-569                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-586                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Pickles William Geo.    | 191-587                      | 10.00                              | 1.11               | 11.11   |
| "                       | 191-588                      | 10.00                              | 1.11               | 11.11   |
| Bonneterre Dev. Corp.   | 191-601                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-602                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-603                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-605                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-606                      | 3.57                               | 0.28               | 3.85    |
| "                       | 191-663                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-683                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-684                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-685                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                       | 191-686                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |

| Propriétaire<br>Owner  | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Intérêt | Total   |
|------------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|
| "                      | 191-687                      | \$ 7.15                            | \$ 0.51            | \$ 7.66 |
| "                      | 191-700                      | 4.36                               | 0.37               | 4.73    |
| "                      | 191-701                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Leeouffe, William      | 191-716                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 191-717                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-718                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-738                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-739                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-742                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-743                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-744                      | 3.34                               | 0.26               | 3.60    |
| "                      | 191-750                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Harrocks, Harry Ernest | 191-762                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 191-764                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-765                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-771                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Patron, José           | 191-772                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                      | 191-773                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                      | 191-777                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Robert, Allix A.       | 191-781                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-782                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 191-783                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-784                      | 13.57                              | 1.04               | 14.61   |
| "                      | 191-785                      | 12.87                              | 0.97               | 13.84   |
| "                      | 191-786                      | 8.10                               | 0.61               | 8.71    |
| "                      | 191-799                      | 7.86                               | 0.60               | 8.46    |
| "                      | 191-800                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-801                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-802                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-803                      | 7.39                               | 0.50               | 7.90    |
| "                      | 191-804                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| Furlott, Kenneth       | 191-807                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-808                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 191-809                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| William, R. Eugène     | 191-825                      | 7.99                               | 1.02               | 9.01    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 191-827                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| Smith, Odrie H.        | 191-928                      | 7.62                               | 0.58               | 8.20    |
| "                      | 191-829                      | 7.62                               | 0.58               | 8.20    |
| "                      | 191-830                      | 7.62                               | 0.58               | 8.20    |
| "                      | 191-831                      | 7.62                               | 0.58               | 8.20    |
| "                      | 191-832                      | 7.62                               | 0.58               | 8.20    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 191-843                      | 7.86                               | 0.60               | 8.46    |
| "                      | 191-845                      | 15.96                              | 1.26               | 17.22   |
| "                      | 191-850                      | 388.56                             | 31.32              | 419.88  |
| Saindon, Richard       | 192-41                       | 7.38                               | 0.58               | 7.97    |
| "                      | 192-42                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| "                      | 192-43                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| "                      | 192-44                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| Myle, Augustas         | 192-45                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| "                      | 192-46                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| "                      | 192-47                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| Furlott, Kenneth       | 192-60                       | 7.86                               | 0.70               | 8.56    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-63                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-64                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-67                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-68                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Furlott, Kenneth       | 192-69                       | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Plante, Louis-Philippe | 192-70                       | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Severin, Carlo         | 192-84                       | 3.67                               | 0.25               | 3.92    |
| "                      | 192-85                       | 3.67                               | 0.25               | 3.92    |
| "                      | 192-86                       | 3.67                               | 0.25               | 3.92    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-93                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-94                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-95                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-96                       | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| Carlo Serio & Uxor     | 192-98                       | 8.08                               | 0.86               | 8.94    |
| "                      | 192-99                       | 8.08                               | 0.86               | 8.94    |
| "                      | 192-111                      | 7.56                               | 0.75               | 8.31    |
| "                      | 192-112                      | 7.27                               | 0.81               | 8.08    |
| Desrosiers, Mariano    | 192-120                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-123                      | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-124                      | 8.58                               | 0.66               | 9.24    |
| "                      | 192-125                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-129                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-139                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Robidoux, Léopold      | 192-142                      | 7.27                               | 0.81               | 8.08    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-144                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-147                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-149                      | 7.86                               | 0.60               | 8.46    |
| "                      | 192-163                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-164                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-165                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Scott, Oscar           | 192-175                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-176                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                      | 192-185                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Pasi, Frank            | 192-188                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| "                      | 192-189                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| Bonneterre Dev. Corp.  | 192-213                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                      | 192-214                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| "                      | 192-232                      | 7.62                               | 0.57               | 8.19    |
| Furlott, Kenneth       | 192-242                      | 3.57                               | 0.29               | 3.86    |
| "                      | 192-243                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |

| Propriétaire<br>Owner | No Cadastre<br>Cadastral No. | Taxes<br>Munic.<br>Munic.<br>Taxes | Intérêt<br>Intérêt | Total   |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------|
| Bonneterre Dev. Corp. | 192-249                      | \$ 7.15                            | \$ 0.51            | \$ 7.66 |
| Breat, Allonia        | 192-251                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
|                       | 192-252                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Bonneterre Dev. Corp. | 192-255                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-259                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-260                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-266                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-267                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-288                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-290                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-293                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-294                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-301                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-302                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-303                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-304                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-308                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-309                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-315                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-316                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Jauch, Manfred        | 192-321                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Bonneterre Dev. Corp. | 192-323                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Hall, Frederic Wilson | 192-330                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| Pompura, Milan        | 192-331                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                     | 192-332                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                     | 192-333                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                     | 192-334                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| "                     | 192-335                      | 5.47                               | 0.44               | 5.91    |
| Bonneterre Dev. Corp. | 192-338                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-339                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-340                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-341                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-355                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-364                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-400                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-403                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-448                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-450                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-452                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-453                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-454                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-455                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-456                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-459                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-460                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-464                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-470                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-474                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-475                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-476                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-499                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-519                      | 14.54                              | 1.14               | 15.68   |
| "                     | 192-521                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-522                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-524                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| "                     | 192-525                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| "                     | 192-526                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| Harding, Harrold J.   | 192-551                      | 8.95                               | 0.89               | 9.84    |
| Bonneterre Dev. Corp. | 192-555                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-563                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| "                     | 192-564                      | 8.34                               | 0.63               | 8.97    |
| "                     | 192-636                      | 7.15                               | 0.51               | 7.66    |
| "                     | 192-661                      | 3.81                               | 0.29               | 4.10    |
| "                     | 192-690                      | 3.81                               | 0.29               | 4.10    |
| "                     | 192-711                      | 10.66                              | 0.85               | 11.51   |
| "                     | 192-712                      | 14.54                              | 1.14               | 15.68   |
| "                     | 192-713                      | 10.25                              | 0.80               | 11.05   |
| "                     | 192-714                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                     | 192-723                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                     | 192-724                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                     | 192-725                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                     | 192-733                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| "                     | 192-734                      | 7.39                               | 0.51               | 7.90    |
| Robert, Bernadette    | P. 192                       | 23.69                              | 1.66               | 25.35   |
| Lavigne, Germaine     | 599                          | 38.81                              | 3.05               | 41.86   |
|                       | 600                          | 48.82                              | 3.71               | 52.53   |

Donné à Ville de Saint-François, ce 18ième  
jour de juillet mil neuf cent soixante-trois.

Le Secrétaire-trésorier,  
MAURICE VINET.

3587-30-2-o

Given at Town of Saint-François, this 18th  
day of July, one thousand nine hundred and  
sixty-three.

MAURICE VINET,  
Secretary-Treasurer.

3587-30-2-o

## Département de l'Instruction publique

### Eastman

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de St-Austin, dans le comté de Brôme, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire de Eastman, dans le comté de Brôme.

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Québec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

90-63

### Grosses-Roches

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, de corriger l'item 1 de l'arrêté en conseil numéro 800, en date du 14 mai 1963, concernant l'annexion d'un lot à la municipalité scolaire de Ste-Félicité, dans le comté de Matane, de manière à se lire comme suit, savoir:

« Que le lot numéro 214 du rang I du cadastre officiel du canton Cherbourg soit détaché de la municipalité scolaire de Ste-Félicité, dans le comté de Matane, pour être annexé à la municipalité scolaire de Grosses-Roches, dans le comté de Matane ».

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Québec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

156-63

### Rivière-Beaudette

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, de fusionner le territoire actuel des commissions scolaires de Labelle-de-Soulanges et de Rivière-Beaudette, dans le comté de Vaudreuil-Soulanges, pour former une nouvelle municipalité scolaire sous le nom de « Rivière-Beaudette », dans le comté de Vaudreuil-Soulanges.

Ce changement prend effet pour fins d'élection, le premier août 1963 et pour toutes autres fins, le premier septembre 1963.

Québec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

145-63

### St-André-Avellin

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de St-Sixte, dans le comté de Papineau, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire de St-André-Avellin, dans le comté de Papineau.

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Québec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

564-63

## Department of Education

### Eastman

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, by Order in Council dated July 19, 1963, has been pleased to annex the present territory of the school commission of St-Austin, in the county of Brôme, for Catholics only, to the school municipality of Eastman, in the county of Brôme.

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

*Superintendent of Education.*

3618

90-63

### Grosses-Roches

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, by order in council dated July 19, 1963, has been pleased to correct item 1 of order in council number 800 dated May 14, 1963, concerning the annexation of a lot of the school municipality of Ste-Félicité, in the county of Matane, so as to read as follows, to wit:

"That lot number 214 of range I of the official cadaster of the township of Cherbourg be detached from the school municipality of Ste-Félicité, in the county of Matane, to be annexed to the school municipality of Grosses-Roches, in the county of Matane."

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

*Superintendent of Education.*

3618

156-63

### Rivière-Beaudette

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated July 19, 1963, to amalgamate the present territory of the school commissions of Labelle-de-Soulanges and Rivière-Beaudette, in the county of Vaudreuil-Soulanges, in order to form a new school municipality under the name of "Rivière-Beaudette", in the county of Vaudreuil-Soulanges.

This change will take effect, for election purposes, on August first, 1963, and for all other purposes on September first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

*Superintendent of Education.*

3618

145-63

### St-André-Avellin

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated July 19, 1963, to annex the present territory of the school commission of St-Sixte, in the county of Papineau, for Catholics only, to the school municipality of St-André-Avellin, in the county of Papineau.

This change takes effect on August first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,

*Superintendent of Education.*

3618

564-63

**Village de Ste-Anne-de-Bellevue**

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, d'annexer le territoire actuel de la commission scolaire de Ste-Geneviève No 2, dans le comté de Jacques-Cartier, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire du village de Ste-Anne-de-Bellevue, dans le comté de Jacques-Cartier.

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Quebec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

235-63

**Senneterre**

Il a plu au lieutenant-gouverneur, par arrêté en conseil en date du 19 juillet 1963, d'annexer le territoire actuel des commissions scolaires de Belcourt et Lac Tiblemeont, dans le comté d'Abitibi-Est, pour les catholiques seulement, à la municipalité scolaire de Senneterre, dans le comté d'Abitibi-Est.

Ce changement prend effet le premier août 1963.

Quebec, le 23 juillet 1963.

*Le Surintendant de l'Instruction publique,*

O.-J. DESAULNIERS.

3618-o

276-62

**Village of Ste-Anne-de-Bellevue**

The Lieutenant-Governor has been pleased, by Order in Council dated July 19, 1963, to annex the present territory of the school commission of Ste-Geneviève No. 2, in the county of Jacques-Cartier, for Catholics only, to the school municipality of the village of Ste-Anne-de-Bellevue, in the county of Jacques-Cartier.

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,  
*Superintendent of Education.*

3618

235-63

**Senneterre**

His Honour, the Lieutenant-Governor in Council, by Order in Council dated July 19, 1963, has been pleased to annex the present territory of the school commissions of Belcourt and Lac Tiblemont, in the county of Abitibi-Est, for Catholics only, to the school municipality of Senneterre, in the county of Abitibi-Est.

This change will take effect on August first, 1963.

Quebec, July 23, 1963.

O.-J. DESAULNIERS,  
*Superintendent of Education.*

3618

276-62

**INDEX No 30**

**ACTIONS**

**en séparation de biens**

Lorrain vs Perron .....

Sherman vs Rubin .....

3542

3542

**ARRÊTÉS en Conseil**

1128 - Classement de l'ancienne Seigneurie des Sulpiciens à Ste-Scholastique .....

1128 - Classification of the former Seigneurie des Sulpiciens, at Ste-Scholastique .....

1190-A - Acier structural, Province .....

1190-A - Structural steel, Province .....

3542

3542

3543

3543

**ASSOCIATION Coopérative**

Association coopérative Desjardins (Form.) .....

3548

**AVIS**

Greater Montreal, p.s.b. (Redemption of bonds) .....

Montréal métropolitain, c.s.p. (Rachat d'obligations) .....

Saint-Jérôme, village (Tirage d'obligations-Drawing of bonds) .....

3548

3548

3549

**CAISSE**

**d'épargne et de crédit and Credit union**

Caisse Populaire de St-Alexandre, Cte

Iberville (Nom-Name ch.) .....

3549

**COMPAGNIES**

**Avis relatifs**

**à la loi des**

**Chartes —**

**Abandon de**

Barnabé (Jos.), Limited .....

Cockerel Estate Inc. ....

Quebec Newsprint Company, Limited ..

Vu-Pak-Packaging Corporation Limited ..

3550

3550

3550

3550

**Divers**

Bella Vista Golf and Country Club Inc.

(Dir.) .....

D'Aubigny Holdings Society Inc. (Dir.) ..

3551

3552

**COMPANIES**

**Notices relative**

**to the Act of**

**Charters —**

**Surrender of**

**ORDERS in Council**

**COOPERATIVE Association**

**NOTICES**

Fournée Blanc & Or Ltée (La) (Dir.) ..

Marshall Steel Company Limited (Dir.) ..

Société de Gestion D'Aubigny Inc.

(Dir.) .....

Trans-American Chemicals Limited

(Dir.) .....

3552

3550

3552

3552

3551

**Lettres patentes**

**Letters Patent**

Air-Ground Equipment Incorporated ..

Air-Terre Équipement Incorporée. ....

Amplicom Co. Inc. ....

Argel Inc. ....

Assad (Eli) Inc. ....

Association Naturopathique de Physio-

thérapie de la Province de Québec. ....

Association de la Piscine du Mont Bel-

védère Inc. (L') .....

Association des Institutions pour Soins

Spécialisés aux Enfants (L') .....

Association des Jeunes de Ville St-Mi-

chel Inc. ....

3524

3524

3525

3525

3525

3525

3537

3526

3526

3526

3526

| <b>Lettres patentes</b><br>(suite)      | <b>Letters Patent</b><br>(continued) | <b>MINISTÈRES</b><br><b>Affaires municipales</b>                | <b>DEPARTMENTAL</b><br><b>Municipal Affairs</b> |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Bergeron (Émilien) Inc. ....            | 3527                                 | Saint-Ulric, village (Publ.) .....                              | 3553                                            |
| Boucher (N. A.) Inc. ....               | 3527                                 | <b>Agriculture</b>                                              | <b>Agriculture</b>                              |
| Canadian Tramrail Limited .....         | 3527                                 | Cercle agricole de la paroisse de Ste-                          |                                                 |
| Cartier & Frères (1963) Ltée. ....      | 3528                                 | Apolline (Nom-Name ch.) .....                                   | 3554                                            |
| Central Information Company Ltd. ....   | 3540                                 | <b>Finances</b>                                                 | <b>Finance</b>                                  |
| Centre Gariépy .....                    | 3528                                 | <i>Assurances:</i>                                              | <i>Insurance:</i>                               |
| Club de Pêche des Employés de l'Anglo   |                                      | American Road Insurance Company                                 |                                                 |
| Canadian Inc. ....                      | 3529                                 | (The) .....                                                     | 3544                                            |
| Club de Réforme Lac St-Jean Inc. ....   | 3529                                 | <b>Instruction publique</b>                                     | <b>Education</b>                                |
| Club Richelieu Pte-Claire .....         | 3529                                 | <i>Municipalité scolaire de:</i> <i>School Municipality of:</i> |                                                 |
| Comité des Loisirs de la Paroisse St-   |                                      | Buckingham, ville-town (Acc.-Grant.) ..                         | 3555                                            |
| Barnabé d'Asbestos Inc. ....            | 3530                                 | Cowansville (Acc.-Grant.) .....                                 | 3555                                            |
| Corporation de l'Hôpital Général de St- |                                      | Eastman (Acc.-Grant.) .....                                     | 3590                                            |
| Eustache .....                          | 3530                                 | Grosses-Roches (Acc.-Grant.) .....                              | 3590                                            |
| Corporation du Cinquantenaire (Amos)    |                                      | Notre-Dame de Granby, par. (Dem.-                               |                                                 |
| Inc. (La) .....                         | 3530                                 | Appl.) .....                                                    | 3555                                            |
| Dijac Inc. ....                         | 3531                                 | Rivière-Beaudette (Acc.-Grant.) .....                           | 3590                                            |
| Éditions du Marchand Québécois Inc.     |                                      | Sacré - Coeur - de - Marie - de - Thetford                      |                                                 |
| (Les) .....                             | 3531                                 | (Dem. - Appl.) .....                                            | 3555                                            |
| Elite Mutual Investments Inc. ....      | 3536                                 | St-André-Avellin (Acc.-Grant.) .....                            | 3590                                            |
| Harmonie St-Gabriel Inc. ....           | 3532                                 | Ste-Anne-de-Bellevue, village (Acc.-                            |                                                 |
| Hôpital Général de Saint-Hyacinthe ..   | 3532                                 | Grant.) .....                                                   | 3591                                            |
| Hôtel Château Grandnyd Ltée. ....       | 3532                                 | St-Joseph (Dem.-Appl.) .....                                    | 3555                                            |
| Immeubles Lozanne Inc. (Les) .....      | 3533                                 | Senneterre (Acc.-Grant.) .....                                  | 3591                                            |
| Institut Notre-Dame du Bel Amour Inc.   |                                      | Ste-Thérèse « Prot. » (Dem. - Appl.) ..                         | 3554                                            |
| Jet Publicité Inc. ....                 | 3533                                 | <b>Nominations</b>                                              | <b>Appointments</b>                             |
| Joyeux Lutins de Jonquièr-Kénogami      |                                      | Divers .....                                                    | 3558                                            |
| (Les) .....                             | 3534                                 | Miscellaneous .....                                             | 3558                                            |
| Lacombe Provisions Inc. ....            | 3536                                 | <b>Travail</b>                                                  | <b>Labour</b>                                   |
| Loisirs de St-Joseph de St-Hyacinthe    |                                      | Alimentation, Jonquièr (Prél.-Lery) ..                          | 3556                                            |
| Inc. ....                               | 3534                                 | Garage, Joliette (Mod.-Amend.) .....                            | 3556                                            |
| Mount Belvedere Swimming Pool Asso-     |                                      | <b>SOUMISSIONS</b>                                              | <b>TENDERS</b>                                  |
| ciation Inc. (The) .....                | 3526                                 | Drummondville, cité-city (Correction) ..                        | 3561                                            |
| Park Plaza Gardens Corp. ....           | 3535                                 | Drummondville-Sud-South, Munic. ....                            | 3561                                            |
| Pembroke Mills Ltd. ....                | 3535                                 | Ste-Anne-des-Monts, c.s.-s.c. ....                              | 3558                                            |
| Photomécanique de Magog Inc. ....       | 3535                                 | Ste-Catherine d'Alexandrie-de-Laprai-                           |                                                 |
| Placements Marquette Ltée (Les) ..      | 3535                                 | rie, par. ....                                                  | 3562                                            |
| Placements Mutuels Élite Inc. (Les) ..  | 3536                                 | St-Césaire, ville-town .....                                    | 3563                                            |
| Provisions Lacombe Inc. ....            | 3536                                 | St-Léonard, ville-town .....                                    | 3564                                            |
| Quebec Naturopathic Association of      |                                      | Ville-Marie, ville-town .....                                   | 3560                                            |
| Physical Therapy .....                  | 3537                                 | <b>SYNDICATS</b>                                                | <b>SYNDICATE</b>                                |
| R. P. R. Transport Ltée. ....           | 3537                                 | <b>professionnels</b>                                           | <b>Professional</b>                             |
| Ransom Inc. ....                        | 3537                                 | Association des Employés de Bellerive                           |                                                 |
| Roski Ltd. ....                         | 3538                                 | Veneer Plywood Inc. F.C.A.I. (Const.-                           |                                                 |
| Roski Ltée. ....                        | 3538                                 | Inc.) .....                                                     | 3566                                            |
| St. Lawrence Iron & Metal Incorporat-   |                                      | Association des Employés de Henderson                           |                                                 |
| ed .....                                | 3538                                 | Furniture Ltd. Inc. F.C.A.I. (Const-                            |                                                 |
| Schreter Enterprises Inc. ....          | 3539                                 | Inc.) .....                                                     | 3566                                            |
| Service d'Affaires Uniques Inc. ....    | 3539                                 | Association des Employés de Laiterie                            |                                                 |
| Shorteno Investments Ltd. ....          | 3539                                 | Inc F. C. A. I. (Rouyn-Noranda)                                 |                                                 |
| Société Centrale d'Informations Ltée    |                                      | (Const.-Inc.) .....                                             | 3566                                            |
| (La) .....                              | 3540                                 | Association des Employés de Lord & Cie                          |                                                 |
| Société de Gaz et d'Huiles Chambly      |                                      | Inc. F.C.A.I. (Const.-Inc.) .....                               | 3566                                            |
| Inc. (La) .....                         | 3540                                 | Syndicat des Employés du Garage Dera-                           |                                                 |
| Soumis (Jacques) Inc. ....              | 3540                                 | gon Auto-Cité Inc. (Const.-Inc.) ....                           | 3566                                            |
| Specialty Finance Corporation .....     | 3541                                 | <b>VENTES</b>                                                   | <b>SALES</b>                                    |
| Taverne Buckingham Inc. ....            | 3541                                 | <b>Licitation</b>                                               | <b>Licitation</b>                               |
| Terrain de Golf de Maniwaki, Incor-     |                                      | Maillé et al vs Sigouin et al .....                             | 3567                                            |
| porée .....                             | 3541                                 | <b>Arthabaska</b>                                               | <b>Arthabaska</b>                               |
| Unique Business Services Inc. ....      | 3539                                 | Magasin des Cultivateurs Ltée vs Con-                           |                                                 |
| <b>Sièges sociaux</b>                   | <b>Head offices</b>                  | tant .....                                                      | 3569                                            |
| Association des Hôpitaux Catholiques    |                                      | Bélanger vs Marcotte .....                                      | 3568                                            |
| de la Province de Québec (L') .....     | 3553                                 |                                                                 |                                                 |
| Catholic Hospital Association of the    |                                      |                                                                 |                                                 |
| Province of Quebec (The) .....          | 3553                                 |                                                                 |                                                 |
| Cie Technique France-Québec Ltée ....   | 3552                                 |                                                                 |                                                 |
| Ferronnerie Archambault Inc. ....       | 3553                                 |                                                                 |                                                 |
| <b>LIQUIDATION</b>                      | <b>WINDING</b>                       |                                                                 |                                                 |
| <b>avis de</b>                          | <b>Notice</b>                        |                                                                 |                                                 |
| Sondages Québec Ltée. ....              | 3553                                 |                                                                 |                                                 |

|                                                        |                    |                                               |                       |
|--------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Beauharnois</b>                                     | <b>Beauharnois</b> |                                               |                       |
| Elder <i>vs</i> Legault .....                          | 3569               | Morin <i>vs</i> Vézina .....                  | 3577                  |
| <b>Bedford</b>                                         | <b>Bedford</b>     | Petit <i>vs</i> Laporte .....                 | 3577                  |
| Bernard <i>vs</i> Bernier .....                        | 3570               | Société Centrale d'Hypothèques et de          |                       |
| <b>Gaspé</b>                                           | <b>Gaspé</b>       | Logement <i>vs</i> Robinson .....             | 3578                  |
| Miville <i>vs</i> Gaspé .....                          | 3570               | Société du Crédit Agricole (La) <i>vs</i>     |                       |
| <b>Hull</b>                                            | <b>Hull</b>        | Morissette .....                              | 3575                  |
| Lafleur (Elzéar) Inc. <i>vs</i> Lagacé .....           | 3571               | <b>Roberval</b>                               | <b>Roberval</b>       |
| Lalonde <i>vs</i> Currie .....                         | 3571               | Chaine Coopérative du Saguenay <i>vs</i> Ver- |                       |
| <b>Kamouraska</b>                                      | <b>Kamouraska</b>  | reault .....                                  | 3580                  |
| Office du Crédit Agricole du Québec                    |                    | Gagnon <i>vs</i> Rondeau .....                | 3578                  |
| (L') <i>vs</i> Bossé .....                             | 3571               | Office du Crédit Agricole du Québec (L')      |                       |
| Quebec Farm Credit Bureau (The)                        |                    | <i>vs</i> Gaudreault .....                    | 3580                  |
| <i>vs</i> Bossé .....                                  | 3571               | Office du Crédit Agricole du Québec (L')      |                       |
| <b>Mégantic</b>                                        | <b>Mégantic</b>    | <i>vs</i> Harvey <i>et al</i> .....           | 3579                  |
| Germain <i>vs</i> Roy .....                            | 3572               | Office du Crédit Agricole du Québec (L')      |                       |
| <b>Montréal</b>                                        | <b>Montréal</b>    | <i>vs</i> Neron .....                         | 3579                  |
| Choquette <i>vs</i> Ménard .....                       | 3573               | Quebec Farm Credit Bureau (The) <i>vs</i>     |                       |
| Crédit Central Inc. <i>vs</i> Cossette .....           | 3572               | Gaudreault .....                              | 3580                  |
| Labelle <i>vs</i> Maunier <i>et al</i> .....           | 3574               | Quebec Farm Credit Bureau (The) <i>vs</i>     |                       |
| Prud'homme <i>vs</i> Prieur, héritiers-heirs <i>et</i> |                    | Harvey .....                                  | 3579                  |
| <i>al</i> .....                                        | 3574               | Quebec Farm Credit Bureau (The) <i>vs</i>     |                       |
| Simpson (The Robert) Montreal Ltd. <i>vs</i>           |                    | Neron .....                                   | 3579                  |
| Rankin .....                                           | 3573               | Tremblay <i>vs</i> Tremblay .....             | 3581                  |
| <b>Nicolet</b>                                         | <b>Nicolet</b>     | <b>Saguenay</b>                               | <b>Saguenay</b>       |
| Magasin des Cultivateurs Ltée (Le) <i>vs</i>           |                    | Carrier <i>vs</i> Montreuil .....             | 3581                  |
| Barabé .....                                           | 3575               | <b>Terrebonne</b>                             | <b>Terrebonne</b>     |
| <b>Québec</b>                                          | <b>Québec</b>      | Gélinas <i>vs</i> Houle .....                 | 3581                  |
| Brochu <i>vs</i> Bédard .....                          | 3577               | <b>Trois-Rivières</b>                         | <b>Trois-Rivières</b> |
| Central Mortgage and Housing Corpora-                  |                    | Eastern Softwoods Ltd. <i>vs</i> Perron ..... | 3582                  |
| tion <i>vs</i> Robinson .....                          | 3578               | <b>Taxes</b>                                  | <b>Taxes</b>          |
|                                                        |                    | Saint-François, ville-town .....              | 3583                  |
|                                                        |                    | Trois-Rivières, cité - city .....             | 3582                  |

